

Fédération Sportive Valaisanne de Tir

Walliser Schiess Sport Verband

Fondée en 2003

2003

FSVT

WSSV

2003 Gegründet

1er Rapport de gestion
1. Jahresbericht

Table des matières Inhaltsverzeichnis

	Page / Seite
Rapport annuel du Président	2
<i>Jahresbericht des Präsidenten</i>	3
In mémoriam / <i>Totentafel</i>	4
Membres d'honneur / <i>Ehrenmitglied</i>	5
Remise de médailles de mérite / <i>Verdienstmedaillenüberreichung</i>	6
Formation du comité / <i>Kantonalvorstand</i>	10 - 11
Procès-verbal AD-2003 - 1 ^e partie	12 - 17
<i>Protokoll der DV-2003 – 1. Teil</i>	18 - 23
Procès-verbal AD-2003 - 2 ^e partie – assemblée constitutive	24 - 29
<i>Protokoll der DV-2003 – 2.. Teil – Konstituierenden Versammlung</i>	30 - 35
Calendrier annuel FSVT / <i>Kalender WSSV</i>	36 - 38
PV de la conférence des Présidents valaisans	90 - 92
<i>Protokoll der Präsidentenkonferenz</i>	93 - 95
Liste des sections et récapitulatifs / <i>Sektionsverzeichnis und Abrechnung</i>	100 - 103
Exercices TO / <i>Obligatorische Schiessübungen</i>	104
Caisse / Kassa	
Caisse générale / <i>Hauptkasse</i>	7- 8
Cartes couronnes / <i>Kranzkarten</i>	9
Rapports des dicastères / <i>Berichte der Abteilungen</i>	
Jeunes tireurs / <i>Jungschützen</i>	39 - 43
Attrib. Challenges exercices Fédéraux / <i>Abgabe der Wanderpreise Bundes Übungen</i>	44
Tir en campagne / <i>Feldschiessen</i>	45 - 47
Tir obligatoire / <i>Obligatorische Schiessen</i>	48
Finale TC / <i>Feldschiessen final</i>	49
Relève / <i>Nachwuchs</i>	50 - 53
<i>Médailles de Maîtrises / Feldmeisterschaftsmedaillen</i>	54 - 57
Tirs libres / <i>Freie Schiessen</i>	58
Fusil 300m / <i>Gewehr 300m</i>	59 - 64
Attrib. Challenges champ. Groupes / <i>Abgabe der Wanderpreise Gruppenmeisterschaft</i>	65
Pistolet / <i>Pistole 10 – 25 et/und 50m</i>	66 - 68
<i>Carabine air comprimé 10m / Luftgewehr 10m</i>	69 - 72
<i>Match Pistolet / Match Pistole</i>	73 - 79
<i>Carabine 50m / Gewehr 50m</i>	80 - 84
PC Match 50m / <i>KK Match 50m</i>	85 - 89
Rapport de l'ACTVV / <i>Jahresbericht des VWS</i>	96 - 99

Rapport annuel du Président 2003

Bien chères tireuses, bien chers tireurs,

La Fédération Sportive Valaisanne de Tir FSVT, qui réunit sous un nom commun toutes les tireuses et tous les tireurs de notre canton pour toutes les distances a été fondée le 9 mars 2003 à St-Léonard. A mon avis, ce fut une décision réfléchie des délégués des deux anciennes associations et un acte important pour l'avenir de notre sport. Le nouveau comité a essayé de doter l'association de nouvelles structures efficaces et, en complément des statuts, d'élaborer un règlement administratif qui correspond aux exigences et aux nécessités d'aujourd'hui. La Fédération Sportive Valaisanne de Tir a bien surmonté la première année et je suis persuadé qu'elle va vers un avenir plein de succès.

Lors des élections au comité de la dernière année, le poste de caissier n'a pas pu être repourvu. Peu après l'assemblée des délégués, nous avons trouvé en la personne de Jean-Philippe Christinat un expert en la matière. Il sera proposé à l'élection au comité lors de l'assemblée des délégués de cette année.

Sur le plan sportif ce sont les pistoliers qui pour une fois ont fait honneur au Canton avec plusieurs titres nationaux. Les pistoliers de la section de Stalden ont remporté la finale suisse à Buchs et sont devenu champion suisse de groupes. De son côté, Willy Venetz a remporté le titre national individuel lors des championnats suisse à Thoune et Franz Ritz a ramené la médaille d'or en 2e catégorie lors de la finale au pistolet libre à Lausanne. Chez les tireurs au fusil 300 m, relevons la société de tir de Binn qui, avec le titre de champion suisse de sections en 3e catégorie, a causé la surprise. Je n'oublie pas les très bons résultats d'Olivier Cottagnoud et des équipes valaisannes lors de différents matches Inter fédérations.

C'est l'essor dans le domaine de la relève qui m'a fait le plus plaisir au courant de la saison 2003, pas tellement à cause des résultats obtenus, mais bien plus en raison de l'augmentation du nombre de participants aux divers cours de tir et concours. J'adresse mes meilleurs remerciements et toute ma reconnaissance au chef de la relève ainsi qu'à tous ses assistants, et à tous les jeunes, filles et garçons, je dis :

« Les fruits pendent haut, mais ne sont pas inaccessible » !

Comme chaque année, la mort n'a pas épargné nos rangs. Nous leurs rendons hommage et garderont d'eux un bon souvenir.

C'est avec regret que j'ai appris, dans la dernière semaine de décembre, la démission de notre vice-président, Richard Heinzen. La plupart de vous savent que Richard a subi une grave opération du cœur l'été dernier, raison pour laquelle il veut se retirer. Je te suis très reconnaissant pour ton grand et infatigable engagement et te transmets tous mes remerciements.

Un coup d'œil nous montre que la Fédération Sportive Valaisanne de Tir voit venir sur elle dans un proche avenir plusieurs activités et organisations. En quelques mots :

- 2004 le Valais fournit le logo pour la distinction du Tir en campagne
- 2005 le Valais est hôte d'honneur au Tir Fédéral à Frauenfeld
- 2006 auras lieu en Valais, je l'espère du moins, le 1^{er} Tir Cantonal sur toutes les distances.

Pour terminer, je remercie tous les fonctionnaires dans toutes les sections, tous les présidents de section et tous les Officiers de tir pour leurs efforts infatigables. Un merci spécial aux autorités, à mes collègues du comité et à tous les assistants et collaborateurs hors-comité.

Werner Ritler, Président cantonal

Jahresbericht des Präsidenten 2003

Sehr geschätzte Schützinnen und Schützen,

Der Walliser Schiesssportverband WSSV, der alle Schützinnen und Schützen aller Distanzen und Waffenarten unseres Kantons unter einem Namen verbindet, wurde am 09. März 2003 in St-Léonard gegründet. Meiner Ansicht nach war es ein überlegter und für die Zukunft unseres Sports sehr wichtiger Entscheid, den die Delegierten der beiden alten Verbände getroffen haben. Der neu gewählte Vorstand hat versucht, dem Verband neue effiziente Strukturen zu geben und als Ergänzung zu den Statuten ein administratives Reglement auszuarbeiten, das den Anforderungen der heutigen Zeit und seiner Bedürfnisse entspricht. Der Walliser Schiesssport Verband hat das erste Jahr gut überstanden und ich bin überzeugt, dass er in eine erfolgreiche Zukunft geht.

Bei den letztjährigen Wahlen konnte der Posten des Kassiers nicht besetzt werden. Kurz nach der Delegiertenversammlung wurde in der Person von Jean-Philippe Christinat ein fachkundiger und kompetenter Fachmann für dieses Amt gefunden. Er wird an der diesjährigen DV zur Wahl in den Vorstand vorgeschlagen.

Auf sportlicher Ebene waren es für einmal die 50m Pistolenschützen, die mit mehreren nationalen Titeln für unseren Kanton Ehre einlegten. Die Pistolenschützen der Sektion Stalden gewannen den CH-Final in Buchs und wurden verdiente Schweizermeister. Willy Venetz seinerseits wurde an den Schweizermeisterschaften in Thun Schweizermeister und Franz Ritz wurde Sieger in der 2ten Kategorie am Freipistolenfinal in Lausanne. Bei den 300m Schützen sorgte die Schützengesellschaft Binn mit dem Schweizermeistertitel in der 3.Kategorie für die positive Überraschung. Nicht vergessen möchte ich die sehr guten Resultate von Olivier Cottagnoud und den Walliser Mannschaften an den verschiedenen Ständewettkämpfen.

Was mich in der Saison 2003 besonders freute, ist der Aufschwung im Nachwuchsbereich, und zwar nicht die ausserordentlichen Resultate, sondern vielmehr die Steigerung der Teilnehmer an den verschiedenen Schiesskursen und Wettkämpfen. Allen Nachwuchshelfern und dem zuständigen kantonalen Nachwuchschef möchte ich an dieser Stelle meinen besten Dank und die aufrichtige Anerkennung aussprechen. Allen Jungen, Mädchen oder Buben, möchte ich sagen:

„Die Früchte hängen hoch, aber nicht unerreichbar“

Wie jedes Jahr machte der Tod auch dieses Jahr in unseren Reihen nicht halt. Allen verstorbenen Schützenkollegen wollen wir ein ehrendes Andenken bewahren.

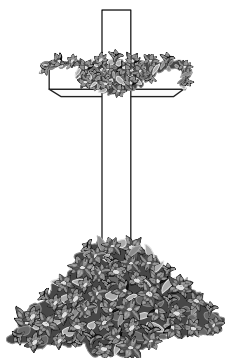
Mit Bedauern musste ich in der letzten Dezemberwoche die Demission unseres Vizepräsidenten Richard Heinzen zur Kenntnis nehmen. Wie den meisten von Ihnen bekannt sein dürfte, musste sich Richard im Sommer einer schweren Herzoperation unterziehen und möchte aus gesundheitlichen Gründen kürzer treten. Es ist mir ein aufrichtiges Anliegen, dir für deinen grossen und unermüdlichen Einsatz meinen Dank und meine volle Anerkennung auszusprechen.

Ein Blick in die nahe Zukunft zeigt uns, dass auf den Walliser Schiesssportverband einige Tätigkeiten und Organisationen zukommen. In Stichwörtern zusammengefasst:

- 2004 darf das Wallis das Logo für die Kranzauszeichnung am Eidg. Feldschiessen stellen.
- 2005 ist das Wallis Ehrengast am Eidgenössischen Schützenfest in Frauenfeld / TG.
- 2006 Wird, so hoffe ich, im Wallis das erste Kantonschützenfest über alle Distanzen durchgeführt.

Abschliessend möchte ich allen Funktionären in den Sektionen, allen Sektionspräsidenten, und den Herren Schiessoffizieren für ihren unermüdlichen Einsatz danken. Einen speziellen Dank richte ich an die Behörden, an meine Vorstandsmitglieder und die vielen Helfer ausserhalb des Vorstandes.

Werner Rittler, Kantonalpräsident.

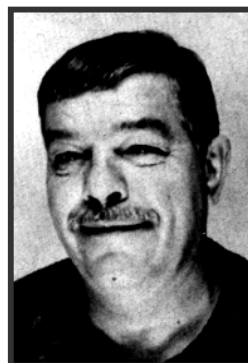


Des membres influents de nos sociétés nous ont quittés au cours de l'année écoulée :
Einflussreiche Mitglieder unserer Vereine haben uns im vergangenen Jahr verlassen:

Marin Pellaud

1946 - 2003

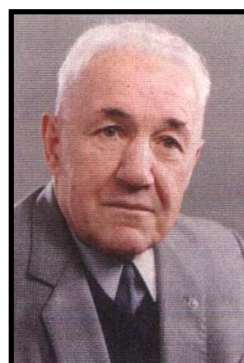
Président de la société de Bovernier
Präsident des Schützenverein Bovernier



Louis Imstepf

1920 - 2003

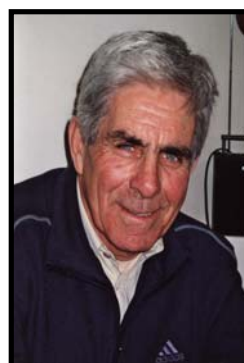
Ancien Officier de tir et membre d'honneur FSVT
*Alt Eidg. Schiessoffizier und Ehrenmitglied
WSSV*



Marc Clavien

1937 - 2003

Président de la société la Cible de Miège
Präsident des Schützenverein la Cible Miège



Membres d'honneurs *Ehrenmitglieder*

Nommés en :

MOREND Raphy, président d'honneur, parrain de la bannière, Saint-Maurice	1995
ZÄCH Emil, président d'honneur, Granges	1988
THELER Markus, Président d'honneur, Glis	1994
<i>MORAND Edouard, ancien président de Martigny</i>	<i>1958</i>
SCHNYDRIG Léo, ancien membre du CC, Agarn	1963
BERTHOLET Firmin, ancien membre du CC, Saillon	1974
JONNERET Jean-Claude, ancien membre du CC, Martigny	1974
SURCHAT Gisèle, membre d'honneur SVTS, Sion	1974
LATTION Gérard, commandant de corps d'armée, Pully	1975
LORETAN Wolfgang, ancien conseiller d'Etat, Sion	1975
KUONEN Elias, ancien membre du CC, Termen	1977
COQUOZ Michel, membre d'honneur SVTS, Salvan	1979
THELER Hans, ancien vice-président du CC, Susten	1983
PARCHET Lysiane, ancien membre du CC, Vouvry	1983
RAMSEYER Emile, ancien président FST Bas-Valais, Muraz-Collombey	1986
ROUX Georges, ancien officier fédéral de tir, Grimisuat	1987
AMACKER Moritz, ancien vice-président du CC, Eischoll	1995
ROBYR Eugène, ancien membre du CC, Corin	1995
GERTSCHEN Richard, Conseiller d'Etat, Naters	1997
GERMANIER Gérard, ancien membre du CC, Vétroz	1999
MATHIEU Gilbert, membre d'honneur SVTS, Miège	1999
MOREL Alain, ancien membre du CC, Muraz-Collombey	2000
ULDRY Jean-Daniel, Président CO tir Cantonal 1999, Sion	2000
EGGEL Ignaz, membre d'honneur SVTS, Naters	2000
RITZ René, membre d'honneur SVTS, Naters	2000
BÉTRISEY François, ancien vice-président du CC, Saint-Léonard	2001
SALZGEBER Bernhard, ancien membre du CC, Eyholz	2001
SCHÜTZ Bernard, ancien membre du CC, Troistorrents	2001
BONANI Beat, membre d'honneur SVTS, Glis	2001
ZUFFEREY Christian, membre d'honneur SVTS, Sion	2001
GUERNE Maurice, ancien Président de l'ACTVV, Sion	2002
EYHOLZER Markus, ancien membre du CC, Eyholz	2002
<i>RITLER Reinhilde, marraine de la bannière, Viège</i>	<i>2003</i>
<i>FELLY Christian, ancien membre du CC, Bramois</i>	<i>2003</i>
<i>ZERMATTEN Hervé, ancien membre du CC, Vérossaz</i>	<i>2003</i>
<i>HEINZEN Richard, membre d'honneur SVTS, Brig-Glis</i>	<i>2003</i>
<i>SEILER Paul, membre d'honneur SVTS, NATERS</i>	<i>2003</i>

Remise des médailles de mérite 2003 *Abgabe der Verdienstmedaillen 2003*

C'est avec un plaisir renouvelé que nous publions ci-après les noms des bénéficiaires qui se sont dévoués pendant quinze ans et plus au service de la cause du tir, qu'ils soient tous chaleureusement félicités.

Es ist uns eine besondere Freude, die Namen derjenigen Schützenkameraden, die sich während fünfzehn und mehr Jahren dem Schiesswesen gewidmet haben, bekannt zu geben; wir entbieten ihnen unsere besten Glückwünsche.

⚔ CARRON Francis, société de tir l'Union Fully

⚔ VIOTTI Willi, Militärschiessverein Visp

Vereinsfahnen	Heimgartner Fahnen AG	Heimgartner Fahnen AG
Werbefahnen	Zürcherstrasse 37	Rue de Genève 88
Fahnen und Flaggen	9501 Wil / SG	1004 Lausanne
Masten und Zubehör	Tel. 071 911 37 11	Tél. 021 661 12 00
Paramente	Fax 071 911 56 48	Fax 021 661 12 04
Wimpel und Abzeichen	info@heimgartner.com	
Digitaldruck auf Stoff und PVC	www.heimgartner.com	
Drapeaux d'association	Verlangen Sie	
Drapeaux publicitaires	unseren Katalog	
Drapeaux et oriflammes	Demandez	
Mâts et accessoires	notre catalogue	
Ornements d'Eglise		
Fanions et insignes		
Impression sur tissu et bâche		

heimgartner
fahnen ag

Comité administratif

Fonction	Nom / prénom	☎ / 📠	☎	✉	Nommé en
Président/ <i>Präsident</i> Méd. Mérite/ <i>Verdienstmedaillen</i> Av. invalidité/ <i>Invalidenvergünstigung</i>	Ritler Werner Kantonsstrasse 14 3930 Visp	☎ privé 📠 privé Natel	027 / 946 27 46 027 / 946 83 25 078 / 601 37 41	werner_ritler@hotmail.com	2003 1992 1995
Vice-président/ <i>Vizepräsident</i>	Heinzen Richard Klosmattenstrasse 26 3902 Brig-Glis	☎ privé ☎ bureau	027 / 923 88 78 027 / 948 14 20	r.heinzen@rhone.ch	2003 2001
Secrétaire/ <i>Sekretärin</i> Rapport de Gestion Licences VR - Méd. De Maîtrises VR	Dauphin B. Dn Route du Clos 1913 Saillon	☎ + 📠 ☎	027 / 744. 40 46 079 / 457 17 72	dn.dauphinb@saillon.ch	2003 2000 2001
Caissier/ <i>Kassier</i>	Christinat Jean-Philippe Sun Valley 407 1936 Verbier-Station	☎ + 📠 ☎	027 / 771 91 41 079 / 220 28 48	jphc@verbier.ch	2004
Affaires militaires					
Tir obligatoire - Tir en campagne VR Jeunes tireurs 300m - JU&VE - VR Licences BV	Mariaux Norbert Vignes d'en haut 1895 Vionnaz	☎ privé 📠 privé ☎	024 / 481 22 91 086024 / 481 22 91 079 / 622 67 87	norbertm@bluewin.ch	2003 2001
<i>Obligatorische Schiessen Oberw.</i> <i>Eidg. Feldschiessen Oberwallis</i> <i>Jungschützen 300m - JU&VE Oberw.</i>	Tschopp Werner Haus Castel 3954 Leukerbad	☎ privé ☎ bureau 📠 bureau	027 / 470 18 58 027 / 472 21 92 027 / 470 21 58	stefantschopp@bluewin.ch	2003 1995
Commissions - hors comité					
Administrateur cartes couronnes <i>Kranzkarten - CPV</i>	Schütz Bernard Croix du Nant 13 1872 Troistorrents	☎ privé ☎ bureau 📠 bureau	024 / 477 18 25 024 / 470 34 93 024 / 470 37 09	bernard.schuetz@cimo-sa.ch	2003 2001
<i>Meisterschaftsmedaillen Oberwallis</i>	Salzgeber Bernhard Chleferna 2 3931 Eyholz	☎ privé	027 / 946 32 66	-	2003 1974 2001
Disciplinaire <i>Disziplinarisch</i>	Fellay Christian Chemin du Bosquet 5 1967 Bramois	☎ bureau ☎	027 / 603 47 35 079 / 437 06 90	christian.fellay@ichv.vsnet@ch	2003 1995
Banneret cantonal <i>Kantonalfähnrich</i>	Fardel Edgar Rue des Dailles 3 1958 Saint-Léonard	☎ privé	027 / 203 28 61	faldeledgar@bluewin.ch	2003 2000
Archiviste cantonal Musée des tireurs <i>Archivar / Schützenmuseum</i>	Boissard Michel Chemin de Champerfou 25 1870 Monthey	☎ privé	024 / 471 57 45	michelboissard@bluewin.ch	2003 2000
<i>Übersetzungen</i> Traductions	Voisard Gérard Apollostrasse 8 3902 Brig-Glis	☎ privé	027 / 923 30 26		2003
Presse <i>Oberwallis</i>	Seiler Paul Landstrasse 54A 3904 Naters	☎ privé	027 / 923 24 72	p.seiler@rhone.ch	2003

Comité technique

Fonction	Nom / prénom	☎ / 📠	📞	✉	Nommé en
Vice-président / <i>Vizepräsident</i> Tirs libres / <i>Freie Schiessen</i> Fête de tir AC et PC	Heinzen Richard Klosmattenstrasse 26 3902 Brig-Glis	☎ privé 📠 bureau	027 / 923 88 78 027 / 948 14 20	r.heinzen@rhone.ch	2003 2001
Fusil 300m Champ. Suisse de groupe VR Concours individuel - CSS VR	Fardel Pierre-André Le Paradou 1906 Charraz	☎ privé 📠 bureau 📞	027 / 746 43 25 027 / 746 10 30 079 / 460 77 68	le.paradou@bluewin.ch	2003 2002
Fusil 300m <i>SGM Oberwallis</i> <i>SSM – Einzelwettschiessen Oberwallis</i> <i>Internet – Lizenz Oberwallis</i>	Schläpfer Urs Schafmatte 3938 Ausserberg	☎ privé 📞	027 / 946 13 69 079 / 231 82 51	urs.schlaepfer@cima.ch	2003 2001
Carabine 50m Champ. Suisse de groupe Coupe Valaisanne - Tir Étendard Concours Fédéral de section - C.Ind	Bayard Benjamin Umfahrungsstrasse 3953 Varen	☎ privé	027 / 473 18 29	benjamin.bayard@bluewin.ch	2003 SVTS 1994
Carabine 10m Champ. Suisse de groupe Maîtrise Valaisanne - Tir Étendard Concours de sections	Zufferey Christian Rue des Amandiers 5 1950 Sion	☎ privé 📞	027 / 323.67 71 079 / 637.08.54	c.zufferey@admin.vs.ch	2003 SVTS 1989
Pistolet 50 - 25 et 10m Champ. Suisse de groupe Concours individuel - Conc. Personnel Championnat suisse de section	Besse Hilaire 1948 Sarreyer	☎ P+Fax 📞	027 / 778 14 23 079 / 423 81 76	hilairebesse@netplus.ch	2003 2000
Formation Cours fusil Cours pistolet	Abgottspon Alfred Zur Kirche 3933 Staldenried	☎ privé 📠 bureau 📞	027 / 952 23 43 027 / 933 10 20 079 / 216 74 65	alfredabgottspon@gmx.ch	2003 2001
Relève Fusil / <i>Gewehr</i> 300 - 50 et 10m Pistolet / <i>Pistole</i> 50 - 25 et 10m JU&VE	Dirren Roland Haltjini 3935 Bürchen	☎ privé 📞	027 / 934 30 25 079 / 417 95 30	dirren.rj@bluewin.ch	2003
Tir de performance 300m Sélection équipe Valaisanne Décentralisé - Championnat VS Match / <i>Wettkämpfe</i>	Gabriel Konrad Case postale 15 3911 Ried-Brig	📠 bureau 📞	027 / 922 09 66 079 / 449 83 03	konrad.gabriel@ezv.admin.ch	2003 2002
Tir performance petit calibre 50m Sélection équipe Valaisanne Décentralisé - Championnat VS Matches / <i>Wettkämpfe</i>	Zurbruggen Lothar Dorf 3910 Saas-Grund	☎ privé 📠 bureau 📞	027 / 957 12 42 027 / 948 60 11 079 / 637 94 73	lothar.zurbruggen@bluewin.ch	2003 SVTS 2000
Tir performance pistolet Sélection équipe Valaisanne Décentralisé - Championnat VS Matches + Matches amicaux	Roduit Gabriel R. Du Champ-Long 16 1926 Fully	☎ + 📠 📞	027 / 746 14 82 079 / 449 52 63	gabriel.rodout@bluewin.ch	2003

Procès-verbal de l'assemblée des délégués Société Cantonale des Tireurs Valaisans du 9 mars 2003, tenue à la salle polyvalente de Saint-Léonard.

1^{ère} partie

Le président Ritler ouvre l'assemblée à 8 h 30. Il adresse la cordiale bienvenue aux invités et délégués qui nous honorent de leurs présences et relève plus particulièrement la participation des personnes suivantes :

- Mr. Peter Schmid, président de la fédération suisse de tir
- Mr. Heinz Bolli, vice-président de la Fédération suisse de tir
- Mr. Claude-Alain Bétrisey, conseiller municipal Saint-Léonard
- Mr. David Schnyder, chef du service de la sécurité et militaire du Canton du Valais
- Madame Reinhilde Ritler, marraine de la bannière
- Mr. Olivier Cottagnoud
- Mr. Marius Robyr, divisionnaire - cdt br fort 10
- Mr. Luc Fellay, divisionnaire
- Mr. Egon Bayard, officier fédéral de tir
- Mr. Armand Zenhäusern, ancien président arrondissement 4
- Mr. Josef Andereggen, président ACTVV
- Mr. Sylvain Mudry, président des 4 districts du centre
- Mr. Jean-Louis Neurhor, président du district de Sierre
- Mr. Gabriel Fahmi, rédacteur de la partie française du Tir suisse



Les membres d'honneur de la Société Cantonale des Tireurs Valaisans

- Messieurs François Bétrisey, Markus Eyholzer, Gérard Germanier, Maurice Guerne, Jean-Claude Jonneret, Alain Morel, Emile Ramseyer, Eugène Robyr, Hans Theler, Jean-Daniel Uldry.

Les délégués des sociétés cantonales romandes

Fribourg	: Mr. Pascal Tercier, président des matcheurs
Genève	: Mr. Charles Durand, directeur de tir 50m
Jura	: Mr. Francis Ribeaud, chef des exercices fédéraux
Neuchâtel	: Messieurs Philippe Pythoud, vice-président et Ernest Guichard, chef Jeunes Tireurs
Vaud	: Mr. Jean-Luc Cloux, administrateur c-couronnes, licences

Les membres du comité cantonal

Président	: Mr. Werner Ritler
Vice-président / Tirs libres	: Mr. Christian Fellay
Vice-président	: Mr. Richard Heinzen
Secrétaire	: Madame Dn Dauphin B.
Caissier	: Mr. Hervé Zermatten
Chef match	: Mr. Yves Praz
Chef CSG pour le VR	: Mr. Pierre-André Fardel
Chef CSS pour le HV	: Mr. Konrad Gabriel
Chef Pistolet	: Mr. Hilaire Besse
Chef JT / TO - TC pour le HV	: Mr. Werner Tschopp
Chef Presse - Internet	: Mr. Urs Schläpfer
Chef école - relève	: Mr. Alfred Abgottspon
Chef JT / TO - TC pour le VR	: Mr. Norbert Mariaux

Hors comité

Médaille de maîtrises pour le HV : Mr. Bernhard Salzgeber (membre d'honneur)
Administrateur cartes couronnes : Mr. Bernard Schütz (membre d'honneur)
Archiviste cantonal : Mr. Michel Boissard
Banneret cantonal : Mr. Edgar Fardel

Se sont excusés :

- Mr. Jean-René Fournier, conseiller d'état
- Mr. André Liaudat, formation FST
- Mr. Jean-Claude Suter, délégué FST
- Mr. Philippe Zeller, ancien vice-président FST
- Mr. Raphy Morend, président d'honneur et parrain de la bannière
- Mr. Bernard Mayor, divisionnaire - cmdt div mont 10
- Mr. Wolfgang Loretan, ancien conseiller d'État
- Mr. Roland Venetz, commission de fusion FSVT
- Mr. Patrick Barman, président de la Fédération des sociétés du bas-Valais
- Madame Janine Frossard, présidente AVG

Madame et Messieurs les membres d'honneur de la SCTV

- Lysiane Parchet, Firmin Bertholet, Louis Imstepf, Georges Roux, Richard Gertschen
- Mr. Florian Marclay, président CT 1
- Mr. Christian Dayer, président CT 2
- Mr. Serge Bruttin, président CT 3
- Mr. Gilbert Crettaz, officier fédéral de tir arrondissement 3
- Mr. Martin Schnyder, président CT 4
- Mr. Kurt Kuonen, président CT 5 et district de Viège

Afin d'honorer la mémoire d'amis tireurs et de collègues décédés au cours de l'année, l'assemblée est invitée à se lever en signe de recueillement. Une pensée particulière va à Richard Williner, ami et officier fédéral de tir, à Alex Montani, ancien vice-président des tireurs vétérans et à Luc Besse ancien président de Chamoson.

Suite à cet hommage, la parole est cédée à Madame Dn Dauphin pour le rapport des médailles de maîtrises en campagne. Pour 2002, 146 médailles ont été distribuées. Tous les récipiendaires figurent dans le rapport de gestion aux pages 41 à 44.

Sont appelés au podium afin de recevoir la médaille de mérite pour 15 années de dévouement à la cause du tir sous les applaudissements de l'assemblée et les remerciements du président Ritler.

Messieurs Robert Baudoin de Martigny, Josef Blatter de Bettmeralp,
Laurent Thurler de Monthey et Bernard Zermatten de Saint-Maurice.

Lecture de l'ordre du jour.

Celui-ci est accepté sans observation.

Point 1 Nomination des scrutateurs - liste de présence

L'assemblée est constituée de 148 délégués des 63 sections représentées, de 12 membres d'honneur, 25 invités et de 13 membres du Comité.

C'est ainsi que, 173 membres ont le droit de vote. La majorité absolue est de 87.

Point 2 Procès-verbal de la dernière assemblée des délégués du 10 mars 2002 à Collombey-Muraz

Le compte-rendu de l'assemblée des délégués du 10 mars 2002 à Collombey-Muraz a été rédigé par Dn Dauphin et figure aux pages 6 à 14 du rapport annuel. Aucune remarque n'est formulée. Nous passons au point suivant avec les remerciements à son auteur.

Point 3 Rapport de gestion 2002 et programme de travail 2003

Le rapport figure aux pages 4 et 5 du rapport de gestion. Aucune question n'est formulée. Nous passons au point suivant.

Point 3.1 Comptes 2002

Les comptes sont présentés dans le rapport annuel aux pages 26 et 27.

Le Président demande s'il y a des questions. Comme ce n'est pas le cas, les comptes sont acceptés tels que présentés avec les remerciements au caissier, Mr. Hervé Zermatten.

Point 3.2 Tirs militaires
Par Norbert Mariaux et Werner Tschopp

Les résultats des tirs obligatoires figurent à la page 36 et les récipiendaires des challenges figurent aux pages 60 et 61 du rapport de gestion avec les félicitations à ces tireurs méritants.

Point 3.3 Concours fédéral de section en campagne
Par Norbert Mariaux et Werner Tschopp

Les résultats du concours fédéral en campagne figurent aux pages 38 à 40 du rapport annuel.

Les meilleurs résultats à 300m individuel totalisant le maximum de points sont : Roland Jäger de Turtmann, Marcel Ritler de Visp, Bernard Zufferey de Saint-Léonard et Fabian Zumstein de Ried-Brig. Bravo à ces tireurs.

Les chefs cantonaux Mariaux et Tschopp remercient les sociétés pour l'effort fourni au TC 2002 puisque la participation totale compte + 95 tireurs. Ils encouragent les sections à continuer sur cette voie, qui est représentative de notre canton.

Le challenge Henri Gaspoz est remis cette année par la fédération suisse de tir à « La Cible de Sion » avec la moyenne de 176.121 points en catégorie 2 à 50/25m.

Point 3.4 Jeunes tireurs
Par Norbert Mariaux et Werner Tschopp

Les résultats des Jeunes Tireurs se trouvent aux pages 31 à 35 et les tirs obligatoires à la page 36 du rapport de gestion.

Pour 2003, à la finale à Zürich + 1. 5 groupes feront le déplacement.

Distribution et remise de prix et challenges dédiés aux Jeunes Tireurs méritants remis par M. le divisionnaire Marius Robyr. Grâce au soutien de généreux donateurs, il nous est possible chaque année de récompenser les Jeunes Tireurs méritants du canton. Un merci tout particulier à leur attention.

Mr. Jean-Pierre Besse de Versegères est cité au tableau d'honneur pour 12 années de dévouement au service de notre Jeunesse. Il est invité à venir chercher sa distinction sous les applaudissements de l'assemblée.

Message du représentant de l'Armée

Mr. le divisionnaire *Luc Fellay* nous apporte les salutations des institutions militaires et son enthousiasme à participer à cette matinée très importante pour la SCTV. Il félicite les heureux jubilaires et tireurs décorés pour leurs prestations exemplaires ainsi que pour leur engagement à la cause du tir.

Il nous commente l'évolution d'Armée 95 qui se trouve à un tournant et de l'importance des votations du 18 mai prochain ou le peuple suisse aura à se prononcer sur ce que sera l'instruction militaire du XXI^{ème} siècle.

Plusieurs paramètres font que celle-ci n'est plus adaptée, puisqu'elle a été prévue pour faire face à d'autres menaces que celles que nous connaissons aujourd'hui. L'armée est devenue polyvalente et depuis décembre 2001, quelques 130 militaires assurent en permanence la surveillance d'ambassades et résidences diplomatiques. Un élargissement du dispositif est déjà programmé si quelque chose devait se passer en Irak.

De même, l'engagement de l'Armée au sommet d'Evian est sans précédent, à la fois par les moyens engagés, mais surtout par un engagement inter-armes des forces terrestres et des forces aériennes dans un contexte Suisse – France.

Il est donc temps de passer à une Armée d'exercice et de non emploi à une Armée modulable, apte aux engagements réels, dite à une Armée d'emploi.

De celle-ci restera l'Armée de milice et l'essentiel des traditions sera préservé bien qu'il ne soit plus possible de garder les troupes cantonales. D'où l'importance qu'une société comme la SCTV, reste et maintienne le sens des valeurs de notre collectivité nationale.

Luc Fellay nous remercie de votre aimable écoute et souhaite plein succès à la nouvelle Fédération.

Point 3.5 **Tirs libres**
Par Werner Ritler

Le rapport détaillé figure aux pages 49 et 50 du rapport annuel. Il n'y a aucune question. Nous passons au point suivant.

Point 3.6 **Championnats suisses de groupes et concours individuels**
Par Pierre-André Fardel et Konrad Gabriel

Le rapport détaillé figure aux pages 51 à 55 et ceux du championnat suisse de sections à la page 56 du rapport de gestion.

C'est avec grand plaisir que Pierre-André Fardel appelle au podium les tireurs de 3 groupes valaisans ayant portés bien haut les couleurs du vieux Pays lors de la finale suisse de Zürich pour toucher une récompense. Ce sont :

- 1^{er} : Glis Schützengesellschaft en catégorie A - champion suisse 2002
- 2^e : Turtmann Militärschiessverein en catégorie D
- 3^e : Glis Schützengesellschaft en catégorie D

Lecture des principaux résultats avec distribution de prix. Tous les détails figurent dans le rapport de gestion.

Règlement CSG : 3 catégories > A - B et D.

Compte tenu de ce changement, le règlement cantonal a été adapté et toutes les sociétés recevront le nouveau règlement en même temps que le matériel du 1^{er} tour.

Groupes qualifiés pour la finale Cantonale

Nombre de groupe A : 36 (inchangé)

Nombre de groupe B : 9 (inchangé)

Nombre de groupe D : 54 ((15 coups à 10 points, soit 10 cpc et 5 coups série))

Point 3.7 **Championnat suisse de sections**
Par Pierre-André Fardel et Konrad Gabriel

Le rapport détaillé figure aux pages 57 du rapport annuel.

Pierre-André Fardel appelle au podium les tireurs de 3 groupes valaisans qualifiés pour la finale de Buchs pour toucher une récompense. Ce sont:

- 3^e : Binn Schützengesellschaft en catégorie 3
- 6^e : Saas Regionalschiessverein en catégorie 4
- 8^e : Glis Schützengesellschaft en catégorie 1

Pour terminer, Mr. Fardel encourage toutes les sections à participer au championnat suisse de groupes et de sections en 2003 afin de porter bien haut les couleurs de notre canton. Merci

Point 3.8 **École**

Par Alfred Abgottsporn

Le rapport détaillé figure aux pages 45 à 48 du rapport de gestion. Il n'y a aucune question. Nous passons au point suivant.

Point 3.9 **Match**

Par Yves Praz

C'est avec plaisir qu'il appelle plusieurs tireurs qui se sont distingués en finale suisse à se présenter devant le podium pour toucher une récompense. Ce sont :

2 ^e finale individuelle PL	: Mr. Pierre-Yves Besse
3 ^e finale individuelle 25m à Thoune	: Madame Cathy Mabillard-Bonvin
3 ^e finale suisse de groupe PAC juniors à Thoune	: Messieurs Claudio Pimpao Adrien Morisod et Simon Roduit

Les résultats en détail figurent aux pages 63 à 69 du rapport annuel. Merci de votre attention.

Point 3.10 **Musée**

Par Werner Ritler

Le rapport figure à la page 10 du rapport de gestion. Pas de questions, nous poursuivons.

Point 4. **Vétérans**

Par Werner Ritler

Le rapport des tireurs vétérans figure aux pages 70 à 73 du rapport annuel. Il n'y a aucune question.

Point 5. **Cartes-couronnes et cartes à primes variables**

Par Werner Ritler

Le rapport figure à la page 28 du rapport de gestion. Aucune question.

Point 6. **Honorariat**

Par Werner Ritler et Christian Fellay, vice-président

Le vice-président Fellay nous dresse un bref historique du 100^e anniversaire de la SCTV en 1999 avec l'inauguration de la nouvelle bannière.

Lors de cette grande journée, Madame Reinhilde Ritler, épouse du président actuel et Mr. Raphy Morend, président d'honneur, avaient spontanément accepté d'en devenir respectivement « marraine et parrain ».

En signe de reconnaissance, le comité cantonal propose d'élever au rang de membre d'honneur, Madame Ritler. Accepté par applaudissements. Madame Ritler reçoit un bouquet garni.

L'article 8 des statuts de la SCTV prévoit que les personnes qui ont rendu des services signalés à la cause du tir en général ou à celle de la Société Cantonale des Tireurs Valaisans en particulier, peuvent être proclamées membres d'honneur par l'assemblée des délégués.

Mr. Christian Fellay, élu en 1995 à l'assemblée des délégués de Mörel. Il est le premier membre du comité cantonal à avoir hérité du dicastère des tirs libres dès sa nomination. Nommé vice-président en 2002, il a eu la grande responsabilité de présider la commission de fusion qu'il a mené de mains de maître, avec volonté et compétence, en 1 année pour que se concrétise la fusion des 2 sociétés cantonales. Après 8 années de dévouement, il souhaite se retirer pour s'occuper de sa jeune famille.

Mr. Hervé Zermatten, élu en 1995 à l'assemblée des délégués de Mörel. Compétent, précis, disponible, il a occupé tout d'abord le poste de secrétaire, puis dès 1997, il a opté et pris le difficile et délicat dicastère de la caisse. Pour toutes ces années de dévouement, il est remercié pour la précision et la qualité de son travail.

En témoignage de reconnaissance pour les remerciements de leurs engagements et sur propositions du comité cantonal, ils sont élevés au rang de membre d'honneur de la SCTV et reçoivent du président cantonal le vitrail des tireurs valaisans.

Mr. Yves Praz, élu en 1999 à l'assemblée des délégués de Fully. Il a été durant 2 années chef des tirs militaires et ensuite chef du match 300, 50 et 25m. Tous ont pu apprécier son sens aigu de la collégialité et son dévouement général à la cause de tir. Tous regrettent son départ prématuré. Il reçoit des mains du président cantonal la médaille de mérite de la SCTV.

Monsieur David Schnyder est invité à prendre la parole pour le message du Conseil d'État.

Il nous prie d'excuser l'absence de Mr. Jean-René Fournier actuellement en déplacement à l'étranger. Suite à une nouvelle répartition des tâches, le département de l'économie sera aussi du ressort de Mr. Fournier en plus de celui des affaires militaires.

« Fusion » un mot moderne... mais qui doit apporter quelque chose de positif. D'ailleurs celle qui est annoncée aujourd'hui entre la Société Cantonale des Tireurs Valaisans et la Société Valaisanne des Tireurs Sportifs est empreinte de réussites et de synergie. Elle permettra d'éviter les doublons.

Il profite de féliciter Mr. Egon Bayard pour sa nomination au poste d'officier fédéral de tir, les organisateurs pour cette belle journée et à nous tous pour notre engagement pour le tir hors du service.

Il nous remercie de notre attention et nous souhaite une bonne journée.

Point 7. Examen des propositions éventuelles des sections

Par Werner Ritler

Aucune proposition individuelle et/ou de société n'est parvenue chez le président dans les délais impartis. Le président demande si quelqu'un a une proposition à faire. Ce n'est pas le cas. Nous passons au point suivant.

Point 8. Dissolution SCTV

Par Werner Ritler

Lors des assemblées générales de 2001 à Ausserberg et de 2002 à Collombey-Muraz, les délégués ont approuvé la fusion avec les tireurs sportifs valaisans.

A l'assemblée des délégués 2002, une commission de fusion a été mise en place et a préparé le projet de statuts et la structure de la future Fédération. À la conférence des Présidents du 22 novembre 2002, le projet a été soumis aux participants et il a été approuvé.

Afin de fonder la nouvelle « Fédération Sportive Valaisanne de Tir », l'obligation nous est faite de dissoudre l'actuelle Société Cantonale des Tireurs Valaisans. Les membres qui sont d'accord de dissoudre la SCTV sont priés de se manifester au moyen de leur carte de vote.

Résultat du vote

La proposition du comité cantonal relative à la dissolution est acceptée par la totalité des votants moins 4 abstentions.

Il est 09 h 45 lorsque le président met un terme à cette assemblée. Il invite les participants à une pause et à se retrouver à 10 h 30 pour la suite de la matinée avec l'assemblée constitutive de la Fédération Sportive Valaisanne de Tir.

Le Président
Werner Ritler

La secrétaire
Dn Dauphin B.

Protokoll der Delegiertenversammlung des Walliser Kantonalschützenvereins vom 9. März 2003 in der Mehrzweckhalle Sankt-Leonhard

1. Teil



Um 8.30 Uhr eröffnet Verbandspräsident Ritler die Versammlung. Er heisst alle Gäste und Delegierten, welche uns mit ihrer Anwesenheit beehren, herzlich willkommen und richtet einen besonderen Gruss an folgende Personen:

- Hr. Peter Schmid, Zentralpräsident SSV
- Hr. Heinz Bolli, Vizezentralpräsident SSV
- Hr. Claude-Alain Bétrisey, Gemeinderat St-Léonard
- Hr. David Schnyder, Chef der Dienststelle für zivile Sicherheit und Militär des Kantons
- Fr. Reinhilde Ritler, Fahnenpatin
- Hr. Olivier Cottagnoud
- Hr. Div. Marius Robyr, Kdt Fest Br 10
- Hr. Div. Luc Fellay, Kdt Ter Div 1
- Hr. Egon Bayard, Eidg. Schiessoffizier
- Hr. Armand Zenhäusern, ehemaliger Kreiskommandant 4
- Hr. Josef Anderegg, Präsident des Kant. Verbandes der Schützenveteranen
- Hr. Sylvain Mudry, Präsident der 4 Bezirke des Mittelwallis
- Hr. Jean-Louis Neurohr, Präsident des Bezirkes Siders
- Hr. Gabriel Fahrni, Suisse Romande-Redaktor von Schiessen Schweiz

Die Ehrenmitglieder des Walliser Kantonalschützenvereins, die Herren

- François Bétrisey, Markus Eyholzer, Gérard Germanier, Maurice Guerne, Jean-Claude Jonneret, Alain Morel, Emile Ramseyer, Eugène Robyr, Hans Theler, Jean-Daniel Uldry

Die Delegierten der Westschweizerischen Kantonalverbände

Freiburg:	Hr. Pascal Tercier, Präsident der Matcheure
Genf:	Hr. Charles Durand, Schiessleiter 50 m
Jura:	Hr. Francis Ribeaud, Chef Bundesübungen
Neuenburg:	Hr. Philippe Pythoud, Vizepräsident und Hr. Ernest Guichard, Chef Jungschützen
Vaadts:	Hr. Jean-Luc Cloux, Kranzkarten, Lizenzen

die Mitglieder des Kantonalvorstandes

Präsident:	Hr. Werner Ritler
Vizepräsident:	Hr. Christian Fellay
Vizepräsident:	Hr. Richard Heinzen
Sekretärin:	Fr. Dn Dauphin B.
Kassier:	Hr. Hervé Zermatten
Chef Match:	Hr. Yves Praz
Chef SGM Unterwallis:	Hr. Pierre-André Fardel
Chef SSM Oberwallis:	Hr. Konrad Gabriel
Chef Pistole:	Hr. Hilaire Besse
Chef JS / OP-FS Oberwallis:	Hr. Werner Tschopp
Chef Presse / Internet:	Hr. Urs Schläpfer
Chef Schulung / Nachwuchs:	Hr. Alfred Abgottspon
Chef JS / OP-FS Unterwallis:	Hr. Norbert Mariaux

ausserhalb des Vorstandes

Meisterschaftsmedaillen OW:	Hr. Bernhard Salzgeber (Ehrenmitglied)
Kranzkarten-Verwalter:	Hr. Bernard Schütz (Ehrenmitglied)
Kantonaler Archivar:	Hr. Michel Boissard
Kantonalfähnrich:	Hr. Edgar Fardel

Entschuldigt haben sich:

- Hr. Jean-René Fournier, Staatsrat
- Hr. André Liaudat, Ausbildung SSV
- Hr. Jean-Claude Suter, Delegierter SSV
- Hr. Philippe Zeller, Altvizepräsident SSV
- Hr. Raphy Morend, Ehrenpräsident und Fahnenpate
- Hr. Div. Bernard Mayor, Kdt Geb Div 10
- Hr. Wolfgang Loretan, Altstaatsrat
- Hr. Roland Venetz, Fusionskommission WSSV
- Hr. Patrick Barman, Präsident Unterwalliser Schützenverband
- Fr. Janine Frossard, Präsidentin WKTV

folgende Ehrenmitglieder des WKSJV:

Lysiane Parchet, Firmin Bertholet, Louis Imstepf, Georges Roux, Richard Gertschen

- Hr. Florian Marclay, Präsident SK 1
- Hr. Christian Dayer, Präsident SK 2
- Hr. Serge Bruttin, Präsident SK 3
- Hr. Gilbert Crettaz, eidg. Schiessoffizier Kreis 3
- Hr. Martin Schnyder, Präsident SK 4
- Hr. Kurt Kuonen, Präsident SK 5 und Bezirk Visp

Zum Gedenken an die im vergangenen Jahr verstorbenen Schützenkameraden erhebt sich die Versammlung zu einer Schweigeminute. Ganz besonders gedenken die Anwesenden der verstorbenen Richard Williner, Freund und eidgenössischer Schiessoffizier, Alex Montani, Alt-vizepräsident der Schützenveteranen und Luc Besse, Altpräsident der Schützen von Chamoson.

Im Anschluss an die Totenehrung verliest Fr. Dn Dauphin den Bericht über die Feldmeisterschafts-medailen. Im Jahre 2002 wurden 146 Medaillen verteilt. Alle Empfänger figurieren auf den Seiten 41 bis 44 des Jahresberichts.

Für 15 Jahre Einsatz im Dienste des Schiesswesens werden unter dem Applaus der Versammlung folgende Herren auf die Bühne gebeten, um die Verdienstmedaille in Empfang zu nehmen:

Robert Baudoin von Martigny, Josef Blatter von der Bettmeralp,
Laurent Thuler von Monthey und Bernard Zermatten von St-Maurice.

Traktandenliste.

Diese wird ohne Bemerkungen angenommen.

1. Wahl der Stimmzähler – Präsenzliste

Die Versammlung besteht aus 148 Delegierten, welche 63 Sektionen vertreten, 12 Ehrenmitgliedern, 25 Gästen und 13 Vorstandsmitgliedern.

Dementsprechend haben 173 Mitglieder Stimmrecht. Das absolute Mehr liegt bei 87 Stimmen.

2. Protokoll der Delegiertenversammlung vom 10. März 2002 in Collombey-Muraz

Das Protokoll der DV vom 10.3.02 in Collombey-Muraz wurde von Dn Dauphin verfasst und ist im Jahresbericht auf den Seiten 6 bis 14 enthalten. Es werden keine Bemerkungen angebracht. Die Versammlung verdankt der Autorin ihre Arbeit und geht zum nächsten Punkt über.

3. Jahresbericht 2002 und Arbeitsprogramm 2003

Dieser figuriert auf den Seiten 4 und 5 des Jahresberichts. Es werden keine Fragen gestellt. Wir gehen zum nächsten Punkt über.

3.1 Rechnung 2002

Die Rechnung ist im Jahresbericht auf den Seiten 26 und 27 enthalten.

Der Präsident fragt, ob es diesbezügliche Bemerkungen gibt. Nachdem dies nicht der Fall ist, wird die Rechnung wie vorgetragen angenommen und dem Kassier, Hr. Hervé Zermatten, gedankt.

3.2 Bundesübungen

Durch Norbert Mariaux und Werner Tschopp

Die Resultate der obligatorischen Schiessen figurieren auf Seite 36 und die Empfänger der Wanderpreise auf den Seiten 60 und 61 des Jahresberichts, zusammen mit der Gratulation an diese verdienstvollen Schützen.

3.3 Eidgenössisches Feldschiessen

Durch Norbert Mariaux und Werner Tschopp

Die Resultate figurieren auf den Seiten 38 bis 40 des Jahresberichts.

Die besten Einzelresultate 300 m mit dem Punktemaximum sind: Roland Jäger von Turtmann, Marcel Ritler von Visp, Bernard Zufferey von St-Léonard und Fabian Zumstein von Ried-Brig. Bravo diesen Schützen!

Die kantonalen Verantwortlichen Mariaux und Tschopp danken den Vereinen für die geleisteten Anstrengungen für das Feldschiessen 2002, denn es wurden + 95 Schützen gezählt. Sie ermutigen die Vereine, auf dem eingeschlagenen Weg weiterzumachen.

Mit einem Durchschnitt von 176,121 Punkten in der 2. Kategorie 25/50 m wird der Henri Gaspoz – Wanderpreis dieses Jahr durch den Schweiz. Schiesssportverband an „La Cible de Sion“ verliehen.

3.4 Jungschützen

Durch Norbert Mariaux und Werner Tschopp

Die Resultate der Jungschützen befinden sich auf den Seiten 31 bis 35 und diejenigen der obligatorischen Schiessen auf der Seite 36 des Jahresberichts.

2003 werden am Final in Zürich 5 Gruppen teilnehmen.

Die Verteilung und Übergabe der Wanderpreise an die Jungschützen erfolgt durch Hr. Divisionär Marius Robyr. Dank der Unterstützung seitens grosszügiger Gönner können wir jedes Jahr verdienstvolle Jungschützen auszeichnen. Den Spendern gebührt ein ganz besonderes Dankeschön.

Für 12 Jahre unermüdlischen Einsatzes im Dienste unserer Jugend wird Jean-Pierre Versegères geehrt. Unter dem Applaus der Versammlung wird ihm seine Auszeichnung überreicht.

Ansprache des Armeevertreters

Hr. Divisionär *Luc Fellay* überbringt uns die Grüsse der militärischen Instanzen und drückt seine Freude aus, an diesem für den WKSv wichtigen Vormittag unter uns weilen zu dürfen. Er gratuliert den glücklichen Jubilaren und geehrten Schützen für ihre beispielhaften Leistungen wie auch für ihren Einsatz im Dienste des Schiesswesens.

Er kommentiert uns die Entwicklung der sich am Scheideweg befindenden Armee 95, sowie die Wichtigkeit der Abstimmung vom kommenden 18 Mai, bei welcher sich das Schweizervolk über die militärische Ausbildung des 21. Jahrhunderts äussern wird.

Aufgrund verschiedener Umstände ist die Armee den heutigen Gegebenheiten nicht mehr angepasst, denn sie muss sich ändern als uns heute bekannten Gefahren stellen. Die Armee wird gegenwärtig vielseitig eingesetzt und seit Dezember 2001 sind 130 Militärpersonen konstant für die Bewachung von diplomatischen Vertretungen im Einsatz, wobei eine Erweiterung dieses Dispositif bereits programmiert ist, sollte sich im Irak etwas bewegen.

Gleichzeitig ist der Armeinsatz im Zusammenhang mit dem Gipfeltreffen in Evian etwas noch nie Dagewesenes, einmal durch die eingesetzten Mittel, vor allem aber durch den Einsatz verschiedener Waffengattungen, der Land- und Luftstreitkräfte, im Zusammenspiel Schweiz – Frankreich.

Es ist nun an der Zeit, von einer Ausbildungs- und Nichtgebrauch-Armee zu einer modulierbaren Armee überzugehen, einer Gebrauch-Armee, welche fähig ist, sich realen Gegebenheiten zu stellen.

Die Milizarmee wird bleiben, und die wesentlichen Traditionen werden bewahrt, auch wenn es nicht möglich sein wird, die kantonalen Truppen beizubehalten. Daher die Wichtigkeit eines Verbandes wie der WKSJV, der erhalten werden muss um den Sinn der Werte unserer nationalen Gemeinschaft aufrecht zu erhalten.

Hr. Fellay dankt für die Aufmerksamkeit und wünscht dem neuen Verband vollen Erfolg.

3.5 Freie Schiessen

Durch Werner Rittler

Der ausführliche Bericht ist auf den Seiten 49 und 50 des Jahresberichts enthalten. Es werden keine Fragen gestellt. Wir gehen zum nächsten Punkt über.

3.6 Schweizerische Gruppenmeisterschaft und Einzelwettkampf

Durch Pierre-André Fardel und Konrad Gabriel

Der ausführliche Bericht steht auf den Seiten 51 bis 55 und derjenige der Schweizerischen Sektions-Meisterschaft auf Seite 56 des Jahresberichts.

Mit grosser Freude bittet Pierre-André Fardel die Schützen der 3 Gruppen auf die Bühne, welche die Farben unseres Kantons anlässlich des Finals in Zürich hoch getragen haben und übergibt ihnen eine Belohnung. Es sind dies:

1. Glis Schützengesellschaft in der Kategorie A - Schweizermeister 2002
2. Turtmann Schiessverein in der Kategorie D
3. Glis Schützengesellschaft in der Kategorie D

Die wichtigsten Resultate werden bekannt gegeben und es erfolgt die Preisverteilung. Sämtliche Einzelheiten sind im Jahresbericht nachzulesen.

SGM-Reglement: 3 Kategorien > A – B und D.

Im Hinblick auf diese Änderung wurde das kantonale Reglement angepasst. Sämtliche Vereine werden das neue Reglement, zusammen mit den Unterlagen der 1. Runde, erhalten.

Qualifizierte Gruppen für den Kantonalfinal:

Anzahl A-Gruppen: 36 (unverändert)

Anzahl B-Gruppen: 9 (unverändert)

Anzahl D-Gruppen: 54 ((15 Schüsse zu 10 Punkten, d.h. 10 Einzelsch. und 5 Sch. Schnellfeuer))

3.7 Schweizerische Sektionsmeisterschaft

Durch Pierre-André Fardel und Konrad Gabriel

Der ausführliche Bericht steht auf der Seite 57 des Jahresberichts.

Pierre-André Fardel bittet die Schützen dreier Wallisergruppen auf die Bühne, welche sich für den Final in Buchs qualifiziert haben, und übergibt ihnen eine Belohnung. Es sind dies:

3. Binn Schützengesellschaft in der Kategorie 3
6. Saas Regionalschiessverein in der Kategorie 4
8. Glis Schützengesellschaft in der Kategorie 1

Um die Farben unseres Kantons hochzuhalten ermuntert Hr. Fardel abschliessend alle Sektionen, an der Schweiz. Gruppen- und Sektionsmeisterschaft 2003 teilzunehmen. Danke.

3.8 Schulung
Durch Alfred Abgottspon

Der ausführliche Bericht ist auf den Seiten 45 bis 48 des Jahresberichts enthalten. Es werden keine Fragen gestellt. Wir gehen zum nächsten Punkt über.

3.9 Match
Durch Yves Praz

Um eine Belohnung in Empfang zu nehmen bittet er hocheifrig mehrere Schützen auf die Bühne, welche sich am schweizerischen Final bewährt haben. Es sind dies:

2. Einzelfinal freie Pistole:	Hr. Pierre-Yves Besse
3. Einzelfinal 25m in Thun:	Fr. Cathy Mabillard-Bonvin
3. Schweiz. Gruppenfinal Lupi Junioren in Thun:	die Herren Claudio Pimpao, Adrien Morisod und Simon Roduit

Die einzelnen Resultate figurieren auf den Seiten 63 bis 69 des Jahresberichts. Danke für Ihre Aufmerksamkeit.

3.10 Museum
Durch Werner Rittler

Der Bericht befindet sich auf der Seite 10 des Jahresberichts. Keine Fragen, wir fahren fort.

4. Veteranen
Durch Werner Rittler

Der Bericht der Schützenveteranen steht auf den Seiten 70 bis 73 des Jahresberichts. Es werden keine Fragen gestellt.

5. Kranzkarten und variable Wertkarten
Durch Werner Rittler

Der Bericht figuriert auf der Seite 28 des Jahresberichts. Keine Fragen.

6. Ehrungen
Durch Werner Rittler und Christian Fellay, Vizepräsident

Vizepräsident Fellay fasst uns kurz die Feiern des 100. Geburtstags des WKS, mit der Einweihung der neuen Kantonalflagge im Jahre 1999, zusammen.

Anlässlich dieses Festtages hatten sich Frau Reinhilde Rittler, Gattin unseres gegenwärtigen Präsidenten, sowie Herr Raphy Morend, Ehrenpräsident, spontan bereit erklärt, Patin und Pate des neuen Banners zu werden.

Als Zeichen unserer Dankbarkeit schlägt der Kantonalvorstand vor, Frau Rittler die Ehrenmitgliedschaft zu verleihen. Die Versammlung genehmigt den Vorschlag mit viel Applaus und der Übergabe eines Blumenstrausses.

Art. 8 der Statuten sieht vor, dass Personen, welche sich um das Schiesswesen im allgemeinen und um den Walliser Kantonschützenverein im besonderen, verdient gemacht haben, durch die Delegiertenversammlung zu Ehrenmitgliedern ernannt werden können.

Hr. Christian Fellay wurde 1995 an der Delegiertenversammlung in Mörel in den Vorstand gewählt. Er ist das erste Vorstandsmitglied, das bereits bei seiner Wahl das Ressort Freie Schiessen „erbt“. 2002 wurde er Vizepräsident und erhielt als Präsident der Fusionskommission die grosse Verantwortung, für einen reibungslosen Zusammenschluss der zwei Kantonalverbände zu sorgen. Er hat sich dieser Aufgabe mit Bravour und grosser Sachkenntnis gestellt und die Arbeit nach einem Jahr zu ihrem glücklichen Abschluss geführt. Nach 8 Jahren Einsatz und Hingabe will er sich zurückziehen und sich seiner jungen Familie widmen.

Hr. Hervé Zermatten wurde 1995 an der Delegiertenversammlung in Mörel in den Vorstand gewählt. Kompetent, genau, verfügbar, hat er zuerst den Posten des Sekretärs versehen und wechselte 1997 zum schwierigen und heiklen Finanzressort. Die Versammlung verdankt ihm seinen grossen Einsatz sowie die Qualität und Präzision seiner Arbeit während all dieser Jahre.

In Anerkennung ihrer Verdienste und als Dank für ihren Einsatz, auf Vorschlag des Kantonal-Vorstandes, werden sie zu Ehrenmitgliedern des WKSJV ernannt. Sie erhalten aus den Händen des Kantonalpräsidenten die Wappenscheibe der Walliser Schützen.

Hr. Yves Praz wurde 1999 an der Delegiertenversammlung in Fully in den Vorstand gewählt. Während 2 Jahren war er Chef der militärischen Schiessen und anschliessend Matchchef 300, 50 und 25m. In dieser Zeit schätzten alle seine grosse Kollegialität und allgemeine Hingabe zum gesamten Schiess-Wesen. Alle bedauern seinen vorzeitigen Abgang. Aus den Händen des Kantonalpräsidenten erhält er die Verdienstmedaille des WKSJV.

Hierauf wird Herr David Schnyder das Wort erteilt für die Übermittlung der Botschaft des Staatsrates.

Er bittet uns, die Abwesenheit von Hr. Staatsrat Jean-René Fournier, der sich im Ausland befindet, zu entschuldigen. Infolge einer neuen Aufgabenverteilung wird das Volkswirtschaftsdepartement, zusätzlich zu den militärischen Angelegenheiten, ebenfalls dem Ressort von Staatsrat Fournier zugeteilt.

„Fusion“, ein modernes Wort... das jedoch etwas Positives bringen soll. Die heutige, zwischen dem Walliser Kantonschützenverein und dem Walliser Sportschützenverband, ist übrigens geprägt von Erfolgen und Synergien und wird Zweispurigkeiten vermeiden.

Er benützt die Gelegenheit um Hr. Egon Bayard zu seiner Ernennung zum eidgenössischen Schiess-Offizier, den Organisatoren dieser schönen Tagung und uns allen für unsern Einsatz für das ausserdienstliche Schiessen, zu gratulieren.

Er dankt für unsere Aufmerksamkeit und wünscht einen schönen Tag.

7. Prüfung eventueller Sektionsvorschläge

Durch Werner Rittler

Innerhalb der statutarischen Fristen wurden dem Präsidenten weder persönliche noch Sektions-vorschläge unterbreitet. Der Präsident fragt, ob jemand einen Vorschlag anzubringen hat. Dies ist nicht der Fall. Wir gehen zum nächsten Punkt über.

8. Auflösung des WKSJV

Durch Werner Rittler

Anlässlich der Versammlungen von 2001 in Ausserberg und 2002 in Collombey-Muraz haben die Delegierten der Fusion mit den Sportschützen zugestimmt.

An der Delegiertenversammlung 2002 wurde eine Fusionskommission gegründet, welche einen Statutenentwurf und die Strukturen des künftigen Verbandes vorbereitet hat. An der Präsidentenkonferenz vom 22 November 2002 wurde der Entwurf den Teilnehmern unterbreitet, und er wurde angenommen.

Um den neuen „Walliser Schiess Sport Verband“ zu gründen sind wir gezwungen, den gegenwärtigen Walliser Kantonschützenverein aufzulösen. Die Mitglieder, welche einverstanden sind, den WKSJV aufzulösen, sind gebeten dies mit ihrer Stimmkarte zu bestätigen.

Abstimmungsergebnis

Der Vorschlag des Kantonalvorstandes bezüglich der Auflösung wird, bei 4 Enthaltungen, von allen übrigen Stimmenden angenommen.

Um 9.45 Uhr schliesst der Präsident diese Versammlung. Er lädt die Teilnehmer zu einer Pause ein mit der Bitte, sich um 10.30 Uhr zur konstituierenden Versammlung des Walliser Schiess Sport Verbandes wieder einzufinden.

Der Präsident
Werner Rittler

Die Sekretärin
Dn Dauphin B.

Procès-verbal de l'assemblée constitutive des délégués de la Société Cantonale des Tireurs Valaisans et de la Société Valaisanne des Tireurs Sportifs du 9 mars 2003, tenue à la salle polyvalente de Saint-Léonard.

2^{ème} partie

C'est avec grand honneur que le président de la commission de fusion, Mr. Christian Fellay ouvre cette assemblée constitutive à 10 h 30 précises.

Il souhaite la bienvenue aux invités et délégués et en préambule donne la parole à Mr. Claude-Alain Bétrisey, conseiller municipal de Saint-Léonard, dont l'assemblée est l'hôte. Il nous dresse un bel aperçu de cette commune qui est située aux confins des 3 districts de Sierre, Sion et d'Hérens. La commune compte environ 2'000 habitants. Les richesses principales sont la vigne et le vin mais la commune peut également s'enorgueillir d'une richesse naturelle, le lac de Saint-Léonard.

Suite à plusieurs mouvements géologiques, des travaux importants de plus de 2 millions de francs ont été entrepris pour restaurer la route et rendre des conditions de sécurité optimale à ce lac qui sera dès la mi-juin à nouveau ouvert au public.

Les origines de ce village remontent au néolithique, mais les premiers écrits apparaissent au 11^e siècle. Après des périodes troublées et de grandes batailles pour le passage de la rivière la « Hyenne »

Les tireurs ont la chance de pouvoir pratiquer leur sport dans le nouveau stand de Saint-Léonard qui a vu le jour grâce au travail de nombreux bénévoles. D'ailleurs cette société, avec la Campagnarde d'Uvrier, fêterons leur 100^e anniversaire en 2006.

Il nous souhaite de bonnes délibérations pour évoluer vers le meilleur et nous convie à nous retrouver tout à l'heure pour l'apéritif que la commune se fait un plaisir de nous offrir. Bonne journée à tous.



Point 1 Nominations d'un Président d'un jour Par Christian Fellay

Nouvelle société - nouvel élan et afin de mener à bien cette assemblée constitutive, Mr. Fellay nous demande d'accepter un homme et tireur de niveau international, qui porte avec fierté les couleurs du Valais aux quatre coins du globe, Mr. Olivier Cottagnoud.

Olivier est accueilli sous une salve d'applaudissements et rejoint le podium pour présider cette assemblée.

En introduction, il est proposé de modifier l'ordre du jour comme suit.

- Point 1.2 Nominations des scrutateurs
- Point 3.3 Nominations de la commission de gestion
- Point 3.4 Nominations de la commission disciplinaire

Les délégués qui sont d'accord avec cette proposition sont priés de se manifester au moyen de leur carte de vote.

Résultat du vote

La proposition de modification de l'ordre du jour est acceptée.

Présences

Délégués ayant le droit de vote : 160
Majorité absolue : 81

Point 1.2 Nominations de scrutateurs
Par Olivier Cottagnoud

Il est proposé pour :

Les 2 tables sur la gauche - Mr. Eugène Croset
Les 2 tables sur la droite - Mr. Stéphane Kalbermatten

Pas d'avis contraire. Ces 2 personnes reçoivent les remerciements.

Point 2 Approbation des nouveaux statuts FSVT
Par Olivier Cottagnoud

Le projet des statuts a été calqué sur la base de ceux de la Fédération Sportive Suisse de Tir et ont été approuvés par la conférence des présidents. Toutes les personnes présentes ont reçus copie de ce nouveau projet.

Modification de l'article 35 : la commission disciplinaire statue indépendamment.

À relever que dans la version française, il manque plusieurs « V » dans FSVT. Sera corrigé dans la version définitive des statuts.

Les chapitres seront approuvés point par point avec votation finale.

Chapitre 1

Chapitre 1

Comprend les articles 1, 2 et 3.
La discussion est ouverte. Rien à signaler.

Chapitre 2

Chapitre 2

Comprend les articles 4, 5, 6 et 7.
La discussion est ouverte.

Mr. Maurice Guerne représentants de l'association des tireurs sportifs vétérans demande la parole et souhaite savoir, sous l'article 6, qui est l'association des tireurs vétérans car ACVTV n'a jamais été consultée ni invitée à participer aux séances et voudrait savoir si c'est bien leur société qui est concernée par cet article ?

Réponse : comme indiqué plus haut, le projet des statuts a été repris de la FST est c'est pourquoi l'ACVTV a été incorporée dans ce projet. Mais si elle ne souhaite pas faire partie de la nouvelle association faitière, elle en sera supprimée.

Mr. M. Guerne ne demande pas de suppression, mais il ne peut pas prendre position aujourd'hui pour ses membres sans consulter sa fédération.

Il est donc décidé de laisser ainsi en attendant que l'ACVTV transmette au plus vite à la FSVT leur décision. Ils pourront rester membre ou demander leur retrait de la nouvelle FSVT. Accepté.

Chapitre 3

Chapitre 3

Comprend les articles 8 et 9.
La discussion est ouverte. Rien à signaler.

Chapitre 4

Chapitre 4

A comprend les articles de 10 à 18 sur l'assemblée de délégués.
La discussion est ouverte. Rien à signaler.

B comprend les articles de 19 à 21 sur l'assemblée des présidents
La discussion est ouverte. Rien à signaler.

C comprend les articles 22 à 25 sur le comité
La discussion est ouverte. Rien à signaler.

D comprend les articles 26 à 27 sur les divisions
La discussion est ouverte. Rien à signaler.

E comprend les articles 28 à 30 sur la commission de gestion (CG)
La discussion est ouverte. Rien à signaler.

Chapitre 5

Chapitre 5

Comprend les articles de 31 à 35. Avec correction de l'article 35 annoncé en préambule.
La discussion est ouverte. Rien à signaler.

Chapitre 6

Chapitre 6

Comprend les articles de 36 à 42.
La discussion est ouverte.

Mr. Jean-Marcel Darbellay demande la parole et souhaite savoir sous l'article 37, (la cotisation des membres s'élève au maximum à Fr. 20. -- par membre) Quels sont-ils ces membres ?

Réponse : les membres sont les personnes ayant le droit de vote à l'assemblée générale.

Mr. Joachim Vuignier au sujet du même article et compte tenu de l'introduction des licences, il demande plus de détails à ce sujet.

Après discussions, il sera rajouté à l'article 37 comme suit :

« La cotisation des membres s'élève au maximum à Fr. 20. -- par membre, selon la liste annoncée par les sections à la FSVT » Approuvé

Chapitre 7

Chapitre 7

Comprend les articles de 43 à 46.
La discussion est ouverte. Rien à signaler.

Il est demandé aux délégués qui acceptent les statuts tels que présentés de se manifester au moyen de leur bulletin de vote.

Résultat du vote

L'approbation des nouveaux statuts FSVT est acceptée à la grande majorité moins 8 abstentions.

Point 2.1 Convention de fusion SCTV - SVTS

Par Olivier Cottagnoud

Cette convention permet une transition en douceur de la fusion. Toutes les personnes présentes en ont reçu copie avec le nouveau projet des statuts.

Il est demandé aux délégués qui acceptent cette convention telle que présentée de se manifester au moyen de leur bulletin de vote.

Résultat du vote

L'approbation de cette convention SCTV - SVTS est acceptée à la grande majorité moins 5 abstentions.

Point 3 Élections

Point 3.1 Comité

Par Olivier Cottagnoud

Selon l'organigramme prévu, le comité devrait compter 17 membres. Comme il n'y a pas plus de candidats que de places, le président propose d'élire en bloc les 13 anciens candidats qui acceptent de reprendre un poste et d'élire ensuite les nouveaux candidats. Pas d'opposition sur ce mode de faire. Accepté.

Sont appelés par ordre alphabétique et se présentent à l'assemblée :

1. Alfred Abgottspon
2. Benjamin Bayard
3. Hilaire Besse
4. Michel Boissard (Archiviste - hors comité)
5. Dn Dauphin B.
6. Pierre-André Fardel

7. Richard Heinzen
8. Gabriel Konrad
9. Norbert Mariaux
10. Werner Ritler
11. *Bernhard Salzgeber (Médaille des Maîtrise HV - hors comité)*
12. Urs Schläpfer
13. *Bernard Schütz (Administrateur CC et CPV - hors comité)*
14. Werner Tschopp
15. Christian Zufferey - excusé (représente le Valais au match inter fédération)
16. Lothar Zurbruggen - excusé (représente le Valais au match inter fédération)

Les délégués qui acceptent d'élire ces candidats sont priés de se manifester au moyen de leur bulletin de vote.

Résultat du vote

Ces 16 postulants sont acceptés à la grande majorité par acclamations.

Proposition de candidats

Mr. Sylvain Mudry, président des 4 Districts du Centre, présente aux délégués Mr. Gabriel Roduit de Fully, bras droit d'Yves Praz depuis plus d'une année. Mr. Roduit est invité à se lever pour se faire connaître. L'élection est adoptée par levée de cartes.

Mr. Urs Schläpfer, président de la société de tir d'Ausserberg, présente aux délégués Mr. Roland Dirren de Bürchen qui est également président de la société de tir du même lieu. Mr. Dirren est invité à se lever afin de se faire connaître. L'élection est adoptée par levée de cartes.

Mr. Dirren confirme sa candidature et remercie les membres présents de leur confiance.

Mr. Roduit confirme sa candidature et sa volonté de faire du bon travail.

Comme il reste encore des places vacantes, le comité actuel recherchera d'autres personnes pour compléter l'effectif prévu.

Le président remercie l'assemblée d'approuver ces nominations et souhaite la bienvenue à ces nouveaux membres du comité.

Point 3.2 Président Par Olivier Cottagnoud

À ce jour, une seule candidature annoncée, celle du président sortant de la SCTV, Mr. Werner Ritler de Viège. Avez-vous d'autres propositions ? Comme ce n'est pas le cas, l'assemblée accepte à l'unanimité la nomination de Werner Ritler par acclamations.

Il est félicité pour sa nomination et les meilleurs vœux lui sont faits pour mener à bien les destinées de la FSVT et de notre sport en Valais.

Mr. Olivier Cottagnoud, ayant tenu sa promesse de mettre la nouvelle fédération sur la bonne voie, il invite Werner Ritler à le rejoindre sur le podium et à conduire la suite de l'assemblée avec l'ensemble de son comité.

La 1^{ère} pierre de la nouvelle Fédération Sportive Valaisanne de Tir est posée en espérant que celle-ci n'ait pas que le nom. Olivier remercie les délégués de leur engagement.

Le président Ritler remercie Mr. Cottagnoud d'avoir accepté la fonction de président du jour et lui remet un panier garni accompagné d'une enveloppe de la part des tireurs valaisans sous les applaudissements de l'assemblée.

Quelques mots également sur les cotisations des sections ainsi que sur le prix de la licence, avec une proposition d'augmentation nécessaire à Fr. 12. --

« Restez fidèle au sport de tir » même si la gratitude fait souvent défaut.

C'est ainsi que le Président central adresse ses vifs remerciements aux tireurs du canton et à tous ceux qui se consacrent à la Jeunesse et à la relève, car les plus persévérants seront les gagnants. Annonçons la couleur car notre sport n'est pas seulement un fief passé mais c'est aussi un bel avenir.

Il remercie l'assemblée de son aimable écoute et nous souhaite une belle saison de tir.

Werner Ritler remercie Mr. Peter Schmid pour sa motivation et ses aimables paroles.

Point 6 **Divers**
Par Werner Ritler

Le président Ritler nous donne en détail les motivations qu'il s'est fixé comme nouveau président de la FSVT.

- Tout d'abord,
1. Promouvoir et maintenir les tirs militaires
 2. Faire avancer le sport dans notre canton par un renforcement de la promotion et de la formation de la relève
 3. Travailler pour notre Jeunesse
 4. Créer dans toutes les régions du canton des écoles pour les Jeunes
 5. Dynamiser le sport d'élite
 6. Former des moniteurs
 7. Diminuer les frais administratifs

Pour conclure cette assemblée, il remercie les délégués de leur confiance et les invite à se lever pour chanter l'hymne valaisan « notre Valais »

Il est 12 h 30, lorsque le président met un terme à cette assemblée. Il convie tous les participants à déguster l'apéritif généreusement offert par la commune Léonardine à l'extérieur du bâtiment.

Le Président
Werner Ritler

La secrétaire
Dn Dauphin B.

Protokoll der konstituierenden Versammlung der Delegierten des Walliser Kantonalschützenvereins und des Walliser Sportschützenverbandes vom 9. März 2003, abgehalten in der Mehrzweckhalle von Sankt-Leonhard

2. Teil



Dem Präsidenten der Fusionskommission, Hr. Christian Fellay, fällt die grosse Ehre zu, pünktlich um 10.30 Uhr diese konstituierende Versammlung zu eröffnen.

Er heisst alle Gäste und Delegierte herzlich willkommen und erteilt vorerst Hr. Claude-Alain Bétrisey, Gemeinderat von St-Léonard, das Wort. Dieser stellt uns die Gemeinde vor, welche sich am Schnitt-Punkt der drei Bezirke Siders, Sitten und Ering befindet. Die Gemeinde zählt 2000 Einwohner; die Reben und der Wein sind ihr hauptsächlichster Reichtum. Mit dem unterirdischen See verfügt aber die Gemeinde auch über natürliche Schönheiten.

Infolge mehrerer geologischer Bewegungen mussten für mehr als 2 Millionen Franken umfangreiche Sanierungsmassnahmen getroffen werden, um die Strasse zu restaurieren und die Sicherheitsbedingungen optimal zu gestalten; somit kann der See ab Mitte Juni für das Publikum wieder geöffnet werden.

Die Ursprünge des Dorfes reichen bis in die jüngere Steinzeit hinein; die ersten urkundlichen Erwähnungen datieren aus dem 11. Jahrhundert. Heute sind die Schützen in der glücklichen Lage, ihren Sport im neuen Schiessstand von St-Léonard ausüben zu können. Dieser konnte dank unzähliger Stunden Fronarbeit der dortigen Schützengesellschaft erbaut werden. Übrigens feiern die Schützen von St-Léonard, zusammen mit der „Campagnarde“ von Uvrier, im Jahre 2006 ihren 100. Geburtstag.

Er wünscht uns fruchtbare Beratungen und lädt uns anschliessend zu dem von der Gemeinde offerierten Aperitif ein.

1. Wahl des Tagespräsidenten Durch Christian Fellay

Neuer Verband – neuer Schwung, und um diese Versammlung zu einem guten Ende zu führen schlägt uns Hr. Fellay vor, einen Mann und Schützen von internationalem Rang, der die Walliser Farben in allen Ecken der Welt getragen hat, anzunehmen: Hr. Olivier Cottagnoud.

Unter tosendem Applaus wird Olivier bestätigt und nimmt auf der Bühne Platz, um die Versammlung zu leiten.

Vorerst wird vorgeschlagen, die Traktandenliste wie folgt abzuändern:

- 1.2 Wahl der Stimmzähler
- 3.3 Wahl der Geschäftsprüfungskommission
- 3.4 Wahl der Disziplinarkommission

Die Delegierten sind mit dem Vorschlag einverstanden; er wird einstimmig angenommen.

Präsenzkontrolle

Stimmberechtigte Delegierte:	160
Absolutes Mehr:	81

1.2 Wahl der Stimmenzähler
Durch Olivier Cottagnoud

Vorgeschlagen sind Hr. Eugène Croset und Hr. Stéphane Kalbermatten. Da es keine Einwände gibt, sind beide gewählt.

2. Genehmigung der neuen Statuten WSSV
Durch Olivier Cottagnoud

Der Statutenentwurf basiert auf den Statuten des SSV und wurde durch die Präsidentenkonferenz genehmigt. Alle Anwesenden haben eine Kopie des Entwurfs erhalten.

Änderung des Artikels 35: die Disziplinarkommission entscheidet unabhängig.

Im französischen Text fehlen viele „V“ im Kürzel FSVT. Dies wird in der endgültigen Fassung der Statuten korrigiert.

Die einzelnen Kapitel werden Punkt für Punkt genehmigt, mit abschliessender Gesamtabstimmung.

Kapitel 1

Kapitel 1

Enthält die Artikel 1, 2 und 3.

Die Diskussion ist eröffnet. Keine Bemerkungen.

Kapitel 2

Kapitel 2

Enthält die Artikel 4, 5, 6 und 7.

Die Diskussion ist eröffnet.

Hr. Maurice Guerne, Vertreter des Walliser Kantonalen Veteranen Sportschützenverbandes möchte unter Art. 6 wissen, wer dieser Veteranenverband ist, denn der WKVS wurde nie zu den Sitzungen eingeladen und er möchte deshalb wissen, ob es sich hier tatsächlich um seinen Verband handelt?

Antwort: wie oben mitgeteilt, basiert dieser Entwurf auf dem SSV, weshalb der WKVS eingeschlossen wurde. Wenn er aber im neuen Verband nicht mitmachen will, wird er in Art. 6 gestrichen.

Hr. Guerne verlangt keine Streichung, kann aber heute nicht Stellung beziehen, bevor er sich mit seinen Kollegen im Verband besprochen hat.

Also wird beschlossen, es so zu belassen in der Erwartung, dass der WKVS so rasch als möglich dem WSSV seinen Entscheid bekannt gibt. Er wird Mitglied des neuen WSSV bleiben oder seinen Rückzug verlangen können. Angenommen.

Kapitel 3

Kapitel 3

Enthält die Artikel 8 und 9.

Die Diskussion ist eröffnet. Keine Bemerkungen.

Kapitel 4

Kapitel 4

A enthält die Artikel 10 bis 18 über die Delegiertenversammlung.

Die Diskussion ist eröffnet. Keine Bemerkungen.

B enthält die Artikel 19 bis 21 über die Präsidentenkonferenz.

Die Diskussion ist eröffnet. Keine Bemerkungen.

C enthält die Artikel 22 bis 25 über den Vorstand.

Die Diskussion ist eröffnet. Keine Bemerkungen.

D enthält die Artikel 26 und 27 über die Abteilungen.

Die Diskussion ist eröffnet. Keine Bemerkungen.

E enthält die Artikel 28 bis 30 über die Geschäftsprüfungskommission (GPK).

Die Diskussion ist eröffnet. Keine Bemerkungen.

Kapitel 5

Kapitel 5

Enthält die Artikel 31 bis 35. Mit der Korrektur von Art. 35 wie in der Einleitung festgehalten.
Die Diskussion ist eröffnet. Keine Bemerkungen.

Kapitel 6

Kapitel 6

Enthält die Artikel 36 bis 42.
Die Diskussion ist eröffnet.

Hr. Jean-Marcel Darbelley will unter Art. 37 wissen (die Mitgliederbeiträge betragen maximal Fr. 20.- je Mitglied), wer diese Mitglieder sind.

Antwort: Mitglieder sind die Personen, welche an der Generalversammlung Wahl- und Stimmrecht haben.

Hr. Joachim Vuignier, inbezug auf denselben Artikel und im Hinblick auf die Lizenzen, verlangt diesbezüglich mehr Einzelheiten.

Nach einer Diskussion wird Art. 37 wie folgt ergänzt:

„Der Mitgliederbeitrag beträgt maximal Fr. 20.- je Mitglied, gemäss der durch die Sektionen dem WSSV übermittelten Liste.“ Angenommen.

Kapitel 7

Kapitel 7

Enthält die Artikel 43 bis 46.
Die Diskussion ist eröffnet. Keine Bemerkungen.

Die Delegierten, welche die Statuten wie vorgetragen annehmen, sind gebeten, dies mit der Stimmkarte zu bestätigen.

Abstimmungsergebnis

Bei 8 Enthaltungen werden die neuen Statuten des WSSV mit grossem Mehr angenommen.

2.1 Fusionsvereinbarung WKSV – WSSV Durch Olivier Cottagnoud

Mit dieser Vereinbarung ist ein sanfter Fusionsübergang gewährleistet. Alle Anwesenden haben, zusammen mit dem Statutenentwurf, eine Kopie davon erhalten.

Die Delegierten, welche diese Vereinbarung, wie vorgestellt, annehmen, sind gebeten, dies mit der Stimmkarte zu bestätigen.

Abstimmungsergebnis

Bei 5 Enthaltungen wird die Vereinbarung WKSV- WSSV mit grossem Mehr angenommen.

3. Wahlen

3.1 Vorstand Durch Olivier Cottagnoud

Gemäss vorgesehenem Organigramm sollte der Vorstand 17 Mitglieder zählen. Da es nicht mehr Kandidaten als Stellen gibt schlägt der Präsident vor, die 13 ehemaligen Kandidaten, welche bereit sind, einen neuen Posten zu übernehmen, gemeinsam zu wählen, und dann anschliessend die Neuen. Keine Einwände zu dieser Vorgehensweise. Angenommen.

In alphabetischer Reihenfolge stellen sich zur Wahl:

1. Alfred Abgottspon
2. Benjamin Bayard
3. Hilaire Besse
4. Michel Boissard (Archivar – ausserhalb des Vorstands)
5. Dn Dauphin B.
6. Pierre-André Fardel

7. Richard Heinzen
8. Gabriel Konrad
9. Norbert Mariaux
10. Werner Ritler
11. *Bernhard Salzgeber (Meisterschaftsmedaillen OW – ausserhalb des Vorstands)*
12. Urs Schläpfer
13. *Bernard Schütz (Kranzartenverwalter – ausserhalb des Vorstands)*
14. Werner Tschopp
15. Christian Zufferey – entschuldigt (vertritt das Wallis im Interverbandsmatch)
16. Lothar Zurbruggen – entschuldigt (vertritt das Wallis im Interverbandsmatch)

Die Delegierten, welche diese Kandidaten wählen wollen sind gebeten, dies mit der Stimmkarte zu bestätigen.

Abstimmungsresultat

Diese 16 Kandidaten werden mit grossem Applaus gewählt.

Kandidatenvorschläge

Hr. Sylvain Mudry, Präsident der 4 Mittelwalliserbezirke, stellt den Delegierten Hr. Gabriel Roduit aus Fully vor, seit mehr als einem Jahr die rechte Hand von Yves Praz. Er wird durch die Versammlung gewählt.

Hr. Urs Schläpfer, Präsident der Schützengesellschaft Ausserberg, schlägt Hr. Roland Dirren aus Bürchen vor, Präsident des dortigen Schützenvereins. Er wird durch die Versammlung gewählt.

Die Neu gewählten nehmen die Wahl an, danken für das geschenkte Vertrauen und versprechen, gute Arbeit zu leisten.

Da es noch Stellen zu besetzen gilt wird sich der Vorstand auf Kandidatensuche begeben, um den Bestand zu vervollständigen.

Der Präsident dankt der Versammlung für diese Wahlen und heisst die neuen Vorstandsmitglieder willkommen.

3.2 Präsident Durch Olivier Cottagnoud

Bis heute wurde nur eine Kandidatur angemeldet, diejenige des bisherigen Präsidenten des WKSVP, Hr. Werner Ritler aus Visp. Gibt es andere Vorschläge? Da dies nicht der Fall ist, wählt die Versammlung Werner Ritler mit grossem Applaus zum neuen Präsidenten.

Es wird ihm gratuliert und alles Gute gewünscht um die Geschicke des WSSV und unseres Sports im Kanton in die richtigen Bahnen zu lenken.

Da Hr. Olivier Cottagnoud sein Versprechen, den neuen Verband richtig aufzugleisen, eingehalten hat, bittet er Werner Ritler auf die Bühne, damit dieser mit dem gesamten Vorstand die Fortsetzung der Versammlung leiten kann.

Der Grundstein des neuen Walliser Schiesssportverbands ist gelegt, in der Hoffnung, dass es nicht nur beim Namen bleiben wird. Olivier dankt den Delegierten für ihren Einsatz.

Präsident Ritler dankt Hr. Cottagnoud, das Amt des Tagespräsidenten angenommen zu haben. Unter grossem Applaus der Versammlung und im Namen aller Walliser Schützen übergibt er ihm einen Warenkorb, zusammen mit einem Umschlag.

3.3 Wahl der Geschäftsprüfungskommission
Durch Werner Rittler

Vorgeschlagen sind folgende 3 Personen: die Herren Eugène Robyr (ehemaliger Kassier WKS), Hervé Zermatten (abtretender Kassier WKS) und René Ritz (ehemaliger Kassier Sportschützen).

Da keine weiteren Kandidaturen vorliegen, werden die Vorgeschlagenen durch die Versammlung mit Applaus gewählt. Danke.

3.4 Wahl der Disziplinarkommission
Durch Werner Rittler

Der Präsident gibt bekannt, dass Hr. Christian Fellay mit Freude bereit ist, diese Kommission zu leiten. Er wird von 2 weiteren Mitgliedern begleitet sein, welche von Fall zu Fall durch das betroffene Ressort ernannt werden.

Da es keine weiteren Vorschläge gibt, wird dieser von der Versammlung mit Applaus angenommen.

4. Budget 2003 und Jahresbeiträge
Durch Werner Rittler

Der Präsident erklärt ausführlich das Budget 2003 und wünscht sich für dieses Jahr ein ausgeglichenes Budget, um den Ausgabenüberschuss 2002 von Fr. 4000.- auszugleichen.

Die Delegierten sind aufgefordert, sich mit der Stimmkarte zum Budget zu äussern.

Abstimmungsresultat

Das Budget wird mit grossem Mehr angenommen.

4. Jahresbeiträge

Für 2003 schlägt der Vorstand folgende Beiträge vor:

- > Kantonaler Beitrag Fr. 6.- (unverändert)
- > Beitragsberechtigte Fr. 3.- (Verminderung von Fr. 2.-)

Die Delegierten sind aufgefordert, sich mit der Stimmkarte zu den vorgeschlagenen Jahresbeiträgen zu äussern.

Abstimmungsresultat

Bei einer Enthaltung werden die neuen Jahresbeiträge mit grossem Mehr angenommen.

5. Bestimmung des nächsten Versammlungsortes
Durch Werner Rittler

Die nächste Delegiertenversammlung wird durch den Schützenverein Lötschental organisiert. Besten Dank seinem Präsidenten Bruno Rittler. Der Vorschlag wird mit Applaus angenommen.

Das Wort wird Hr. Peter Schmid, Zentralpräsident SSV, erteilt.

Seine Botschaft enthält mehrere Teile. Vorerst begrüsst er den Präsidenten des neuen WSSV und seine Delegierte.

Die Fusionsfortschritte und -beratungen zwischen den zwei Walliserverbänden wurden vom Zentral-Vorstand mit viel Aufmerksamkeit verfolgt. Hr. Schmid gratuliert zum eingeschlagenen Weg, verbunden mit den Willkommensgrüssen in der grossen Schweizer Schützenfamilie.

Er verliert auch einige Worte über die Sektionsbeiträge sowie über den Preis der Lizenz, wo ein Vorschlag zur Erhöhung auf Fr. 12.- vorliegt.

Bleibt dem Schiesssport treu, auch wenn die Dankbarkeit vielfach fehlt.

Dementsprechend richtet der Zentralpräsident Dankesworte an die Schützen des Kantons und an alle, welche sich für die Jugend und den Nachwuchs einsetzen, denn die Beharrlichen werden die Gewinner sein. Stehen wir zu unserem Sport, denn dieser ist nicht nur ein Überbleibsel vergangener Epochen, sondern hat auch Zukunft.

Werner Ritler dankt Hr. Peter Schmid für seine freundlichen Worte.

6. **Verschiedenes**
Durch Werner Ritler

Präsident Ritler gibt uns ausführlich die Ziele bekannt, die er sich als neuer Präsident des WSSV gesetzt hat.

Vor allem,

1. **Die militärischen Schiessen fördern und erhalten**
2. Den Sport in unserm Kanton vorwärts bringen durch eine verstärkte Förderung und Ausbildung des Nachwuchses
3. **Für unsere Jugend arbeiten**
4. In allen Regionen des Kantons Ausbildungsstätten erstellen
5. **Den Elitesport vorantreiben**
6. Schiessleiter ausbilden
7. **Die administrativen Kosten senken**

Zum Schluss dieser Versammlung dankt er den Delegierten für ihr Vertrauen und bittet sie aufzustehen, um gemeinsam die Walliserhymne „Nennt mir das Land“ zu singen.

Um 12.30 Uhr schliesst der Präsident die Versammlung und lädt alle Delegierten zum Apero ein, welches in verdankenswerter Weise von der Gemeinde St-Léonard gespendet wird.

Der Präsident
Werner Ritler

Die Sekretärin
Dn Dauphin B.

Calendrier FSVT – – Kalender WSSV

Administratif / *administrativ*

Wiler-Lötschen	Assemblée des Délégués Valaisans / <i>Delegiertenversammlung</i> - 0900 / h	14.03.2004
Bulle	Assemblée des Délégués AAST / <i>Delegiertenversammlung</i> USS - 1700 / h	23.04.2004
Bulle	Assemblée des Délégués FST / <i>Delegiertenversammlung</i> SSV	24.04.2004
Sion	Conférence des Présidents Valaisans / <i>Präsidentenkonferenz</i> - 1930 / h	08.10.2004

Janvier - 2004 - *Januar*

Pistolet / <i>Pistole</i> 10m	1 ^e tour - Tirs principaux / <i>1. Runde - Hauptschiessen</i>	03.01 ⇒ 10.01.2004
Pistolet / <i>Pistole</i> 10m	2 ^e tour - Tirs principaux / <i>2. Runde - Hauptschiessen</i>	27.01 ⇒ 03.02.2004

Février - 2004 - *Februar*

Pistolet / <i>Pistole</i> 10m	3 ^e tour - Tirs principaux / <i>3. Runde - Hauptschiessen</i>	17.02 ⇒ 24.02.2004
Pistolet / <i>Pistole</i> 10m	Finale Cantonale à Saint-Maurice / <i>Kantonal Final in Saint-Maurice</i>	07.02.2004

Mars - 2004 - *März*

300 / 25m ⇒	Cible Feldschlössen - sélection toute la CH / <i>Scheibe Feldschlössen - Ganze Schweiz</i>	01.03 ⇒ 25.05.2004
Fusil / <i>Gewehr</i> 300m	CSS - 1 ^e tour ⇒ toute la CH / <i>SSM - 1. Runde - Ganze Schweiz</i> ⇒ 300 - 50 - 25m	15.03 - 15.06.2004
Pistolet / <i>Pistole</i> 10m	Finale CH à Will / SG - <i>Endschiessen in Will / SG</i>	20.03.2004
Fusil / <i>Gewehr</i> 50m	Inscriptions champ. Groupes élite&Juniors / <i>Meldeschluss SG Elite&Junioren</i>	20.03.2004
Pistolet / <i>Pistolen</i> 25m	Tirs éliminatoires (Délai d'annonce) / <i>Ausscheidungsschiessen (Meldeschluss)</i>	30.03.2004

Avril - 2004 - *April*

Fusil / <i>Gewehr</i> 50m	Inscriptions champ. Individuel - coupe VS équipe / <i>Meldeschluss Einzelmeisterschaft Mannschaftcup</i>	01.04.2004
Pistolet / <i>Pistolen</i> 25m	1 ^e tour - Tirs éliminatoires / <i>1. Runde Ausscheidungsschiessen</i>	05.04 ⇒ 16.04.2004
Fusil / <i>Gewehr</i> 50m	Coupe VS équipes 1 ^e tour / <i>1. Runde Walliser Mannschafts-Cup</i>	15.04 ⇒ 04.05.2004
Pistolet / <i>Pistolen</i> 50m	CSG - Tirs éliminatoires (Délai d'annonce) / <i>SGM - Ausscheidungsschiessen (Meldeschluss)</i>	21.04.2004
Pistolet / <i>Pistolen</i> 50m	CSG 1 ^e tour + Concours Individuel / <i>SGM 1. Runde + Einzelwettschiessen</i>	23+24+25.04.2004
Fusil / <i>Gewehr</i> 300m	CSG 1 ^e tour + Concours individuel / <i>SGM 1. Runde + Einzelwettschiessen</i> ⇒ 300 - 50 - 25m	23+24+25.04.2004
Fusil / <i>Gewehr</i> 50m	1 ^e tour - Championnat d'équipes / <i>1. Runde - Mannschaftsmeisterschaft</i>	23.04 ⇒ 02.05.2004

Mai - 2004 - *Mai*

300 / 50 / 25m	Tir en campagne - Tirs préalables / <i>Feldschiessen - Vorschiessen</i>	1 jour/Tag sem. / Woche. 21.2004
PL / <i>FP</i> 50m	Championnat individuel (Délai d'annonce) / <i>Einzelmeisterschaft (Meldeschluss)</i>	01.05.2004
Fusil / <i>Gewehr</i> 50m	CSG - 1 ^e tour jusqu'au / <i>SGM - 1. Runde bis zu</i> ⇒	06.05.2004
Fusil / <i>Gewehr</i> 300m	CSG 2 ^e tour - Tirs élim. / <i>SGM 2. Runde - Ausscheidungsschiessen</i>	07+08.05.2004
Pistolet / <i>Pistolen</i> 50m	CSG 2 ^e tour - Tirs élim. / <i>SGM 2. Runde - Ausscheidungsschiessen</i>	07+08+09.05.2004
Fusil / <i>Gewehr</i> 50m	2 ^e tour - Championnat d'équipes / <i>2. Runde - Mannschaftsmeisterschaft</i>	07.05 ⇒ 16.05.2004
Fusil / <i>Gewehr</i> 50m	Coupe VS équipes 2 ^e tour / <i>2. Runde Walliser Mannschafts-Cup</i>	13.05 ⇒ 01.06.2004
Pistolet / <i>Pistolen</i> 25m	Finale Cantonale à Martigny / <i>Kantonal Final in Martinach</i>	15.05.2004

Mai - 2004 - Mai

Fusil / Gewehr 50m	Tir de l'étendard / <i>Verbandsstich</i> (Châble-Croix - Sion - St-Léonard - Ernen - Grächen - Naters)	15 + 16.05.2004
Fusil / Gewehr 50m	CSG - 2e tour jusqu'au / <i>SGM - 2. Runde bis zu ð</i>	20.05.2004
Fusil / Gewehr 50m	3e tour - Championnat d'équipes / <i>3. Runde - Mannschaftsmeisterschaft</i>	21.05 ⇒ 30.05.2004
Fusil / Gewehr 300m	CSG 3e tour + finale Cant. D à Viège / <i>SGM 3. Runde und Kantonal Final D im Visp</i>	22.05.2004
Fusil / Gewehr 300m	CSG 3e tour + finale Cant. A / B à Viège / <i>SGM 3. Runde und Kantonal Final A / B im Visp</i>	23.05.2004
Pistolet / Pistolen 50m	Finale Cantonale à Bagnes / <i>Kantonal Final in Bagnes</i>	29.05.2004

Juin - 2004 - Juni

PL / FP 50m	1 ^e tour championnat individuel avant le / <i>1. Runde Einzelmeisterschaft bis ð</i>	01.06.2004
Pistolet / Pistolen 50m	CSG - Tirs principaux (Délai d'annonce) / <i>SGM - Hauptschiessen (Meldeschluss)</i>	01.06.2004
Pistolet / Pistolen 25m	CSG - Tirs principaux (Délai d'annonce) / <i>SGM - Hauptschiessen (Meldeschluss)</i>	01.06.2004
Fusil / Gewehr 300m	CSG - Tirs principaux (Délai d'annonce A / B / D) / <i>SGM Hauptschiessen (Meldeschluss A / B / D)</i>	01.06.2004
Fusil / Gewehr 50m	CSG - 3e tour jusqu'au / <i>SGM - 3. Runde bis zu ð</i>	03.06.2004
300 / 50 / 25m	Tir campagne / <i>Feldschiessen</i>	04+05+06.06.2004
Fusil / Gewehr 50m	4e tour - Championnat d'équipes / <i>4. Runde - Mannschaftsmeisterschaft</i>	04.06 ⇒ 13.06.2004
Fusil / Gewehr 300m	CSG 1e tour - Tirs principaux - concours A & B / <i>SGM 1. Runde - Hauptschiessen - Feld A & B</i>	09.06 - 12.06.2004
Fusil / Gewehr 50m	Coupe VS équipes 3e tour / <i>3. Runde Walliser Mannschafts-Cup</i>	10.06 ⇒ 01.07.2004
Pistolet / Pistolen 25m	CSG - 1e tour / <i>SGM - 1. Runde</i>	10.06 ⇒ 20.06.2004
Fusil / Gewehr 300m	CSG - 1e tour - tirs principaux - concours D / <i>SGM 1. Runde - Hauptschiessen - Feld D</i>	16.06 - 19.06.2004
Fusil / Gewehr 50m	5e tour - Championnat d'équipes / <i>5. Runde - Mannschaftsmeisterschaft</i>	18.06 ⇒ 27.06.2004
Fusil / Gewehr 50m	Finale de groupes élite - 10 meilleurs à Brig / <i>Walliser Final GM - 10 Gruppen in Brig</i>	19.06.2004
Fusil / Gewehr 300m	Jeunes Tireurs - Sélection groupes organisé par Sembrancher / <i>Jungschützen - Ausscheidungsschiessen der Gruppen durch Sembrancher</i>	20.06.2004
Fusil / Gewehr 50m	Match debout à Schwadernau / <i>Stehendmatch in Schwadernau</i>	20.06.2004
Fusil / Gewehr 300m	CSG 2e tour - Tirs principaux - concours A/B et D / <i>SGM 2. Runde - Hauptschiessen - Feld A/B und D</i>	23.06 - 26.06.2004
Pistolet / Pistolen 50m	CSG - 1e tour - Tirs principaux / <i>SGM 1. Runde - Hauptschiessen</i>	24.06 ⇒ 02.07.2004
Fusil / Gewehr 50m	Tour intermédi. Champ. VS individuel à Naters/Savièse / <i>Zwischenrunde Einzel Jahresmeist. In Naters/Savièse</i>	26.06.2004
Fusil / Gewehr 300m	CSG 3e tour - Tirs principaux - concours A/B et D / <i>SGM 3. Runde - Hauptschiessen - Feld A/B und D</i>	30.06+01+02-+03.07.2004

Juillet - 2004 - Juli

Pistolet / Pistolen 25m	CSG - 2e tour - Tirs principaux / <i>SGM - 2. Runde - Hauptschiessen</i>	01.07 ⇒ 11.07.2004
Fusil / Gewehr 50m	Finale championnat de groupes élite à Thoun / <i>Final GM Elite in Thun</i>	03.07.2004
PL / FP 50m	2 ^e tour championnat individuel avant le / <i>2. Runde Einzelmeisterschaft bis ⇒</i>	06.07.2004

Août - 2004 - August

Fusil / Gewehr 300m	CSS - 2e tour a toute la CH / <i>SSM - 2. Runde ð Ganze Schweiz 300 - 50 - 25m</i>	01.08 - 15.09.2004
Pistolet / Pistolen 50m	CSG - 2e tour - Tirs principaux / <i>SGM - 2. Runde - Hauptschiessen</i>	05.08 ⇒ 13.08.2004
Pistolet / Pistolen 25m	CSG - 3e tour - Tirs principaux / <i>SGM - 3. Runde - Hauptschiessen</i>	05.08 ⇒ 15.08.2004
PL / FP 50m	3e tour championnat individuel avant le / <i>3. Runde Einzelmeisterschaft bis ⇒</i>	10.08.2004
Fusil / Gewehr 50m	6e tour - Championnat d'équipes / <i>6. Runde - Mannschaftsmeisterschaft</i>	13.08 ⇒ 22.08.2004
Fusil / Gewehr 50m	Concours de société / <i>Vereinswettsschiessen</i> (St-Maurice - Savièse - Brig - Leukergrund - Fiesch - Staldenried)	21 + 22.08.2004
Fusil / Gewehr 50m	7e tour - Championnat d'équipes / <i>7. Runde - Mannschaftsmeisterschaft</i>	27.08 ⇒ 05.09.2004
Fusil / Gewehr 50m	Tir OGA à Brig / <i>OGA Schiessen in Brig</i>	27.08 ⇒ 29.08.2004

Septembre - 2004 - September		
Pistolet / Pistolen 50m	CSG - 3e tour - Tirs principaux / SGM - 3. Runde - Hauptschiessen	02.09 ⇒ 10.09.2004
Pistolet / Pistolen 25m	Finale CH à Thoun / Endschiessen in Thun	04.09.2004
Fusil / Gewehr 300m	Finale CH à Zürich / Endschiessen in Zürich	04.09.2004
Fusil / Gewehr 300m	Jeunes Tireurs - Sélect. Individ. Org. Par Sembrancher / Jungschützen - E. Ausscheidungsschiessen durch Sembrancher	05.09.2004
300 / 25m ⇒	Cible Feldschlössen - Finale à Möhlin / Scheibe Feldschlössen - Final in Möhlin	05.09.2004
Fusil / Gewehr 50m	Championnat CH à Thoun / Schweizermeisterschaften ISSF in Thun	05.09 ⇒ 12.09.2004
Fusil / Gewehr 300m	Jeunes Tireurs - Finale Cantonale individuelle à Sion / Jungschützen - Kantonal Einzel final in Sitten	18.09.2004
300 / 50 / 25m	Tir en campagne - finale à Sion / Feldschiessen - Final in Sitten	18.09.2004
Fusil / Gewehr 50m	Coupe VS demi et finale à Glis / Halb- und Final Walliser Mannschafts-Cup im Glis	18.09.2004
Fusil / Gewehr 300m	Jeunes Tireurs - Finale CH de groupes à Zürich / Jungschützen - Schweiz. Gruppenfinal in Zürich	25.09.2004
PL / FP 50m	Championnat individuel - finale à Lausanne / Einzelmeisterschaft - Final in Lausanne	25.09.2004
Fusil / Gewehr 50m	Délai pour médailles site FST / Anmeldeformulare für Medaille Homepage SSV	30.09.2004

Octobre - 2004 - Oktober

Fusil / Gewehr 50m	Match inter-fédérations élite&Juniors à Zürich / Verbandsmatch Elite und Junioren in Zürich	02.10 + 03.10.2004
Pistolet / Pistolen 50m	Finale à Buchs/AG - Final Buchs/AG	03.10.2004
Pistolet / Pistole 10m	Tirs éliminatoires (Délai d'annonce) / Ausscheidungsschiessen (Meldeschluss)	04.10.2004
Fusil / Gewehr 300m	Jeunes Tireurs - Finale Romande à Châble-Croix / Jungschützen - Westschweizer Final in Châble-Croix	09.10.2004
Fusil / Gewehr 50m	Finale Championnat VS individuel à Naters / Final Einzel Jahresmeisterschaft in Naters	09.10.2004
Pistolet / Pistole 10m	1e tour - Tirs éliminatoires / 1. Runde Ausscheidungsschiessen	13.10 ⇒ 24.10.2004
Fusil / Gewehr 300m	CSS - Finale à Buchs/AG - CSS - Final in Buchs/AG ⇒ 300 - 50 - 25m	16.10.2004
Fusil / Gewehr 300m	Jeunes Tireurs - JU&VE - Finale à Thoun / Jungschützen - JU+VE Final in Thun	30.10.2004

Novembre - 2004 - November

Pistolet / Pistole 10m	2e tour - Tirs éliminatoires / 2. Runde - Ausscheidungsschiessen	10.11 ⇒ 21.11.2004
------------------------	--	--------------------

Décembre - 2004 - Dezember

Pistolet / Pistole 10m	Tirs principaux (Délai d'annonce) / Hauptschiessen (Meldeschluss)	04.12.2004
------------------------	---	------------

Tirs cantonaux / Kantonalschützenfeste 2004

Argovie	> Jönin : 18 juin ⇒ 04 juillet
Appenzell	> Appenzell : 18 juin ⇒ 04 juillet (Rhodes intérieur)
Fribourg	> Matran : 02 ⇒ 04 juillet / 09 ⇒ 12 juillet / 16 ⇒ 18 juillet
Nidwald	> Oberdorf : 02 ⇒ 05 juillet / 08 ⇒ 11 juillet
Saint-Gall	> Altstätten : 16 ⇒ 18.09 + 20.09 / 24 ⇒ 27.09 / 1er .10 ⇒ 03.10

Tirs fédéraux / Schweizerische Schützenfest 2004

Sargans	Tir Fédéral des Jeunes / Eidg. Schützenfest für Jugendliche > 18.06 ⇒ 20.06 / 25.06 ⇒ 27.06
Reinach	20e tir Fédéral / 20. Schweizerisches Sportschützenfest - FAC > 30.01 ⇒ 08.02
Reinach	20e tir Fédéral / 20. Schweizerisches Sportschützenfest - PC > 20.08 ⇒ 29.08

Instruction jeunes tireurs *Jungschützenausbildung*

En 2003, 53 cours pour jeunes tireurs ont été organisés dans l'ensemble du canton, 33 dans le Valais romand et 20 dans le Haut-Valais.

L'instruction des jeunes reste la préoccupation principale des responsables car elle est vitale pour l'existence de nos sociétés. Malgré les difficultés toujours plus grandes à capter l'attention des jeunes, il a été possible grâce à l'engagement des moniteurs de limiter la baisse du nombre de cours.

Une invitation est lancée à toutes les sociétés pour qu'elles collaborent dans ce sens, et une reconnaissance particulière va à ceux qui ont déjà compris depuis longtemps que seul l'arrivée de forces nouvelles pouvait assurer la relève des sociétés.

2003 wurden im Kanton insgesamt 53 Jungschützenkurse durchgeführt, 33 im Unterwallis und 20 im Oberwallis.

Die Ausbildung der Jugend bleibt weiterhin das Hauptanliegen der Verantwortlichen, denn sie dient der Existenzsicherung unserer Vereine. Obwohl es immer schwieriger wird, das Interesse der Jugend zu wecken, ist es uns dank dem Einsatz der Jungschützenleiter gelungen, den Rückgang der Bestände zu begrenzen.

Wir laden alle Vereine ein, in diesem Sinne mitzuarbeiten. Eine besondere Anerkennung gebührt denen, die uns in unseren Anliegen bereits seit geraumer Zeit unterstützen, denn nur mit der Aufnahme von neuen Kräften wird der Nachwuchs in den Vereinen sichergestellt.

Cours de jeunes tireurs *Jungschützen-Kurse*

Concours de jeunes tireurs *Jungschützen-Wettkampf*

		Nb. Cours <i>Kurse</i>	Part. <i>Teil.</i>	Filles <i>Mädchen</i>	Part <i>Teil.</i>	Filles <i>Mädchen</i>	Distinctions <i>Ausz.</i>
TOTAL	2003	53	474	56	448	53	283
	2002	51	419	50	403	44	284
	2001	55	453	59	438	55	256
	2000	62	474	63	470	61	283

Concours de jeunes tireurs *Jungschützenwettschiessen*

Les concours 2003 se sont déroulés sur les différentes places de tir désignées par les responsables cantonaux.

La participation s'élève à 94,52 % et nous le devons en partie aux responsables qui ont motivé les jeunes pour ce concours (Bravo et merci aux moniteurs).

Die Wettschiessen 2003 wurden auf den vom kantonalen Verantwortlichen bezeichneten Schiessplätzen durchgeführt.

Die fast 94,52 %ige Beteiligung ist nicht zuletzt auch ein Verdienst der Verantwortlichen, welche die Jungen für diesen Wettkampf motivierten (Bravo und danke an alle Jungschützenleiter).

	2003 94,52 %	2002 96.18 %	2001 99.68%
--	-----------------	-----------------	----------------

Récompenses pour services rendus à l'instruction des jeunes *Anerkennung für geleistete Dienste im Jungschützenwesen*

Les tireurs qui ont fonctionné pendant douze ans comme moniteur ou pendant 6 ans comme directeur de cours obtiennent cette récompense. La FSVT cite cette année au tableau d'honneur le/les moniteurs ci-après :

Den Schützen, die während zwölf Jahren als Schiesslehrer oder während sechs Jahren als Kursleiter tätig waren, wird vom WSSV eine Anerkennung verliehen. Die Verleihung erfolgt in diesem Jahre an

Carron Francis, Fully – 12 ans

Tir de sélection des jeunes tireurs

Ausscheidungsschiessen der Jungschützen

Dès 1973, la SCTV organise un tir de sélection pour désigner les participants à la finale cantonale des jeunes tireurs.

Seit 1973 organisiert der WSSV Ausscheidungsschiessen für die Teilnahme am kantonalen Jungschützenfinal.

Résultats des meilleurs jeunes tireurs au tir de sélection à Saint-Léonard

Rangliste der besten Jungschützen am Ausscheidungsschiessen in Sankt-Leonhard

(Maximum 100 points - *Maximum 100 Punkte*)

1. Bittel Stéphanie, Baltschieder	96	5. Pralong Thomas, Saint-Martin	93
2. Pralong Jérémie, Saint-Martin	95	6. Brigger Mark, Staldenried FS	92
3. Dischinger Fabien, Vex	94	7. Inderkummen Kerstin, Turtmann	91
4. Pousaz Damian, Saas RSV	93	8. Schmid Raphaël, Ausserberg	91

Finale cantonale des jeunes tireurs

Kantonaler Final der Jungschützen

La 36^{ème} finale cantonale des jeunes tireurs s'est déroulée au stand de Sion. La FSVT remercie les responsables des cours d'avoir bien voulu accompagner leurs jeunes lors de cette importante compétition.

Der 36. Kantonalfinal der Jungschützen wurde in Sitten ausgetragen. Der WSSV dankt allen Jungschützenleitern, die ihre Jungschützen zu diesem wichtigen Wettkampf begleitet haben.

Principaux résultats obtenus à la finale par l'équipe valaisanne juniors

Resultate der Walliser Juniorenmannschaft am Final

1. Sierro Yannick	Hérémente	92	89	93	93
2. Inderkummen Kerstin	Turtmann	89	93	92	91
3. Brigger Mark	Staldenried	94	89	91	90
4. Bellwald Alexander	Eyholz	94	94	90	
5. Dorsaz Pierre-Joseph	Fully	89	92	89	
6. Köppel Alexander	Feschel-Guttet	91	93	89	
7. Pillet Ludovic	Saillon	90	89	89	
8. Anthenien Franz	Baltschieder	90	89	88	
9. Moix Cédric	Saint-Martin	89	88	87	
10. Kalbermatten Alain	Glis SG	90	93	86	
11. Arnold Ramona	Simplon-Dorf	88	89	85	
12. Pralong Jérémie	Saint-Martin	94	91	81	



Finale cantonale Juniors – Sion
1. Sierro Yannick, Hérémente
2. Inderkummen Kerstin, Turtmann
3. Brigger Mark, Staldenried

Rencontre romande des jeunes tireurs

Westschweizer Jungschützertreffen

La 33^{ème} rencontre romande s'est déroulée dans le canton de Neuchâtel et plus précisément au stand de Neuchâtel. Notre équipe s'est très bien comportée en obtenant la médaille d'argent en équipe et en classant 1 jeune en individuel dans les 10 meilleurs de Suisse romande.

En 2004, la 34^{ème} rencontre romande aura lieu chez nous en Valais et nous nous réjouissons déjà de pouvoir retrouver les meilleurs jeunes des 7 délégations.

Das 33. Westschweizer Jungschützertreffen wurde im Kanton Neuchâtel, auf der Schiessanlage in Neuchâtel Mit der Silbermedaille im Mannschaftsklasserment und 1 Schütze unter den ersten 10 im Einzelklasserment, hat sich unsere Delegation einmal mehr gut geschlagen.

Im Jahre 2004 wird das 34. Westschweizer Jungschützertreffen im Kanton Wallis. Wir freuen uns bereits heute auf dieses Treffen mit den besten Jungschützen der 7 Delegationen.

Palmarès des cantons

Rangliste der Kantone

1. Fribourg	1385 pts	5. Genève	1299 pts
2. Valais	1332 pts	6. Jura-Bernois	1294 pts
3. Jura	1326 pts	7. Neuchâtel	1273 pts
4. Vaud	1323 pts		

Palmarès individuel des 10 meilleurs jeunes tireurs romands

Einzel-Rangliste der 10 besten Westschweizer-Schützen

1. Beyeler	André	FR	145	95	240 pts
2. Gutknecht	Markus	FR	140	92	232 pts
3. Sommer	Vincent	VD	139	91	230 pts
4. Pillonel	Vincent	FR	142	88	230 pts
5. Klay	Michaël	JU	138	91	229 pts
6. Rickli	Simon	FR	139	89	228 pts
7. Becar	Emir	FR	141	85	226 pts
8. Schlaeppli	Florent	VD	139	86	225 pts
9. Lehmann	Daniela	FR	138	85	223 pts
10. Arnold	Ramona	VS	140	74	214 pts

Meilleures Filles de Suisse romande

Bestes Mädchen der Westschweiz

9. Lehmann	Daniela	FR	138	85	223 pts
10. Arnold	Ramona	VS	140	74	214 pts
14. Inderkummen	Kerstin	VS	136		

Tir de sélection des groupes jeunes tireurs à Vex *Gruppenausscheidungen der Jungschützen in Vex*

Groupes qualifiés pour la finale suisse :

Für den Schweizer Final qualifizierte Gruppen:

1. Saas-Alpina	358	3. Bürchen	346
2. Saint-Martin	347	4. Saint-Léonard	345
		5. Baltschieder	344

Meilleurs groupes éliminés :

Beste ausgeschiedene Gruppen :

6. Glis SG	344	7. Törbel	343	8. Val d'Illicz	343
------------	-----	-----------	-----	-----------------	-----

Finale du championnat suisse de groupes jeunes tireurs à Zurich
Final der Schweiz. JS-Gruppenmeisterschaft in Zürich

Il convient de relever le très bon comportement des groupes valaisans, avec une mention spéciale au groupe de Baltschieder qui s'est classé 8^{ème} sur les 135 meilleurs du pays.

1. Baltschieder	8 ^e rang	720 pts	3. Saint-Martin	68 ^e rang	690 pts
2. Bürchen	63 ^e rang	691 pts	4. Saint-Léonard	88 ^e rang	677 pts
			5. Saas RSV	134 ^e rang	592 pts

Prix de la Société valaisanne des officiers (dès 1979)
Preis der Walliser Offiziersgesellschaft

Ce prix est attribué définitivement chaque année au meilleur jeune tireur à l'addition des trois tirs ci-après :

- Tir de sélection individuel
- Finale cantonale. 3^{ème} tour
- Finale romande 1^{er} tour

NB : En cas d'égalité de points et pour départager, il est tenu compte :

a) de la passe romande, b) de la passe cantonale et c) du tir de sélection puis de l'âge.

Dieser Preis wird jährlich und definitiv dem besten Jungschützen übergeben und zwar aufgrund des Totals der 3 nachstehenden Passen:

- Ausscheidungsschiessen
- Kantonalfinal 3. Runde
- Westschweizer Final 1. Runde

NB: Bei Resultatgleichheit erfolgt die Rangierung nach folgenden Bestresultaten:

a) Westschweizer Final, b) Kantonalfinal, c) Ausscheidungsschiessen und Alter

1. Inderkummen Kerstin	Turtmann	91 92 136	=	319 pts
2. Arnold Ramona	Simplon Dorf	89 85 140	=	314 pts
3. Dorsaz P.- Joseph	Fully	91 89 132	=	312 pts

Challenge de la Brigade fort 10 - *Wanderpreis der Fest Br 10* (dès 1981)
Championnat suisse de groupes
Classement des groupes valaisans - *Die Klassierung der Walliser Gruppen*

Ce challenge est attribué pour une année au meilleur groupe valaisan jeunes tireurs classés à la finale suisse.

Dieser Wanderpreis wird für ein Jahr der bestrangierten Walliser Gruppe am Final der Schweiz. JS-Gruppenmeisterschaft übergeben.

1. Baltschieder - 8 Rang - 720 Punkte (<i>gewinnt den Wanderpreis</i>)
--

Challenge de la Div. mont 10
Wanderpreis der Geb. Div. 10 (dès 1995)

Ce challenge est attribué pour une année au champion valaisan junior de l'année
Dieser Wanderpreis wird für ein Jahr dem Junioren Walliser Meister des Jahres überreicht

1. Sierro Yannick, Héremence - 92 - 89 - 93 - 93 points (gagne le challenge)

Challenge de la Br ter 10
Wanderpreis der Ter Br 10 (dès 1985)

Ce challenge est attribué pour une année au meilleur jeune tireur valaisan classé à la finale romande.
Dieser Wanderpreis geht für ein Jahr an den bestrangierten Walliser Jungschützen am Westschweizer Final.

1. Arnold Ramona, Simplon-Dorf - 10. Rang (gewinnt den Wanderpreis)

Challenge Raphy Morend
Wanderpreis Raphy Morend (dès 1995)

Ce challenge est attribué pour une année au meilleur jeune tireur valaisan sur la base du concours de la montre en or de la FST.

Dieser Wanderpreis geht für ein Jahr an den besten Walliser Jungschützen im Wettkampf um die goldene Uhr des SSV.

1. Bumann Stefan, Glis - 285 Punkte (gewinnt den Wanderpreis)

Concours de la montre en Or FST
Wettbewerb der goldenen Uhr FST
Palmarès des 2 jeunes valaisans récompensés
(Au niveau Suisse)

1. (33) Bumann Stefan, Glis - 285 pts

2. (107) Moreillon Daniel, Agarn - 280

Challenge Markus Eyholzer
Wanderpreis Markus Eyholzer (dès 1993)

Ce challenge est attribué pour une année au meilleur groupe jeunes tireurs classés au tir de sélection sur le plan cantonal en vue de la Finale Suisse.

Dieser Wanderpreis wird für ein Jahr der bestrangierten JS-Gruppe am kantonalen Ausscheidungsschiessen für den Schweizerischen Final übergeben.

1. Saas Alpina - 358 Punkte (gewinnt den Wanderpreis)

Attribution des challenges exercices Fédéraux *Abgabe der Wanderpreise Bundes Übungen*

Le challenge Colonel Fauchère

Der Wanderpreis Oberst Fauchère

Est attribué en 2003, au tireur ayant réalisé le plus haut résultat à l'addition des points obtenus aux tirs obligatoires et aux concours de sections en campagne à 300 et 50 mètres, soit :

wird 2003 dem Schützen mit dem höchsten Resultat nach Addition der Punkte im Obligatorisch-und Feldschiessen 300 m und 50 m überreicht, nämlich:

Roger BRUGGER (70), Le Bouveret - 305 points

Le challenge François Bétrisey

Der Wanderpreis François Bétrisey

Est attribué en 2003, au tireur ayant réalisé le plus haut résultat à l'addition des points obtenus au tir obligatoire et au concours de sections en campagne à 300 mètres, soit :

wird 2003 dem Schützen mit dem höchsten Resultat nach Addition der Punkte im Obligatorisch-rund Feldschiessen 300 m überreicht, nämlich:

Toni BACHMANN, Sion - 157 points

Le challenge Pierre Buttet & Fils

Der Wanderpreis Pierre Buttet & Fils

Est attribué en 2003, au tireur ayant réalisé le plus haut résultat à l'addition des points obtenus au tir obligatoire et au concours de sections en campagne à 50 mètres, soit :

wird 2003 dem Schützen mit dem höchsten Resultat nach Addition der Punkte im Obligatorisch-und Feldschiessen 50 m überreicht, nämlich:

Serge BOLLETTI, Bagnes 169 points

Le challenge Henri Gaspoz (Dames)

Der Wanderpreis Henri Gaspoz (Damen)

Est attribué en 2003, à la dame ayant réalisé le plus haut résultat à l'addition des points obtenus au tir obligatoire et au concours de sections en campagne à 300 mètres, soit :

wird 2003 der Schützin mit dem höchsten Resultat nach Addition der Punkte im Obligatorisch-und Feldschiessen 300 m überreicht, nämlich:

Marie-Pierre RUDAZ (59), Vex - 151 points

Le challenge Jean-Daniel Uldry

Der Wanderpreis Jean-Daniel Uldry

Est attribué en 2003, au tireur ayant réalisé le plus haut résultat à l'addition des points obtenus aux tirs obligatoires et aux concours de sections en campagne à 300 et 25 mètres, soit :

wird 2003 dem Schützen mit dem höchsten Resultat nach Addition der Punkte im Obligatorisch-und Feldschiessen 300 m und 25 m überreicht, nämlich:

Alain DARBELLAY, Orsières - 519 points

Challenges FST 2003 300 mètres

Wanderpreis SSV 2003 300 Meter

**Catégorie 4 – NENDAZ – LE CHAMOIS
Gagne le challenge Samuel Heuer
Avec la moyenne de 65.384 pts**

Tir en campagne Feldschiessen 2003

300 Mètres - 300 Meter

Section	Part.	Bas-Valais		Oberwallis			Total Canton		
		Unterwallis		Haut-			Kantonstotal		
		Distinct.	Sektion	Teiln.	Kranzk.	Section	Part.	Distinct.	
2003	53	1678	1172	46	1762	1156	99	3440	2328
+ / -		- 64	- 84		+77	- 31		+ 13	- 115
2002	57	1742	1256	45	1685	1187	102	3227	2443
2001	55	1718	1141	45	1714	1057	100	3432	2218
2000	62	1883	1174	55	1768	1216	117	3651	2390
1999	63	1913	1139	51	1821	1158	114	3734	2297

Meilleure moyenne de chaque catégorie Bester Sektionsdurchschnitt in jeder Kategorie

1. Cat. / Kat.	<i>Staldenried - Feldschützengesellschaft</i>	63.755	Punkte
	Sion - La Cible	63.735	Points
	<i>Eyholz - Militärschiessverein</i>	63.158	Punkte
2. Cat. / Kat.	<i>Täsch - Schützenverein Alphubel</i>	66.583	Punkte
	Saint-Martin - L'Intrépide	65.588	Points
	<i>Brig - Stadtschützengesellschaft</i>	65.312	Punkte
3. Cat. / Kat.	<i>Binn - Schützengesellschaft</i>	67.692	Punkte
	<i>Baltschieder - Militärschiessverein</i>	65.200	Punkte
	Vérossaz - Les Dents du Midi	65.000	Points
4. Cat. / Kat.	Nendaz / Le Chamois	65.384	Points
	Les Evouettes – Les Carabiniers	64.714	Points
	Vollèges – La Pierre à Voir	64.500	Points

Rois du tir en campagne 2003 / 300m E / JT Feldsschiessen König 2003 / 300m E / JS

Cat. / Kat. E / V	Bachmann Toni - Sion	71
	Gay des Combes Yves – Finhaut	70
	Périnat Dominique – Saint-Gingolph (dame)	69
	Staub Frank - Saint-Léonard	69
	Bittel William - Sion	66
	<i>Clausen Léo - Visp</i>	65
Cat. / Kat. JT/JS	Vuignier Pascal – Evolène	67
	Sierro Yannick - Hérémece	66
	Salvi Grégory - Monthey	65
	Mottola Ludovic - Monthey	61
	Mouther Marie-Véronique - Martigny	52

Meilleurs résultats individuels

Beste Einzelresultat

- 72 pts Bachmann Toni, Bramois – Bittel William, Sion – Clausen Léo, Visp – Kalbermatten Urban, Saas
- 71 pts Bumann Eric, Naters – Escher Marco, Ried Brig – Gay des Combes Yves, Finhaut – Hischier Reinhard, Turtmann – Mooser Philibert, Täsch – Petrus Cesar, Saas – Schmidt Edy, Binn – Schnyder Beat, Feschel Guttet – Schnyder Daniel, Glis – Staub Frank, Saint Léonard

50/25 Mètres - 50/25 Meter

	Bas-		Oberwallis				Total		
	Section	Part.	Distinct.	Sektion	Teiln.	Haut-Kranzk.	Section	Part.	Kantonstotal Distinct.
2003	23	543	264	5	218	76	28	761	340
+ / -		- 72	- 26		- 2	- 10		- 74	- 36
2002	25	615	290	6	220	86	31	835	376
2001	25	548	281	7	187	81	32	735	362
2000	23	557	268	6	254	95	29	811	365
1999	26	639	274	6	229	84	32	868	358

Participation totale 300/50/25m par rapport à 2002

Teilnahme 300/50/25m lut Rapport 2002

+ Ou -

- 61 Tireurs / Schützen

Meilleure moyenne de chaque catégorie

Bester Sektionsdurschnitt in jeder Kategorie

1. Cat. / Kat.	Martigny - Société de tir	168.838	Points
	Monthey - Les Carabiniers	168.227	Points
2. Cat. / Kat.	Saint-Maurice - Noble Jeu de Cible	168.380	Points
	Visp - Schützenzunft Sportschützen	167.972	Punkte
	Sion - La Cible	167.161	Points
3. Cat. / Kat.	Orsières - L'Éclair	171.100	Points
	Sierre - Le Stand	165.087	Points
	Glis-Brig - Pistolenklub	159.000	Punkte
4. Cat. / Kat.	Chermignon – Les Frondeurs	172.625	Points
	Le Bouveret – Les Carabiniers	171.500	Points
	Sion - Sous-Officiers	168.375	Points

Rois du tir en campagne 2003 / 50-25m EV
FeldsschiessenKönig 2003 / 50-25m EV

50 m

Cat. / Kat.	Antonioli Philippe - Bramois	87
	Bolletti Serge - Bagnes	75
	Brugger Roger - Muraz	75
	Michaud Jean Michel - Bagnes	72

25 m

Cat. / Kat.	Gruber Anton - Euseigne	178
	Heinzmann Roland - Eyholz	174
	Mottier Edmond - Martigny	173
	Fontanaz Daniel - Crans	172

Meilleurs résultats individuels 50 m
Beste Einzelresultate 50 m

84 pts Bolletti Serge, Bagnes – Antonioli Philippe, Bramois -

83 pts Michaud Jean Michel, Bagnes – Fanelli Gaëtan, Sierre

Meilleurs résultats individuels 25 m
Beste Einzelresultate 25 m

180 pts Heinzmann Roland - Eyholz

178 pts Zurbruggen Oswald, Saas Balen – Gruber Anton, Euseigne – Mottier Edmond, Martigny

177 pts Venetz Charles, Nendaz – Ritz Franz, Visp

Ne jamais oublier !

L'utilisation d'une arme à feu comporte un risque mortel.

Que chacun d'entre nous en prenne bien conscience.

Nicht Vergessen !

Der gebrauch einer Waffe weist tödliche Gefahr auf jeder von uns.

Muss sich dessen bewusst sein.

Tirs obligatoires *Obligatorische Schiessen* 2003

Nombre de mentions délivrées :

Abgegebene Anerkennungskarten :

Fédérales	300 m	Haut et Bas-Valais	6794
<i>Eidgenössische</i>		<i>Ober- und Unterwallis</i>	
Fédérales	50 m	Haut et Bas-Valais	108
<i>Eidgenössische</i>		<i>Ober- und Unterwallis</i>	
Fédérales	25 m	Haut et Bas-Valais	203
<i>Eidgenössische</i>		<i>Ober- und Unterwallis</i>	
TOTAL :			<u>7105</u>

Meilleurs résultats à 300 m

Beste Resultate 300 M

85 pts (Maximum) Bachmann Toni, Sion – Volken Bruno, Binn

84 pts Seewer Jean-Pierre, Chalais – Gex-Fabry Eric, Val d'Illicz – Furrer Reto, Staldenried –
Lengen Roland, Baltschieder – Ritter Ferdinand, Simplon-Dorf – Köppel Daniel, Feschel-
Guttet

Meilleurs résultats à 50 m

Beste Resultate 50 M

85 pts Bolletti Serge, Bagnes

84 pts Brugger Roger (70), Le Bouveret

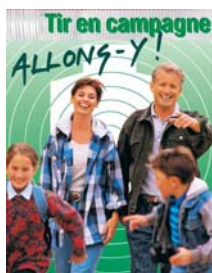
Meilleurs résultats à 25 m

Beste Resultate 25 M

200 pts (Maximum)

199 pts Darbellay Alain, Orsières – Schnyder Alwin, Visp

198 pts Ritz Franz, Visp – Roduit Gabriel, Martigny



Finale du tir en campagne 2003

Feldschiessen final 2003

Finale

Elite	1	Bachmann Toni, Sion		71
	2	Gay des Combes Yves, Finhaut		70
	3	Périnat Dominique, St-Gingolph	Dame	69
	4	Staub Frank, St-Léonard		69
	5	Bittel William, Sion		66
	6	Clausen Léo, Visp		65

Finale

JT	1	Vuignier Pascal, Évolène		67
	2	Sierro Yannick, Hérémente		66
	3	Salvi Grégory, Monthey		65
	4	Mottola Ludovic, Monthey		61
	5	Mouther M. -Véronique, Martigny		52

Finale

50m	1	Antonioli Philippe, Bramois		87
	2	Boletti Serge, Bagnes		75
	3	Brugger Roger, Muraz		75
	4	Michaud J-Michel, Bagnes		72

Finale

25m	1	Gruber Anton, Euseigne		178
	2	Heinzmann Roland, Eyholz		174
	3	Mottier Edmond, Martigny		173
	4	Fontanaz Daniel, Crans		172

Les chefs TO/TC/JT VS

N. Mariaux
W. Tschopp

Jahresbericht Nachwuchs

An der Generalversammlung 2003 des Walliser Schiess-Sport-Verbandes wurde ich in den Vorstand gewählt. Ich übernahm den Bereich Nachwuchs aller Waffen und Kaliber.

Mit viel Enthusiasmus und Engagement habe ich mir ein Bild über den aktuellen Stand im Nachwuchsbereich gemacht. Mir wurden viele gute, innovative Ideen und Meinungen sowie Unterlagen und Konzepte zugetragen. Diese geleistete Arbeit verdient meine volle Achtung und Anerkennung.

Im verlaufe der Saison überarbeitete ich in Zusammenarbeit mit einigen Nachwuchsverantwortlichen das Ausbildungsdossier für den Nachwuchs und die Reglemente für die Nachwuchsmeisterschaft im 50m und 10m Gewehr.

Die Durchführung der Meisterschaften im 50m und 10m Gewehr konfrontierten mich mit einigen organisatorischen und strukturellen Problemen. Diese konnten jedoch mit viel gutem Willen und Einsatz gelöst und zum Guten gebracht werden.

Die Zielsetzungen die wir während der Überarbeitung formuliert haben sind hoch und zum Teil schon fast visionär. Hier sei nebenbei erwähnt, dass nur hohe und visionäre Ziele uns weiterbringen und den gewünschten Erfolg und unser Weiterbestehen garantieren.

Kurzfristig sind Kontaktpflege, Förderung und Forderung, sowie Information und Unterstützung die Stichwörter. Mittelfristig muss es uns gelingen; den Jugendlichen das Schiessen als Sport näher zu bringen, Trainingslager und mehr Nachwuchskurse durchzuführen, Schiesslehrer und Kursleiter zu rekrutieren und vor allem in den Medien präsent zu sein.

Langfristig oder visionär sind sicher; die Bildung einer qualitativen Nachwuchsmannschaft und das Aufbauen eines Stützpunktes im Wallis.

Ich stelle fest, dass im Bereich Nachwuchs ein enormer Nachholbedarf und Effort in der Bildung eines effizienten Nachwuchs-Ausbildungs-Team von Nöten ist.

Die Ausbildung der Jugendlichen soll und muss das Hauptanliegen eines jeden Schützen, Trainer und Vereinsverantwortlichen sein.

Die Nachwuchsarbeit muss als Selbstverständlichkeit erachtet werden. Wer diese Aufforderung nicht begriffen hat gefährdet unseren Sport und unser Hobby. Diesem rate ich, den Schiesssport an den Nagel zu hängen.

Ich danke vor allem jenen, die sich für unsere Jungen aktiv und materiell einsetzen.

Vor allem aber meinen Mitarbeitern und den Ausbildungsverantwortlichen in den Vereinen, für die qualitativ gute Ausbildung und den Durchhaltewillen, immer wieder von neuem zu beginnen.

Danke

euer Chef Nachwuchs
Roland Josef Dirren

Rapport annuel de la relève

Lors de l'assemblée générale 2003 de la fédération sportive valaisanne de tir, j'ai été élu au comité cantonal. J'ai repris le domaine de la relève, avec toutes les armes et calibres.

Avec beaucoup d'enthousiasme et d'engagement, je me suis fait une vue d'ensemble de l'effectif actuel de la relève.

De bonnes idées innovatrices, des impressions ainsi que des documents et des concepts m'ont été transmis. Ce travail mérite mon estime et ma reconnaissance.

Durant la saison j'ai modifié, en collaboration avec différents responsables de la relève, le dossier de formation et les règlements des championnats valaisans de la relève 50m et 10m dans le domaine du fusil.

Pendant l'exécution des championnats 50m et 10m, j'ai été confronté avec différents problèmes structurels et organisationnels. Ces derniers ont pu être réglés et menés à bien grâce à de la bonne volonté et de l'engagement.

Les buts que nous avons formulés lors de la révision sont élevés et partiellement visionnaires. Je désire souligner ici que seuls des buts élevés et visionnaires nous font avancer, nous donnent les succès désirés et nous garantissent notre survie.

Les mots clés formulés à court terme sont : soigner les contacts, encourager et former, informer et surveiller.

Pour le moyen terme les buts suivants ont été fixés : démontrer que le tir est un sport proche de la jeunesse, programmer des camps d'entraînement et davantage de cours de la relève, recruter des maîtres tireurs et des moniteurs, et le plus important : être omniprésents dans la presse.

Pour le long terme : nous voulons créer une équipe de relève qualitative ainsi qu'un centre d'entraînement et de formation pour le Valais.

Dans le domaine de la relève, je constate que nous devons former immédiatement une équipe efficiente d'instruction-relève.

L'instruction de la jeunesse doit être le désir le plus important de chaque tireurs, moniteurs et responsables de sociétés. Le travail dans le domaine de la relève doit être considéré comme une évidence. Ceux qui ne comprennent pas cet appel, sont un danger pour notre sport et notre hobby. Je leur conseille donc d'arrêter le sport de tir.

J'aimerais tous vous remercier, vous qui vous engagez matériellement et activement envers notre jeunesse. En particulier mes collaborateurs et responsables de formations dans les sociétés, pour la qualité de leur travail, leur opiniâtreté à toujours recommencer à nouveau.

Merci

Votre chef de la relève
Roland Josef Dirren

Walliser Nachwuchsmeisterschaft 10m Gewehr

Championnat valaisans de la relève 10m fusil

Kategorie 1
catégorie 1

Rang	NOM <i>NAME</i>	Prénom <i>Vorname</i>	Année <i>Jahrgang</i>	Société <i>Verein</i>	Résultat 6 meilleurs tours
1	LORENZ	Sebastian	88	Staldenried	1084
2	MARTINAL	Michaël	91	Orsières	1071
3	SIGGEN	Grégoire	87	Miège	1057
4	LORENZETTI	Jérôme	90	Savièse	1050
5	DORSAZ	Jonas	87	Fully	1040
6	ABGOTTSPON	Noé	88	Staldenried	1036

Kategorie 2
catégorie 2

Rang	NOM <i>NAME</i>	Prénom <i>Vorname</i>	Année <i>Jahrgang</i>	Société <i>Verein</i>	Résultat 6 meilleurs tours
1	DUBUIS	Julien	85	Savièse	1134
2	BITTEL	Stefanie	85	Naters	1124
3	ARNOLD	Fabian	85	Naters	1123
4	AYMON	Tania	86	Savièse	1115
5	GSPONER	Benjamin	86	Grächen	1018
6	DORSAZ	Pierre-Joseph	85	Fully	985

Kategorie 3
catégorie 3

Rang	NOM <i>NAME</i>	Prénom <i>Vorname</i>	Année <i>Jahrgang</i>	Société <i>Verein</i>	Résultat 6 meilleurs tours
1	MILLIUS	Claudine	83	Naters	1154
2	FURRER	Fernando	84	Staldenried	1125
3	MARET	Guillaume	84	Bagnes	903
4	PASQUIER	Romain	84	Savièse	875
5	ANDENMATTEN	Romain	84	Sitten	806

Walliser Nachwuchsmeisterschaft 50m Gewehr**Championnat valaisans de la relève 50m fusil***Kategorie 1*
catégorie 1

Rang	NOM <i>NAME</i>	Prénom <i>Vorname</i>	Année <i>Jahrgang</i>	Société <i>Verein</i>	Résultat 6 meilleurs tours
1	ABGOTTSPON	Christoph	1991	Sion	1138
2	REGOTZ	Kevin	1993	Sion	1137
3	ARNOLD	Fabian	1985	Staldenried	1129
4	ABGOTTSPON	Stephanie	1989	Sion	1124
5	FURRER	Sebastian	1991	Sion	1123
6	PILLET	Roxanne	1990	St. Maurice	1117

Kategorie 2
catégorie 2

Rang	NOM <i>NAME</i>	Prénom <i>Vorname</i>	Année <i>Jahrgang</i>	Société <i>Verein</i>	Résultat 6 meilleurs tours
1	PERRIN	Damien	1987	St. Maurice	1146
2	WELLIG	Sascha	1988	Fiesch	1134
3	DUCRET	Mathieu	1992	St. Maurice	1129
4	VIEUX	Teiki	1989	St. Maurice	1128
5	BARMAZ	Vincent	1987	Sion	1123
6	METTAN	Delphine	1987	St. Maurice	1121

Kategorie 3
catégorie 3

Rang	NOM <i>NAME</i>	Prénom <i>Vorname</i>	Année <i>Jahrgang</i>	Société <i>Verein</i>	Résultat 6 meilleurs tours
1	ARNOLD	Fabian	1985	Brig	1162
2	ABBET	Célien	1986	St. Maurice	1161
3	OGGIER	David	1986	Leukergrund	1155
4	DEVANTHERY	Frédéric	1985	St. Maurice	1148
5	JENTSCH	Andreas	1986	Binn	1145
6	AYMON	Tania	1986	Savièse	1144

Kategorie 4
catégorie 4

Rang	NOM <i>NAME</i>	Prénom <i>Vorname</i>	Année <i>Jahrgang</i>	Société <i>Verein</i>	Résultat 6 meilleurs tours
1	INDERSCHMITTEN	Rafael	1984	Binn	1144
2	FURRER	Fernando	1984	Staldenried	1142
3	GUNTERN	Max	1984	Binn	1137
4	INDERSCHMITTEN	Mathias	1983	Binn	1135
5	STUDER	Martin	1984	Brig	1130
6	IMHOF	Kilian	1984	Binn	1129

Médailles de maîtrises de tir en campagne *Feldmeisterschaftsmedaillen* 2003

Les formulaires d'inscriptions pour l'obtention des médailles de maîtrises en campagne doivent parvenir au responsable de la FSVT jusqu'au 30 septembre de chaque année. *Die Anmeldeformulare zum Bezug der Feldmeisterschaftsmedaillen müssen bis am 30. September jedes Jahres dem Verantwortlichen des WSSV eingereicht werden.*

P = Pendentif / Anhänger

§ = Épingle / Anstecknadel

1 ^e médaille Fédérale – 1. Eidgenössische Medaille 300 m
--

Nouvelle Cible, Chamoson	Juillard	Dominique	1955 Chamoson	1976
Nouvelle Cible, Chamoson	Praz	Yves	1911 Ovronnaz	1958
Les Carabiniers, Collombey-Muraz	Valvona	Alain	1868 Collombey	1970
L'Union, Fully	Page	Christian	1926 Fully	1957
Crête d'Or, Granges-Noës	Massy	Daniel	3976 Noës	1957
Tir Militaire, Grimontz	Savioz	Laurent	3961 Saint-Jean	1951
Le Grütli, Hérémece	Mayoraz	Joël	1987 Hérémece	1979
Le Grütli, Hérémece	Mayoraz	Nicolas	1987 Hérémece	1976
Le Grütli, Hérémece	Sierro	Pierre-Olivier	1987 Hérémece	1979
Les Armes Réunies, Isérables	Monnet	Jean-Marc	1914 Isérables	1965
L'Avenir, Muraz / Sierre	Wenzler	Brigitte	3960 Sierre	1941
Les Carabiniers, Monthey	Quarroz	Laurent	1870 Monthey	1972
L'Intrépide, Saint-Martin	Beytrison	Eric	1969 Saint-Martin	1973
La Cible, Sion	Udry	Samuel	1965 Savièse	1962
Sous-officiers, Sion	Jacquier	Jean-Rémy	1965 Savièse	1968
Sous-officiers, Sion	Jollien	Michel	1965 Savièse	1938
Sous-officiers, Sion	Schöpfer	Christian	1971 Grimisuat	1964
L'Union, Vissoie	Clivaz	Jean-Michel	3961 Vissoie	1950
RSV, Alpina-Saas	Bumann	Romeo	3908 Saas-Balen	1972
RSV, Alpina-Saas	Burgener	Michel	3900 Brig	1975
RSV, Alpina-Saas	Burren	Urs	3945 Gampel	1968
SV, Betten-Bettmeralp	Margelisch	Edmund	3991 Betten	1944
SV Eintracht Bürchen	Dirren	Roland	3935 Bürchen	1957
SV Eintracht Bürchen	Werlen	Richard	3935 Bürchen	1962
SV Eintracht Bürchen	Zenhäusern	Mario	3935 Bürchen	1968
SV, Blitzingen-Grafschaft	Zumofen	Fredy	3989 Grafschaft	1971
SV Lötschental	Bellwald	Bernhard	3919 Blatten	1970
SV Lötschental	Ritler	Edmund	3918 Wiler	1969
Militär+Dorfschützen, Salgesch	Bayard	Stefan	3966 Réchy	1965
Feldschützen, Staldenried	Furrer	Reto	3933 Staldenried	1978

1 ^e médaille Fédérale – 1. Eidgenössische Medaille 25/50 m
--

Saint-Sébastien, Finhaut	Hugon	José	1925 Finhaut	1953
La Cible, Sembrancher	Terrettaz	Paul	1933 Sembrancher	1948
La Cible, Sion	Venez	Charles	1997 Haute-Nendaz	1960

1 ^e médaille Fédérale – 1. Eidgenössische Medaille Distinction de tireur d'élite Carabine / Gewehr 50m
--

La Villageoise, Saint-Léonard	Staub	Frank	1958 Saint-Léonard	1955
-------------------------------	-------	-------	--------------------	------

Maîtrise en campagne - *Walliser Feldmeisterschaft*
1^e distinction de bronze Carabine / *Gewehr 50m*

La Villageoise, Saint-Léonard	Staub	Frank	1958 Saint-Léonard	1955
-------------------------------	-------	-------	--------------------	------

2^e médaille Fédérale – 2. *Eidgenössische Medaille*
300 m

Le Pleureur, Bagnes	Bolletti	Serge	1934 Bruson	1923
Le Pleureur, Bagnes	Christinat	Jean-Philippe	1936 Vernier	1963
Tireurs de la Borgne, Bramois	Bornet	Michel	1967 Bramois	1939
L'Éclair, Orsières	Bagnoud	Roland	1937 Orsières	1963
L'Union, Fully	Taramarcas	Étienne	1926 Fully	1961
Tir Militaire, Grimentz	Antonier	Pierre	3961 Grimentz	1963
Société de tir, Martigny	Farquet	Eric	1920 Martigny	1961
L'Avenir, Muraz / Sierre	Caloz	Eric	3960 Sierre	1965
L'Intrépide, Saint-Martin	Vuistiner	Régis	1969 Saint-Martin	1962
La Cible, Sion	Udry	Frank	1965 Savièse	1965
La Cible, Sion	Zeiter	Arnaldo	1950 Sion	1961
Sous-officiers, Sion	Bader	Christian	1950 Sion	1952
Sous-officiers, Sion	Jordan	Jean-Daniel	1962 Pont de la Morge	1964
Sous-officiers, Sion	Roten	Michel	1965 Savièse	1942
L'Union, Vissoie	Crettaz	Sylvain	3961 Vissoie	1947
L'Union, Vissoie	Revey	Jaky	3961 Vissoie	1958
RSV, Alpina-Saas	Burgener	Albert	3900 Brig	1946
SV, Betten-Bettmeralp	Margelisch	Edmund	3991 Betten	1944
Schützengesellschaft, Glis	Philipona	Robert	3902 Glis	1940
Schützengesellschaft, Ried-Brig	Bieler	Josef	3912 Termen	1932
Militär+Dorfschützen, Salgesch	Cina	Medard	3970 Salgesch	1954
Schützenzunft, Sportschützen, Visp	Rittler	Damian	3930 Visp	1973

2^e médaille Fédérale – 2. *Eidgenössische Medaille*
25/50 m

Le Pleureur, Bagnes	Bolletti	Serge	1934 Bruson	1923
Le Pleureur, Bagnes	Christinat	Jean-Philippe	1936 Vernier	1963
Société de tir, Martigny	Gagliardi	Léonard	1920 Martigny	1937
La Cible, Sion	Fardel	Edgar	1958 Saint-Léonard	1937
Schützenzunft, Sportschützen, Visp	Ebener	Pius	3930 Visp	1955

3^e médaille Fédérale – 3. *Eidgenössische Medaille*
300 m

Tireurs de la Borgne, Bramois	Bornet	Michel	1967 Bramois	1939
Nouvelle Cible, Chamoson	Putallaz	Roger	1955 Chamoson	1941
Amis tireurs, Charrat	Moret	Xavier	1906 Charrat	1954 §
Tir Militaire, Grimentz	Vouardoux	Jacques	3961 Grimentz	1957
Tir Militaire, Grimentz	Vouardoux	Patrice	3961 Grimentz	1961
Les Carabiniers, Monthey	Aeppli	Roland	1852 Versvey	1947 §
L'Avenir, Muraz / Sierre	Hug	Alexander	3960 Sierre	1950
La Cible, Sembrancher	Favre	Patric	1933 Sembrancher	1957
La Cible, Sembrancher	Terrettaz	Paul	1933 Sembrancher	1948
La Cible, Sion	Grand	Pascal	1950 Sion	1957
La Cible, Sion	Mayoraz	Aimé	1987 Hérémence	1949

L'Union, Vissoie	Antille	Francis	3961 Vissoie	1944
L'Union, Vissoie	Bonnard	Henri	3961 Saint-Jean/VS	1928
RSV, Alpina-Saas	Burgener	Albert	3900 Brig	1946
RSV, Alpina-Saas	Burgener	Martin	3900 Brig	1956
SV, Betten-Bettmeralp	Margelisch	Edmund	3991 Betten	1944
SV Balfrin, Eisten	Andenmatten	Herbert	3910 Saas-Grund	1950
SV, Lalden	Kuonen	Kurt	3931 Lalden	1954
MSV, Leukergrund	Mathier	Rainer	3951 Agarn	1957 §
MSV, Leukergrund	Meichtry	Josef	3952 Susten	1955
MSV, Naters	Jossen	Tony	3904 Naters	1950
Schützengesellschaft, Ried-Brig	Bieler	Josef	3912 Termen	1932
Schützengesellschaft, Ried-Brig	Borter	Herold	3911 Ried-Brig	1963
Feldschützen, Staldenried	Furrer	Kaspar	3930 Visp	1948 §
MSV, Turtmann	Jäger	Uli	3946 Turtmann	1954
MSV, Varen	Bayard	Benjamin	3953 Varen	1940 §
Schützenzunft, Sportschützen, Visp	Brigger	Alex	3933 Staldenried	1956 §
Schützenzunft, Sportschützen, Visp	Ebener	Pius	3930 Visp	1955 §
Schützenzunft, Sportschützen, Visp	Jenelten	Markus	3930 Visp	1953
Schützenzunft, Sportschützen, Visp	Kohlbreuner	Fabian	3957 Bratsch	1943 §
Schützenzunft, Sportschützen, Visp	Summermatter	Anton	3934 Zeneggen	1960

**3^e médaille Fédérale – 3. Eidgenössische Medaille
25/50 m**

Noble Jeu de Cible, Saint-Maurice	Barman	Robert	1890 Saint-Maurice	1934
La Cible, Sion	Fardel	Edgar	1958 Saint-Léonard	1937
Schützenzunft, Sportschützen, Visp	Noti	Adolf	3939 Eisten	1936
SV, Stalden	Briggeler	Johann	3922 Stalden	1935

MÉDAILLE DE BRONZE – BRONZE MEDAILLE

**1^e médaille Romande – 1. Westschweizer Medaille
300 m**

Tireurs de la Borgne, Bramois	Micheloud	Jean-Noël	1967 Bramois	1953
Le Grütli, Hérémece	Mayoraz	Hubert	1987 Hérémece	1939
Le Grütli, Hérémece	Sierro	Michel	1987 Hérémece	1941
L'Intrépide, Saint-Martin	Beytrison	Roger	1969 Saint-Martin	1951
Noble Jeu de Cible, Saint-Maurice	Barman	Robert	1890 Saint-Maurice	1934
Noble Jeu de Cible, Saint-Maurice	Hebeisen	Charles	1890 Saint-Maurice	1929
Les Carabiniers, Val D'Illicz	Es-Borrat	Aloys	1873 Val D'Illicz	1941
Les Dents du Midi, Vérossaz	Arlettaz	Eric	1890 Saint-Maurice	1939
L'Union, Vissoie	Bonnard	Henri	3961 Saint-Jean/VS	1928 §
SV, Betten-Bettmeralp	Imhof	Walter	3987 Riederalp	1946
SV, Betten-Bettmeralp	Margelisch	Edmund	3991 Betten	1944
Schützengesellschaft, Ried-Brig	Bieler	Josef	3912 Termen	1932
Schützengesellschaft, Ried-Brig	Borter	Fridolin	3911 Ried-Brig	1932
SV, Stalden	Briggeler	Johann	3922 Stalden	1935
Feldschützen, Staldenried	Ruppen	Oswald	3933 Staldenried	1941
Schützenzunft, Sportschützen, Visp	Antonioli	Josef	3930 Visp	1941 P

**1^e médaille Romande – 1. Westschweizer Medaille
25/50 m**

Le Stand, Sierre	Mathier	Rudolf	3960 Sierre	1935
Sous-officiers, Sion	Héritier	Jean	1950 Sion	1937

MÉDAILLE D'ARGENT – SILBER MEDAILLE2^e médaille Romande – 2. Westschweizer Medaille

300m

L'Avenir, Muraz / Sierre	Monayron	Joseph	3960 Sierre	1931
Le Stand, Sierre	Mathier	Rudolf	3960 Sierre	1935
Sous-officiers, Sion	Héritier	Jean	1950 Sion	1937
Sous-officiers, Sion	Jordan	Louis	1967 Bramois	1936
Sportif Avenir, Vionnaz	Fracheboud	Léon	1985 Vionnaz	1934
Militär+Dorfschützen, Salgesch	Cina	Berchtold	3956 Salgesch	1920
SV, Stalden	Venez	Roland	3922 Stalden	1936
Feldschützen, Staldenried	Abgottspon	Konrad	3922 Stalden	1941
Schützenzunft, Sportschützen, Visp	Antonioli	Josef	3930 Visp	1941

2^e médaille Romande – 2. Westschweizer Medaille

25/50 m

Sous-officiers, Sion	Schöpfer	Hermann	1950 Sion	1935
SV, Stalden	Venez	Roland	3922 Stalden	1936
Schützenzunft, Sportschützen, Visp	Ritler	Werner	3930 Visp	1937

MÉDAILLE D'OR – GOLD MEDAILLE3^e médaille Romande – 3. Westschweizer Medaille

300 m

SV, Asperlin, Raron	Salzgeber	Josef	3930 Visp	1929
Schützengesellschaft, Ried-Brig	Kuonen	Elias	3912 Termen	1932
Militär+Dorfschützen, Salgesch	Cina	Berchtold	3956 Salgesch	1920

Médailles cantonales – Kantonale Medaillen

300 m

Le Grütli, Hérémece	Mayoraz	Alain	1987 Hérémece	1947
Le Grütli, Hérémece	Mayoraz	Hubert	1987 Hérémece	1939
RSV, Alpina-Saas	Burgener	Martin	3900 Brig	1956
RSV, Alpina-Saas	Burgener	Michel	3900 Brig	1975
SV, Betten-Bettmeralp	Margelisch	Edmund	3991 Betten	1944
SV, Lalden	Kuonen	Kurt	3931 Lalden	1954
MSV, Naters	Jossen	Tony	3904 Naters	1950
Militär+Dorfschützen, Salgesch	Cina	Berchtold	3956 Salgesch	1920
Feldschützen, Staldenried	Abgottspon	Konrad	3922 Stalden	1941
MSV, Turtmann	Jäger	Uli	3946 Turtmann	1954
Schützenzunft, Sportschützen, Visp	Brigger	Alex	3933 Staldenried	1956
Schützenzunft, Sportschützen, Visp	Jenelten	Markus	3930 Visp	1953
Schützenzunft, Sportschützen, Visp	Ritler	Damian	3930 Visp	1973
Schützenzunft, Sportschützen, Visp	Summermatter	Anton	3934 Zeneggen	1960

Nombres de médailles pour 2003 : 144

Pendentif(s) : 1

Épingles : 9

**Für 2004 sind folgende Schiessen angemeldet und vom WSSV genehmigt worden
Les tirs suivants on été annoncés et autorisés par la FSVT pour 2004**

Datum Date	Durchführender Verein Société organisatrice	Bezeichnung des Anlasses Désignation	Ort Lieu
<u>Gruppe C - Gewehr 300m / Groupe C – fusil 300m</u>			
18./19./20./25./26./27.06.2004	L'Avenir Muraz-Sierre	75ème anniversaire	St. Léonard
<u>Gruppe B - Gewehr 300m / Groupe B – fusil 300m</u>			
20./21./22.08.2004	St. Léonard	Tir Fédération vieilles cibles	St.Léonard
17./18./24./25./26.09.2004	Montana	Tir Fédération district Sierre	Montana
27./28.08.2004	Visp	Bezirksschiessen Visp	Visp
27./28.08.2004	SV Simplon Dorf	Bezirkschiessen Brig	Simplon Dorf
20./21.08.2004	Bürchen	BSV Westlich Raron	Bürchen
5.08 bis 7.08.2004	Avenir Vionnaz	Grand Prix du Chablais	Châble-Croix
14./18./21./25./28.02.2004	Avenir Vionnaz	Tir d'hiver	Châble-Croix
28.08./03./04.09.2004	Les Carabiniers de Collombey-Muraz	Tir de la Fédération du bas-valais	Châble-Croix
3./4./5./10./11./12.09.2004	« La Villageoise » de St. Léonard	Tir des 4 Districts du Centre	St.Léonard
<u>Gruppe B - Pistole 50m / Groupe B – Pistolet 50m</u>			
28.08/3.09/4.09.2004	Les Carabiniers de Collombey-Muraz	Tir de la Fédération du bas-valais	Châble-Croix
27./28.08.2004	Visp	Bezirksschiessen Visp	Visp
<u>Gruppe B - Pistole 10m / Groupe B – Pistolet 10m</u>			
3.2./5.2 bis 7.2./10.2/ 10.2 bis 14.2.2004	SV Stalden	Brückendorfschiessen	MZA Stalden
<u>Gewehr 50m – Fusil 50m</u>			
27.08. bis 29.08.2004	Kleinkaliberschützen Brig	OGA Schiessen	Brig
5.08 bis 7.08.2004	Avenir Vionnaz	Grand Prix du Chablais	Châble-Croix
<u>Gewehr 10m / Fusil 10m</u>			
3.2./5.2 bis 7.2./10.2/ 10.2 bis 14.2.2004	SV Stalden	Brückendorfschiessen	MZA Stalden

Championnat de groupes Gruppenmeisterschaft 300m - 2003

1^{er} tour éliminatoire - 1. Ausscheidungsrunde

Année	Haut-Valais				Valais central				Bas-Valais				Total grp.				Total gén.
Jahr	Oberwallis				Mittelwallis				Unterwallis				Total Grp.				Gesamttotal
Concl/Feld	A	B	C	D	A	B	C	D	A	B	C	D	A	B	C	D	A, B, C, D
2000	42	4	73	43	19	5	72	15	26	3	76	24	87	12	221	82	402
2001	35	3	60	33	27	3	71	20	18	5	60	16	80	11	191	69	351
2002	31	4	46	25	26	3	69	17	16	3	51	14	73	10	166	56	305
2003	30	3	0	74	28	4	0	76	17	2	0	59	75	9	0	209	293

A la suite du 1^{er} et 2^e tour éliminatoire, les groupes suivants se sont qualifiés pour la finale Cantonale à Châble-Croix :

Nach der 1. und 2. Ausscheidungsrunde haben sich folgende Gruppen für den Kantonalfinal in Châble-Croix qualifiziert.

Concours A - Feld A		36 groupes - 36 Gruppen			
Rang	Section	1 tour	2 tour	Total	Finale
1.	Visp Sport 1	474	473	947	483
2.	Vionnaz 1	476	469	945	476
3.	Raron A1	477	471	948	472
4.	Zermatt 1	471	479	950	469
5.	Glis 2	470	474	944	
6.	Orsières 1	476	468	944	
7.	Visperterminen 1	476	467	943	
8.	Eyholz MSV 1	467	475	942	
9.	Miège 1	470	472	942	
10.	Sion 2	468	473	941	
11.	Saint-Martin 2	470	471	941	
12.	Stalden Ried 1	467	473	940	
13.	Lens A1	464	475	939	
14.	Savièse Carabiniers 1	469	470	939	
15.	Glis 1	472	465	937	
16.	Vérossaz 2	468	467	935	
17.	Les Évouettes 1	471	460	931	
18.	Eischoll Jäger 1	461	469	930	
19.	Vérossaz 1	470	460	930	
20.	Visp Sport 2	459	468	927	
21.	Glis 3	458	467	925	
22.	Chamoson 1	463	462	925	
23.	Veyras 1	453	471	924	
24.	Saint-Martin 1	463	460	923	
25.	Savièse Carabiniers 2	462	455	917	
26.	Bürchen 1	460	455	915	
27.	Steg 1	454	460	914	
28.	Vérossaz 3	456	457	913	
29.	Chalais 1	461	446	907	

30.	Charrat 1	453	452	905
31.	Sion 1	447	454	901
32.	Zermatt 2	451	446	897
33.	Orsières 2	452	443	895
34.	Miège 2	452	441	893
35.	Troistorrents 1	440	449	889
36.	Savièse Carabiniers 3	414	419	833

Champion valaisan 2003 - Walliser Gruppenmeister 2003
Sportschützen Visp 483 Points / Punkte

Concours B - <i>Feld B</i>		7 groupes - 7 Gruppen			
Rang	Section	1 tour	2 tour	Total	Finale
1.	Sion la Cible	337	319	656	340
2.	Salgesch 1	317	334	651	320
3.	Montana 1	325	328	653	309
4.	Naters Aletsch	321	324	645	300
5.	Saint-Maurice	323	315	638	
6.	Ayer 1	310	325	635	
7.	Bramois 1	290	301	591	

Champion valaisan 2003 - Walliser Gruppenmeister 2003
Sion la Cible 340 Points / Punkte

Concours D - <i>Feld D</i>		54 groupes - 54 Gruppen			
Rang	Section	1 tour	2 tour	total	Finale
1.	Glis 1	694	677	1371	677
2.	Eyholz MSV1	693	683	1376	673
3.	Collombey 1	701	680	1381	666
4.	Visp Sport 1	687	691	1378	666
5.	Turtmann 2	687	683	1370	
6.	Vex	690	680	1370	
7.	Turtmann 1	686	683	1369	
8.	Saas Schild 1	674	693	1367	
9.	Ausserberg Sturm	680	685	1365	
10.	Val d'Illiez 1	686	679	1365	
11.	Täsch Alphubel 2	689	676	1365	
12.	Ried-Brig Aspji	685	676	1361	
13.	Glis 2	683	675	1358	
14.	Fully 1	677	679	1356	
15.	Lötschental Helvetia	684	669	1353	
16.	Visp Sport 2	678	674	1352	
17.	Feschel Sonnen	676	674	1350	
18.	Monthey 1	671	676	1347	
19.	Baltschieder MSV	670	675	1345	
20.	Muraz les Moulines	678	663	1341	
21.	Brig Simplon	681	657	1338	

22.	Bouveret 1	671	664	1335
23.	Nendaz 1	670	664	1334
24.	Täsch Alphubel 1	671	662	1333
25.	Val d'Illicz 2	675	657	1332
26.	Champéry 1	673	657	1330
27.	Savièse Car. 1	671	647	1318
28.	Sion Sous-off. 1	661	656	1317
29.	Bagnes 1	659	657	1316
30.	Naters Ornavasso	651	663	1314
31.	St-Martin 1	639	673	1312
32.	Sion Sous-off. 3	653	657	1310
33.	Troistorrents 1	640	669	1309
34.	Bramois 1	654	655	1309
35.	Visp MSV	666	638	1304
36.	Nendaz 2	657	646	1303
37.	Saint-Leonard 1	656	646	1302
38.	Saint-Maurice 1	636	661	1297
39.	Leytron	646	651	1297
40.	Randogne 1	647	650	1297
41.	Muraz Les Gris	640	654	1294
42.	Monthey 2	647	647	1294
43.	Val d'Illicz 4	646	636	1282
44.	Martigny 1	629	651	1280
45.	Bagnes 3	644	627	1271
46.	Bouveret 2	628	642	1270
47.	Lens 1	638	632	1270
48.	Troistorrents 4	640	625	1265
49.	Chalais 1	630	624	1254
50.	St-Niklaus SV	648	604	1252
51.	Sion Sous-off. 5	642	608	1250
52.	Saillon 1	631	610	1241
53.	Sion Sous-off. 2	597	618	1215
54.	Bramois 2	577	547	1124

Champion valaisan 2003 - Walliser Gruppenmeister 2003
SG Glis 1 677 Points / Punkte

A la suite de la finale cantonale ont eu lieu les tirs principaux pour les groupes suivants:
Nach dem Kantonalfinal haben die Hauptrunden für die folgenden Gruppen stattgefunden:

Catégorie A - Feld A	1 ^{er} tour	2 ^{ième} tour	3 ^{ième} tour	
Eyholz MSV	477	475	480	Q
Glis Schützengesellschaft 1	490	477	478	Q
Vérossaz 2	476	476	478	Q
Vionnaz Avenir	476	477	480	
Glis Schützengesellschaft 2	486	485	477	
Raron Asperlin	479	478	474	
Visp Sportschützen A1	489	476		

Miège	477	471
Savièse Carabiniers	474	463
Orsières Eclair	474	
Visperterminen SV	473	
Lens	473	
Staldenried SV	470	
Saint-Martin Intrépide	470	
Les Évouettes Carabiniers	470	
Zermatt Sportschützen	466	
Sion La Cible	465	

Catégorie B - <i>Feld B</i>	1 ^{er} tour	2 ^{ième} tour	3 ^{ième} tour
Montana	336		
Sion La Cible	328		

Catégorie D - <i>Feld D</i>	1 ^{er} tour	2 ^{ième} tour	3 ^{ième} tour	
Saas RSV Alpina	678	697	697	Q
Ausserberg MSV Sturm	681	704	691	Q
Täsch Albhubel 2	700	696	685	
Täsch Albhubel 1	690	686	683	
Brig Stadtschützen	693	691	679	
Val D'Illeiez Carabiniers	684	687	678	
Collombey-Muraz Carabiniers	692	689	664	
Turtmann MSV 1	704	694		
Visp Sportschützen 1	678	693		
Feschel-Guttet	696	684		
Glis Schützengesellschaft 1	692	684		
Glis Schützengesellschaft 2	697	681		
Eyholz MSV	683	680		
Lötschental	693	676		
Champéry Le Progrès	682	660		
Visp Sportschützen 2	685			
Turtmann MSV 2	683			
Ried-Brig SG Frohsinn	681			
Vex Le Grütli	680			
Muraz Sierre Les Moulins	678			
Baltschieder MSV	678			
Nendaz Le Chamois	675			
Monthey Carabiniers	666			
Val D'Illeiez Carabiniers	666			
Le Bouveret	664			
Fully Union	650			
Savièse Carabiniers	642			

Les concours individuels 2003 se sont déroulés en même temps que le 1^{er} tour du championnat Suisse de groupes. Le tableau ci-après renseigne quant au nombre de participants et au nombre de distinctions délivrées.

Das Einzelwettschiessen 2003 wurde mit dem 1. Ausscheidungsschiessen der schweizerischen Gruppenmeisterschaft verbunden. Die nachstehende Tabelle gibt über die Zahl der Teilnehmer und über die abgegebenen Auszeichnungen Aufschluss.

En 2003 il n'y a plus le concours C - *Im Jahr 2003 gab es kein Feld C mehr.*

Année Jahr	300m						25/50m		
	Concours A/D Feld A/D			Concours B/C Feld B/C			Pistolet 50/25 Pistole 50/25		
	Part. Teil.	Dist. Kranz.	%	Part. Teil.	Dist. Kranz.	%	Part. Teil.	Dist. Kranz.	%
2000	832	613	73.68%	1095	708	64.66%	241	143	59.34%
2001	778	614	78.92%	1049	664	63.30%	234	162	69.23%
2002	689	543	78.81%	866	355	40.99%	206	140	67.96%
2003	1415	836	59.08%	41	24	58.54%	152	105	69.08%

**Finale du Championnat de groupes 300m FST à Zürich
Gruppenmeisterschaftsfinal 300m SSV in Zürich**

Rang	Cat. A - Feld A	1 ^{er} tour	2 ^{ième} tour	3 ^{ième} tour
1.	Tafers	483	480	485
13.	Glis	473		
14.	Vérossaz	473		
16.	Eyholz	467		

Rang	Cat. D - Feld D	1 ^{er} tour	2 ^{ième} tour	3 ^{ième} tour
1.	Morgarten	699	697	704
26.	Ausserberg	687		
30.	Saas Alpina	683		

**Finale du Championnat de groupes 300m FST à Zürich
Gruppenmeisterschaftsfinal 300m SSV in Zürich**

Finale - Final

Buchs - 18.10.2003 - Buchs

300m Kat./Cat. 1

Rang	Résultat	Canton	Section-Sektion	Part/Teiln
1.	95.500	BE	Stadtschützen Thun	14
2.	94.600	BE	SG Buchhotlerberg	15
3.	94.333	VS	SG Glis	15

300m Kat./Cat.2

Rang	Résultat	Canton	Section-Sektion	Part/Teiln
1.	94.583	LU	SG Rothenburg	12

Keine Walliser Sektionen / pas des sections valaisannes

300m Kat./Cat.3

Rang	Résultat	Canton	Section-Sektion	Part/Teiln
1.	93.800	VS	SG Binn	10
2.	93.600	SZ	MSV Lachen	10
3.	93.545	BE	FSG St. Stephan	11
8.	90.000	VS	SV Bürchen Eintracht	10

300m Kat./Cat.4

Rang	Résultat	Canton	Section-Sektion	Part/Teiln
1.	94.000	NE	Société de Tir Hauterive	8
2.	92.666	SG	MSV Wiesen	9
3.	92.500	BE	SG Kriechenwil	8.000
6.	89.750	VS	RSV Saas	8.000

50m Kat./Cat.1

Rang	Résultat	Canton	Section-Sektion	Part/Teiln
1.	175.25	AG	Pistolensektion Suhr	8

Keine Walliser Sektionen / pas des sections valaisannes

50m Kat./Cat.2

Rang	Résultat	Canton	Section-Sektion	Part/Teiln
1.	176.333	VD	Sté de Tir Lausanne	6

Keine Walliser Sektionen / pas des sections valaisannes



Schützengesellschaft BINN
« Champion Suisse – 2003 – Schweizer Meister »

Attribution des challenges championnat de groupes *Abgabe der Wanderpreise Gruppenmeisterschaft*

Prix de la Fondation Henri Gaspoz

Ce prix est attribué définitivement chaque année au meilleur groupe valaisan éliminé dans les tours principaux, alternativement entre les programmes A, B, C et D ; soit pour 2003, groupe B :

Dieser Preis wird jedes Jahr abwechslungsweise zwischen der besten in der Hauptrunden ausgeschiedenen Gruppe des Programms A, B, C und D definitiv Überreicht; 2003 ist dies, Gruppe B:

Prix de la Fondation Henri Gaspoz

Société de tir Militaire, Montana, - 336 points

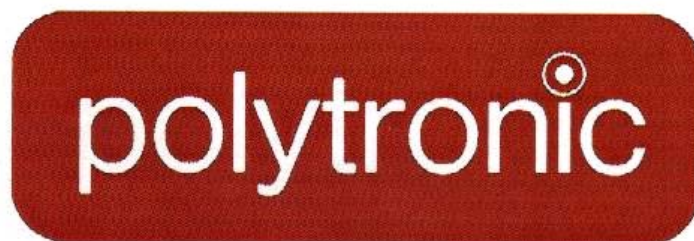
Le challenge Richard Gertschen

Est attribué en 2003, au tireur ayant obtenu le meilleur résultat cumulé des deux tours de la finale cantonale de groupes à 25 mètres, soit :

wird 2003 dem Schützen mit dem besten Resultat:

Der Wanderpreis Richard Gertschen

Jean-Luc SCHÜTZ, Monthey - 577 points



POLYTRONIC INTERNATIONAL SA

au service des tireurs !

Polytronic International SA
Pilatusstrasse 12
5630 Muri AG
Tel. 056 664 64 64
Fax 056 664 16 55

Championnat suisse de groupes au pistolet 2003 *Schweizerische Pistolen-Gruppenmeisterschaft 2003*

50 M - - - - 1er tour éliminatoire - 1. Ausscheidungsschiessen

Année <i>Jahr</i>	Haut-Valais <i>Oberwallis</i>	Valais central <i>Mittelwallis</i>	Bas-Valais <i>Unterwallis</i>	Total général <i>Gesamttotal</i>
2000	14	17	32	63
2001	14	17	30	61
2002	13	17	31	61
2003	12	11	27	50

Finale cantonale à VIÈGE - *Kantonal Final in VISP* :

1.	ORSIÈRES	373 pts
2.	SION 1	368 pts
3.	MARTIGNY 2	366 pts
4.	STALDEN 1	361 pts

Finale suisse à Buchs - *Final in Buchs* :

◎ CHAMPION SUISSE BRAVO ◎
1 STALDEN 376 pts

25 M - - - - Tirs éliminatoires – *Ausscheidungsschiessen*

Année / <i>Jahr</i>	Sections / <i>Sektionen</i>	Groupes / <i>Gruppen</i>
2000	6	18
2001	6	18
2002	6	19
2003	7	17

Finale cantonale à MARTIGNY - *Kantonal Final in Martigny* :

1.	ORSIÈRES 1	1'138 pts
2.	MARTIGNY 1	1'121 pts
3.	VISP 1	1'115 pts
4.	MARTIGNY 2	1'078 pts
5.	ORSIÈRES 2	1'042 pts

Les groupes qualifiés pour la finale cantonale se sont également qualifiés pour les tours principaux.
Die qualifizierten Gruppen für den kantonalen Final sind auch qualifiziert für das Hauptschiessen.

Finale suisse à Thoune - *Final in Thun:*

4 ^{ème}	ORSIÈRES	1'123 pts
13 ^{ème}	MARTIGNY	1'104 pts

10 M - - - - - PAC - Tirs éliminatoires – *Ausscheidungsschiessen*

Année / Jahr	Sections / Sektionen	Groupes / Gruppen
2000	9	28
2001	9	28
2002	10	32
2003	9	30

Finale cantonale à Monthey - *Kantonal Final in Monthey :*

1.	MARTIGNY 2	1'492 pts
2.	STALDEN 1	1'488 pts
3.	MARTIGNY 3	1'458 pts
4.	MONTHEY 1	1'449 pts
5.	ORSIÈRES	1'443 pts
6.	BAGNES 1	1'434 pts
7.	STALDEN 2	1'425 pts

Les groupes qualifiés pour la finale cantonale se sont également qualifiés pour les tours principaux.
Die qualifizierten Gruppen für den kantonalen Final sind auch qualifiziert für das Hauptschiessen.

Finale suisse à WIL - *Final in WILS :*

9 ^{ème}	STALDEN	1484
------------------	---------	------

Championnat individuel pistolet libre CI – PL - 50 - *Freipistolen Einzelmeisterschaft FP – EM – 50*

33 participants lors des différents tours éliminatoires

8 tireurs ont pris part à la finale à Lausanne

- 3 en catégorie 1
- 1 en catégorie 2
- 3 en catégorie 3
- 1 en catégorie 4

1/2 FINALE CATÉGORIE 1

4 ^{ème}	BESSE Pierre – Yves	535 pts
10 ^{ème}	SCHUETZ Jean-Luc	523 pts
12 ^{ème}	FANELLI Gaétan	521 pts

1/2 FINALE CATEGORIE 2

1 ^{er}	RITZ Franz	533 pts
-----------------	------------	---------

1/2 FINALE CATEGORIE 3

1 ^{er}	MAURY Serge	522 pts
7 ^{ème}	STIRNEMANN Jean-Pierre	505 pts
15 ^{ème}	CRITTIN Guy	465 pts

1/2 FINALE CATEGORIE 4

8 ^{ème}	RODUIT Simon	488 pts
------------------	--------------	---------

FINALE CATÉGORIE 1

4 ^{ème}	BESSE Pierre – Yves	535	93.5	628.5	pts
------------------	---------------------	-----	------	-------	-----

FINALE CATÉGORIE 2

1 ^{er}	RITZ Franz	533	90.4	623.4	pts. MÉDAILE D'OR
-----------------	------------	-----	------	-------	-------------------

FINALE CATÉGORIE 3

1 ^{er}	MAURY Serge	522	89.3	611.3	pts. MÉDAILE D'OR
7 ^{ème}	STIRNEMANN Jean-Pierre	505	89.3	594.3	pts

FINALE CATÉGORIE 4

7 ^{ème}	RODUIT Simon	488	73.1	561.1	pts.
------------------	--------------	-----	------	-------	------

Championnat Suisse de sections - Schweizerische Sektionsmeisterschaft

25 M. CAT. KAT. 1 Pas de section Valaisanne - Keine Walliser Sektion

25 M. CAT. KAT. 1 FINALE / Final
1^{er} 75.250 Pistolensektion SUHR
Pas de section Valaisanne - Keine Walliser Sektion

25 M. CAT. KAT. 2 4 sections Valaisanne - 4 Walliser Sektion

25 M. CAT. KAT. 2 FINALE / Final
1^{er} 176.333, Carabiniers Lausanne
Pas de section Valaisanne - Keine Walliser Sektion

Rapport de Gestion ☉ Saison Air-Comprime ☉ 02-03

TAETIGKEITSBERICHT ☉ LUFTGEWEHRSAISON ☉ 02-03

Maitrise

Pour cette saison, la participation à ce tir est restée stable par rapport à l'année précédente, tant sur le plan valaisan que suisse.

Meisterschaft

Für diese Saison ist die Teilnahme an diesem Anlass auf dem gleichen Stand wie letztes Jahr, so auf Walliser Sektionen wie auf Schweizer Beteiligung.

Sections - Sektionen	29 (-1)	Valais / Wallis::	66 (-)
Tireurs - Schützen	125 (+2)	Valais / Wallis:	31 (+4)
Cartes-Couronnes / Kranzkarten	116 (+2)		

Elite		Part. / Teiln. = 92	
1.	Mösching Thomas	Reg. Thunersee	387
2.	Gasser André	Naters	385
3.	Schers David	Orsières	384
	Zufferey Christian	Miège	384
5.	Bleiker H. / Roche P.-A. / Spätig W.	Wil / Vully-Broye / Bätterkinden	383
Junior		Part. / Teiln. = 8	
1.	Furrer Fernando	Staldenried	380
2.	Dahinden Pascal	Wernetshausen	376
3.	Juon Jan	Bätterkinden	374
Vétérans		Part. / Teiln. = 25	
1.	Gerber René	Gsteigwiler	380
2.	Furrer Marinus	Staldenried	374
3.	Brügger R. / Koller A. / Tercier M. / Trachsel A.	Basel LG / Jungfrau-Reg. / Giffer / Oberwil i.S.	372

Concours de Section

La participation à ce tir est toujours faible, mais un peu supérieure à l'année précédente. Participation du 50% des sections AC du Valais. Augmentation du nombre de tireurs. Seulement la moitié des sections participantes ont eu un nombre de tireurs supérieur au nombre de résultats obligatoires.

Sections - Sektionen 7 (+1)

Sektionswettschiessen

Die Teilnahme an diesem Anlass ist immer schwach, jedoch ein wenig mehr als vorige Saison. Teilnahme von 50% der LG-Walliser-Sektionen. Zunahme der Beteiligung bei den Schützen. Nur die Hälfte der teilnehmenden Sektionen haben eine höhere Anzahl Schützen als den Pflichtresultaten.

Tireurs - Schützen 51 (+8)

Rang	Section	Moyenne	Rang	Sektion	Durchschnitt
1.	Naters	188.545	-.	Orsières	(120.333)
2.	Visp	183.667	-.	Miège	(62.833)
3.	Staldenried	183.500	-.	Savièse	(60.667)
4.	Saas-Fee	158.857			

Tir Etandard

Quatrième année de ce tir. Toujours faible participation des sections (50%) et des tireurs (30%).

Sections - Sektionen 6 (-)

Verbandsschiessen

Vierte Jahr dieses Anlasses. Immer sehr schwache Teilnahme der Sektionen (50%) und Schützen (30%)

Tireurs - Schützen 39 (+7)

Extrait du classement – Auszug aus der Rangliste			
1.	Gasser André	Naters	388
	Zufferey Christian	Miège	388
3.	Bagnoud Roland	Orsières	386
4.	Zurbriggen Lothar	Naters	383
5.	Schers David	Orsières	381

Championnat de Groupes - Gruppenmeisterschaft

A) Tours principaux

Pour les tours principaux, 13 (-2) groupes d'élite, 9 (+1) groupes juniors et 0 (-) jeunesse s'y sont inscrits. En élite, à l'issue des trois tours, Naters 1 (4585 pts) a terminé au 44^{ème} rang suisse et se qualifie pour la finale suisse. Sur le plan cantonal, il fallait atteindre 4211 pts pour être dixième et pouvoir participer à la finale valaisanne. En Junior, Naters avec 3377 pts termine a 18^{ème} rang suisse et est également qualifié pour la finale suisse.

A) Hauptrunden

Für die Hauptrunden haben sich 13 (-2) Elite-, 9 (+1) Junioren-, und 0 (-) Jugendgruppen eingeschrieben. In der Elite, nach drei Runden hat Naters 1 (4585 Pkte) den 44. Rang erreicht, und qualifiziert sich für das schweizerische Final. Auf kantonaler Stufe bräuchte man ein Total von 4211 Pkte, um am Walliser Final teilzunehmen (10 Gruppe im Final). Bei den Junioren erreichte Naters mit 3377 Pkte den 4. Rang und qualifiziert sich ebenfalls für das schweizerische Final.

	Elite	Total	1 - 2 - 3
1.	Naters 1	4585	1520 – 1540 – 1525
2.	Miège	4526	1516 – 1498 – 1512
3.	Saint-Léonard 2	4500	1485 – 1507 – 1508
4.	Zermatt 1	4435	1483 – 1476 – 1476
5.	Orsières	4431	1483 – 1480 – 1468

Junior			
1.	Naters 1	3377	1119 – 1143 – 1115
2.	St-Léonard	3216	1068 – 1081 – 1067
3.	Miège	2955	998 – 907 - 1050

B) Finale cantonale

Les finales ont été organisées le samedi 15 février à Naters. Le matin, 8 groupes de l'élite ont participé (convoqués 12 groupes, y compris les remplaçants). Naters 1 a remporté cette finale pour la 6^{ème} fois d'affilée, Saint-Léonard 2 a pris la deuxième place et Miège a terminé à la troisième. L'après-midi, sur les 9 groupes Juniors convoqués pour tirer la finale, seulement 6 étaient présents. Naters 1 a dominé cette finale et prend la première place. Saint-Léonard (2^{ème}) et Miège (3^{ème}) complètent le tiercé gagnant chez les juniors.

B) Kantonalfinal

Diese wurden am Samstag 15. Februar in Naters organisiert. Am morgen, 8 Elite haben Mitgeschossen (aufgeboten 12 Gruppen, inklusive Ersatzgruppen). Naters 1 hat den Final für das 6. Mal in Folge gewonnen. St-Léonard 2 nimmt den zweiten Rang und Miège hat den dritten Platz. Am Nachmittag, auf 9 Junioren Gruppen eingeladen, haben nur 6 Junioren Gruppen Mitgeschossen. Naters 1 hat den Final dominiert und nimmt den 1. Rang. St-Léonard (2. Rang) und Miège (3. Rang vollenden den Rangliste bei den Junioren.

Elite			Junior		
1.	Naters 1	1515	1.	Naters 1	1134
2.	Saint-Léonard 2	1503	2.	St-Léonard	1080
3.	Miège	1461	3.	Miège	960
4.	Visp	1455	4.	Staldenried	955
5.	Naters 2	1433	5.	Saas-Fee	910
6.	Orsières	1427	6.	Savièse	885

C) Finale Suisse

En élite, Naters 1 prend le 31^{ème} rang sur 58 groupes. Le groupe était formé avec 2 tireurs du groupe Junior. En Junior, Naters n'a pas pu participer, car un tireur ne pouvait être présent pour la finale.

C) Schweizer Final

Bei der Elite nimmt Naters 1 den 31. Rang (58 teilnehmende Gruppe). Dieser Gruppe hat mit 2 Junioren Schützen geschossen. Bei der Junioren könnt Naters nicht starten, weil ein Schütze an der Final nicht anwesend könnte.

Elite			Junior		
1.	Tafers 1	1560	1.	Wettingen-Würen.	1162
2.	Kloten 1	1555	2.	Oberburg 1	1161
3.	Zürich-Stadt	1552	3.	Tafers 1	1147
31.	Naters 1	1520			

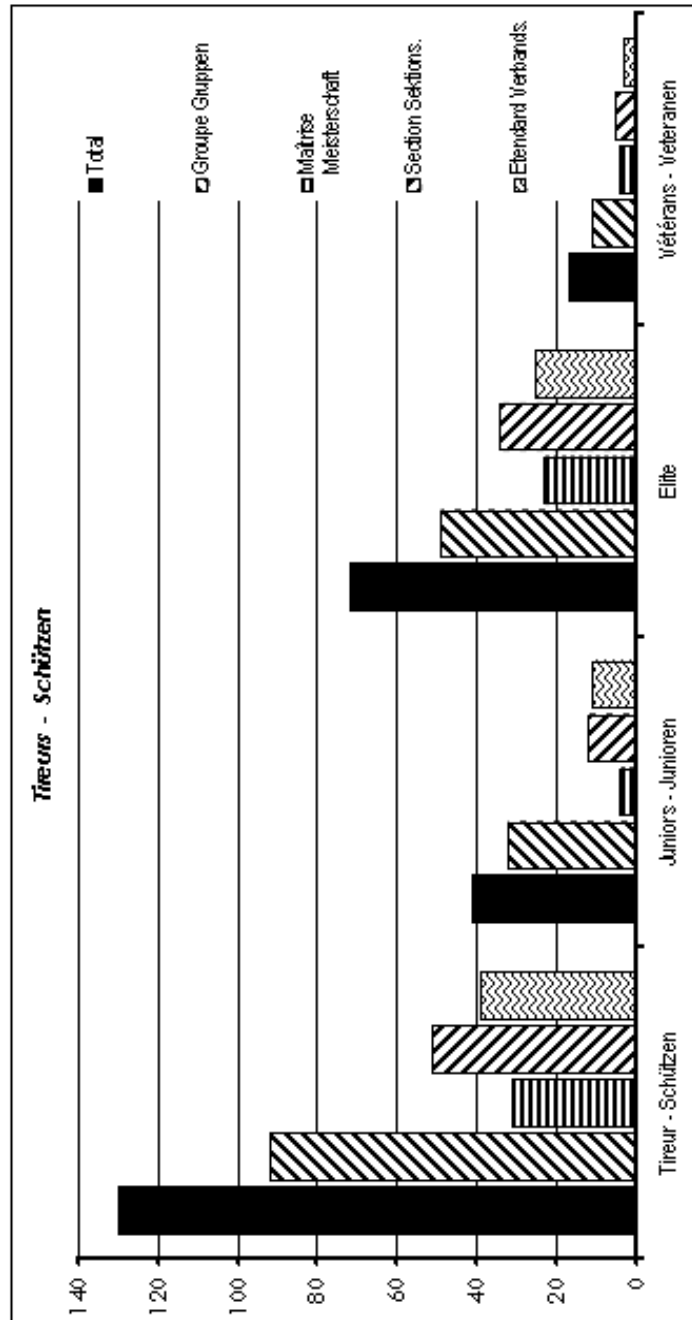
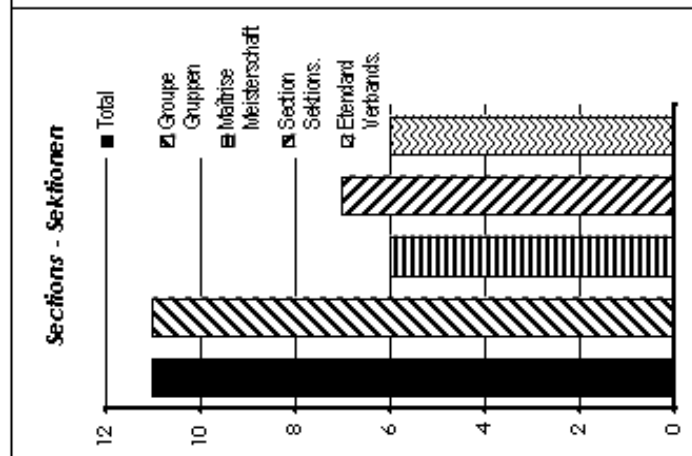
Saison

AC-LG

02-03

Statistiques - Statistiken

	Total	Participation Teilnahme	Chpt Groupe Gruppen-fkist	Maîtrise AC LG-Meisterschaft	Conc. Section Sektion-Schiessen	Tir Etendard Verband-Schiessen
Section - Sektionen	11		11 100.00 %	6 54.55 %	7 63.64 %	6 54.55 %
Tireur - Schützen	130		92 70.77 %	31 23.85 %	51 39.23 %	39 30.00 %
Juniors - Junioren	41	31.54 %	32 78.05 %	4 9.76 %	12 29.27 %	11 26.83 %
Elite	72	55.38 %	49 68.06 %	23 31.94 %	34 47.22 %	25 34.72 %
Vétérans - Veteranen	17	13.08 %	11 64.71 %	4 23.53 %	5 29.41 %	3 17.65 %



Performance pistolet – match 2003

Chez les pistoliers, le millésime 2003 restera synonyme de très bonne qualité, tant sur le plan d'équipe qu'à titre individuel. Les performances de nos tireurs dans les diverses rencontres : match Lémanique, match amical, match inter-cantonal, match romand, leur ont valu en grande partie les places d'honneur.

Ceci est de bon augure pour notre FSTV. La lecture des résultats ci-après vous permettra d'apprécier le bon comportement, ainsi que le taux de réussite de nos représentants à l'arme de poing.

Le point d'orgue 2003 est bien entendu le titre de « Champion Suisse » 50m B PSPC obtenu à Thoune le 7 septembre dernier par notre sympathique et compétent tireur et instructeur Willy Venetz de Stalden. Sa réussite n'a rien du hasard mais est bien le résultat d'une grande assiduité accompagnée d'une grande motivation, digne d'un champion suisse. Bravo Willy et merci !

A vous tous tireuses, tireurs, merci et bonne année 2004.

Chef performance match
Gabriel Roduit



Match Lémanique 2003 - Airolo

50m	Pistolet Libre – <i>Freie Pistole</i>	
1. Valais	- 1579	Ritz Franz 533. Schütz J.L. 528. Bumann B. 518
2. Ticino	- 1572	
3. Genève	- 1517	
4. Vaud	- 1510	

Classement individuel : 1. Somazzi – 2. Ritz Franz – 3. Schütz J.L. – 5. Bumann B.

50m B	Pistolet Sport Petit Calibre – <i>Sportpistole Kleinkaliber</i>	
1. Valais	- 1663	Truffer Louis 559 – Venetz Willy 559 – Beney Willy 545
2. Vaud 2	- 1635	
3. Vaud 1	- 1625	
4. Ticino	- 1624	

Classement individuel : 1. Venetz Willy – 2. Truffer Louis – 9. Beney Willy

25m C	Pistolet Sport Petit Calibre- <i>Sportpistole Kleinkaliber</i>	
1. Valais	- 1670	Roh Philippe 571 – Luisier René 550 – Roduit Gabriel 549
2. Ticino	- 1656	
3. Ticino 2	- 1626	
4. Genève	- 1608	
5. Vaud	- 1571	
6. Valais (Junior) 1558		Roduit Simon 525 – Thiesoz Yann 522 – Ritz Stéphanie 511

Classement individuel : 1. Roh Philippe 571 – 6. Luisier René 550 – 8. Roduit Gabriel 549 – 14. Roduit Simon 525 – 15. Thiesoz Yann 522 – 19. Ritz Stéphanie 511

Lausanne – Match Amical – Fribourg – Neuchâtel Vaud – Genève - Seeland – Valais

50m	Pistolet Libre – <i>Freie Pistole</i>	
1. Genève	- 2088	
2. Valais	- 2047	Ritz Franz 533 – Roduit G. 520 – Bumann B. 509 – Fanelli G. 507
3. Vaud	- 2039	

50m B	Pistolet Sport Petit Calibre – <i>Sportpistole Kleinkaliber</i>	
1. Valais	- 2245	Venetz Willy 576 – Antonio Philippe 571 – Truffer Renato 559 – Venetz Charly 539
2. Seeland	- 2235	
3. Vaud	- 2233	

25m C Pistolet Sport Petit Calibre – *Sportpistole Kleinkaliber*

1. Seeland	-	2236
2. Vaud	-	2214
3. Genève	-	2189
4. Valais	-	2161

Darbellay Alain 568 – Roh Philippe 562 – Roduit Simon (Junior) 534 - Ritz Stéphanie (Junior) 497

Match Championnat Suisse par équipe – Thun

50m B Pistolet Sport Petit Calibre – *Sportpistole Kleinkaliber*

1. Nidwalden MSV	-	1700
2. Bern Seeland	-	1682
3. Bern Mitteland	-	1678
4. Valais 2	-	1676
5. Thurgovie	-	1673
6. Valais	-	1673

Imboden François 569 – Truffer Renato 566 – Zumstein Rinaldo 541

Antonioli Philippe 568 – Ritz Frantz 558 – Venetz Willy 547

Total 21 équipes25m C Pistolet Sport Petit Calibre - *Sportpistole Kleinkaliber*

1. Zurich 1	-	1704
2. Nidwalden	-	1703
3. Oberwalden	-	1693
4. Bern	-	1692
5. Valais	-	1690
13. Valais	-	1648

Schütz J.L.568 - Darbellay A. 562 – Roh A.P. 560

Roduit S. (Junior) 556 – Luisier R. 555 - Roduit G. 537

Total 19 équipes

Match Romand - Fribourg

50m Pistolet Libre – *Freie Pistole*

1. Valais	-	1583	Roduit Gabriel 532 – Ritz Franz 528 – Truffer Louis 523
2. Fribourg	-	1562	
3. Vaud	-	1553	
4. Jura	-	1516	
5. Genève	-	1515	
6. Fribourg	-	1504	
7. Neuchâtel	-	1500	
8. Vaud 2	-	1484	

Classement individuel : 1. Aeby Pascal 541 – 2. Klaus Norbert 536 – 3. Roduit Gabriel 532

50m B Pistolet Sport Petit Calibre – *Sportpistole Kleinkaliber*

1. Valais	-	1705	Besse Pierre-Yves 575 – Antonioli Philippe 573 – Truffer Renato 557
2. Fribourg 1	-	1688	
3. Neuchâtel 1	-	1683	
4. Vaud 1	-	1671	
5. Fribourg 2	-	1661	
6. Valais 2	-	1643	Venetz Charly 556 – Henzen André 549 – Zumstein Rinaldo 538
7. Vaud 2	-	1630	

Classement individuel : 1. Besse Pierre-Yves 575 – 2. Antonioli Philippe 573 – 3. Lucchina Antonio 572 – 11. Truffer Renato 557 – 12. Venetz Charly 556 – 16. Henzen André 549 – 20. Zumstein Rinaldo 538

25m C Pistolet Sport Gros Calibre - *Sportpistole Grosskaliber*

1. Valais	-	1684	Darbellay Alain 573 – Venetz Willy 571 – Schütz Jean-Luc 540
2. Vaud	-	1678	
3. Neuchâtel	-	1608	

Classement individuel : 1. Darbellay Alain 573 – 2. Venetz Willy 571 – 7. Schütz Jean-Luc 540

25 m C Pistolet Sport Petit Calibre - *Sportpistole Kleinkaliber*

1. Fribourg	-	1696	
2. Valais	-	1646	Bumann Bernard 550 – Roduit Simon (Junior) 550 – Luisier René 546
3. Neuchâtel	-	1634	
4. Vaud	-	1631	
5. Genève	-	1618	

Classement individuel : 1. Gendre G. 573 – 7. Bumann B. 550 – 8. Roduit S. (Junior) 550 – 10. Luisier R. 546

Match Romand particulièrement réussi puisque sur 24 médailles en jeux 14 reviennent aux tireurs valaisans.

Finales Suisses 2003 – Valaisans Qualifiés

PL 50m	(Limite 528) Dimanche 07.09.03		
Ritz Franz	533	Venetz Willy	528
50m B	PSPC (Limite 570) Dimanche 07.09.03		
Ritz Franz		Venetz Willy	
Besse Pierre-Yves		Antonioli Philippe	
25m	PSPC (Limite 568) Jeudi 11.09.03		
Venetz Willy	569	Darbellay Alain	579
Truffer Louis	569		
25m	PSPC Dames (Limite 545) Lundi 08.09.03		
Mabillard Cathy	567	Berclaz Raphaëlle	556
PSGC	(Limite 550) Mercredi 10.09.03		
Venetz Willy	576	Darbellay Alain	568
Standard	(Limite 545) Vendredi 12.09.03		
Venetz Willy	559	Darbellay Alain	555

Championnat Suisse individuel - Thun

50m	Pistolet Libre – Freie Pistole		
1. Meier Rolf 559 – 12. Besse Pierre-Yves 533 – 19. Ritz Franz 524			
50m B	Pistolet Sport Petit Calibre - Sportpistole Kleinkaliber		
1. Venetz Willy 575 – 4. Antonioli Philippe 569 – 9. Besse Pierre-Yves 564 – 27. Ritz Franz 542			
25m C	Pistolet Sport Petit Calibre - Sportpistole Kleinkaliber		
1. Gendre Gérard 580 – 7. Venetz Willy 575 – 11. Truffer Louis 571 – 16. Darbellay Alain 566			
25m C	Dames Pistolet Sport Petit Calibre- Sportpistole Kleinkaliber		
1. Rieder Monika 571 – 14. Mabillard Cathy 546 – 16. Berclaz Raphaëlle 541			
25m C	Pistolet Sport Gros Calibre- Sportpistole Grosskaliber		
1. Sutter Toni 585 – 8. Darbellay Alain 569 (VS) – 25. Venetz Willy 547 (VS)			

Finale Suisse Juniors & Vétérans - Thun

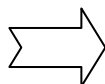
50 m V Pistolet Libre – Freie Pistole
1. Winlich Toni 284 – 2. Germanier Roger 282 (VS) – 3. Auduist Ernst 277

Finale Cantonale individuelle - Martigny

50m	Pistolet Libre – Freie Pistole		
1. Ritz Franz 617.7 – 2. Truffer Louis 613.1 – 3. Germanier Roger 610.6			

50m B Pistolet Sport Petit Calibre - *Sportpistole Kleinkaliber*

1. Besse Pierre-Yves 576 – 2. Ritz Franz 570 – 3. Venetz Willy 564



25m C Pistolet Sport Petit Calibre - *Sportpistole Kleinkaliber*

1. Venetz Willy 573 – 2. Darbellay Alain 569 – 3. Gabioud Guy-Michel 566

25m Standard Pistolet Sport Petit Calibre - *Sportpistole Kleinkaliber*

1. Venetz Willy 555 – 2. Gabioud Guy-Michel 548 – 3. Darbellay Alain 541

25m C Pistolet Sport Gros Calibre - *Sportpistole Grosskaliber*

1. Darbellay Alain 563 – 2. Schütz Jean-Luc 562 – 3. Venetz Willy 554

25m C Dames Pistolet Sport Petit Calibre - *Sportpistole Kleinkaliber*

1. Mabillard Cathy 563 – 2. Berclaz Raphaëlle 533 – 3. Roux Christine 516



25m C Juniors Pistolet Sport Petit Calibre - *Sportpistole Kleinkaliber*

1. Roduit Simon 529 – 2. Pimpao Claudio 521 – 3. Bumann Antonio 504

50m B Juniors Pistolet Sport Petit Calibre - *Sportpistole Kleinkaliber*

1. Roduit Simon 549 – 2. Bumann Antonio 506 – 3. Ruppen Rachèle 497

Pistolet à air comprimé – 1^{er} Match Romand – Savièse

Élite :

- | | |
|-------------------------|--|
| 1) Valais1 1675 – | Venetz Willy 572 – Favre Jean-Daniel 570 – Truffer Louis 533 |
| 2) Jura 1669 | |
| 3) Neuchâtel 1669 | |
| 6) Valais2 1641 – | Ritz Franz 550 – Roduit Gabriel 547 – Bumann Barnard 544 |
| 10) Valais3 1615 – | Schütz Jean-Luc 563 – Pimpao Claudio 530 – Morisod Adrien 522 |
| 11) Valais-Dames 1607 – | Mabillard Cathy 545 – Berclaz Raphaëlle 533 – Roux Christine 529 |

Classement Individuel : 1. Venetz Willy 572 – 2. Favre Jean-Daniel 570 – Tissot Georges 567 – 5. Schütz Jean-Luc 563 – 14. Ritz Franz 550 – 16. Imboden François 548 – 18. Roduit Gabriel 547 – 20. Mabillard Cathy 545 – 22. Bumann Bernard 544 – 23. Roduit Simon 543 – 31. Truffer Louis 533 – 31. Berclaz Raphaëlle 533 – 34. Pimpao Claudio 530 – 35. Roux

Christine 529 – 36. Morisod Adrien 522.

Juniors :

- 1) Fribourg1 1612
- 2) Valais1 1587 – Pimpao Claudio 547 – Morisod Adrien 527 – Bumann Antonio 513
- 3) Fribourg2 1586
- 4) Fribourg3 1577
- 5) Valais2 1542 – Roduit Simon 524 – Ruppen Rachèle 517 – Ritz Stéphanie 501
- 6) Valais3 1477 – Thiessoz Yann 504 – Cordey Flavien 494 – Möri Sandra 479

Classement Individuel : 1. Johnen Claude 558 – 2. Pimpao Claudio 547 (VS) – 3. Vogelsang David 543 – 7. Morisod Adrien 527 (VS) - 9. Roduit Simon 524 (VS) – 12. Ruppen Rachèle 517 (VS) – 13. Bumann Antonio 513 (VS) – 15. Thiessoz Yann 504 (VS) – 16. Ritz Stéphanie 501 (VS) – 17. Cordey Flavien 494 (VS) – 18. Möri Sandra 479 (VS)

Championnat Valaisan individuel - Pistolet à Air Comprimé – Monthey

Élites :

- | | | |
|----|-------------------|-------|
| 1. | Venetz Willy | 671.8 |
| 1. | Ritz Franz | 666.5 |
| 2. | Favre Jean-Daniel | 660.0 |

Juniors :

- | | | | |
|----|----------------|------|-------|
| 1. | Pimpao Claudio | (VS) | 640.3 |
| 2. | Bumann Antonio | (VS) | 617.3 |
| 3. | Roduit Simon | (VS) | 614.6 |

Juniors filles :

- | | | | |
|----|----------------|------|-------|
| 1. | Ritz Stéphanie | (VS) | 432.1 |
| 2. | Möri Sandra | (VS) | 411.4 |
| 3. | Mouther Marie | (VS) | 373.7 |

Dames :

- | | | | |
|----|-------------------|------|-------|
| 1. | Möri Natacha | (VS) | 448.9 |
| 2. | Mabillard Cathy | (VS) | 445.2 |
| 3. | Berclaz Raphaëlle | (VS) | 443.9 |



Vétérans :

- | | | | |
|----|----------------|------|-------|
| 1. | Roduit Gabriel | (VS) | 464.9 |
| 2. | Maranca Klaus | (VS) | 455.6 |
| 3. | Domig Albert | (VS) | 450.2 |



Jeunesse :

- | | | | |
|----|---------------|------|-------|
| 1. | Carron Joël | (VS) | 423.0 |
| 2. | Ottet Romain | | 366.8 |
| 3. | Zumstein Beat | | 307.6 |

Championnat individuel Juniors – Schwadernau

Juniors 2 :

- | | | | |
|----|----------------|------|-----|
| 1. | Flury Martin | | 379 |
| 6. | Morisod Adrien | (VS) | 369 |
| 8. | Pimpao Claudio | (VS) | 363 |

Jeunesse :

1.	Schenber Patrick		369
17.	Roduit Simon	(VS)	341

Ecoliers :

1.	Thut Roman		358
2.	Thiesoz Yann	(VS)	353
9.	Carron Joël	(VS)	337

Championnat Suisse individuel – Berne
Pistolet à air comprimé

Juniors Dames :

1.	Faedo Tamara		464.8
8.	Ritz Stéphanie	(VS)	430.6
13.	Ruppen Rachèle	(VS)	330

Juniors :

1.	Flury Martin		671.5
17.	Morisod Adrien	(VS)	541
24.	Pimpao Claudio	(VS)	534
25.	Roduit Simon	(VS)	534

Jeunesse :

1.	Vogelsang David		358
4.	Von Wije David		354
11.	Carron Joë	(VS)	342

Élites :

1.	Somazzi Devis		668.0
9.	Venetz Willy	(VS)	567
19.	Ritz Franz	(VS)	563
26.	Besse Pierre-Yves	(VS)	562
37.	Truffer Renato	(VS)	558
49.	Schütz Jean-Luc	(VS)	555
60.	Truffer Louis	(VS)	551
72.	Bumann Bernard	(VS)	541

Finale Suisse à Taffers

Vétérans :

1.	Wulich Tomi	
9.	Germanier Roger	(VS)
20.	Roduit Gabriel	(VS)
29.	Zuber Emil	(VS)
45.	Maranca Klaus	(VS)
66.	Venetz Roland	(VS)
84.	Domig Albert	(VS)
104.	Voissard Gérard	(VS)
105.	Noti Benno	(VS)
107.	Briggeler Johann	(VS)
129.	Münger Robert	(VS)

Matcheurs - Programme 2004 Termine - Matchschützen

Manifestation Anlass	Date Datum	Lieu Ort	300M				50M				25M				10M			
			AL	STD	FASS	FC	FL	PSRC	PSGC	PSRC	STD	STD	VO	SP	PSRC	LP	FAC	LG
			FW	STD	STGW	KK	FP	SP/KK	SP/KK	SP/KK	STD	STD						
Match Romand	24.01.2004	Genève																
Wallisermeisterschaften	28.02.2004	Naters																
Wallisermeisterschaften	06.03.2004	Monthey																
Verbandsmeisterschaften	07.03.2004	Balm																
Chemp. Suisse - Schweizermeister	12-14.03.04	Berne																
Inter-Fédération - VS - BE	22.02.2004	Leatekach																
Dezentralisierte Qualifikation	bis - jusqu'au																	
Qualifikation décentralisée	17.04.2004	Société	●	●	●													
Sélection décentralisée																		
Der entralisierte Qualifikation	10.04.2004	Chakle-Croix							●	●	●	●	●					
Sélection centralisée	01.05.2004	Martigny							●	●	●	●	●					
Zentralisierte Qualifikation	01.05.2004	Chakle-Croix	●	●	●													
Verbandsmeisterschaften																		
Championnat Fédération																		
Match de bout - stehendmatch	20.05.2004	Schwislemou							●									
Der entralisierte	20.05./10.06.04	Brig							●									
Der entralisierte	Junj.04	Valais-Central							●									
Matchmeisterschaft	01-30.06.04	Région HT - VS	●	●	●													
Schweizer	01-30.06.04	Région Centre VS	●	●	●													
Die beiden können kombiniert werden	01-30.06.04	Région B.S - VS	●	●	●													
Match discipline olympic	07.08.2004	Thun							●									
Match Lemanique	12.05.2004	Mège-Stalden	●	●	●													
V.D.-FR.-NE.-SEE-LAND-V.S	19.06.2004	Lausanne	●	●	●													
Championnat valaisans	21.08.2004	Chakle-Croix	●	●	●													
Wallisermeisterschaften	21-22.08.04	Martigny																
Wallisermeisterschaft Elite	14.08.2004	Brig																
Wallisermeisterschaft Junior	04.09.2004	?							●									
Chemp. Suisse - Schweizermeister	05-12.09.04	Thun	●	●	●													
Match Romand	ev. 05.09.04		●	●	●													
Walliser Meisterschaften									●									
Finale valaisanne relève									●									
Inter-fédération - Elite	02.10.2004	Albisgiedli							●									
Verbandsmeisterschaft - Jun.	03.10.2004	Albisgiedli							●									

Championnat de Groupes
Class. Général - Rangliste

Gruppenmeisterschaft
Saison 2003

Finale Cantonale

Carabine 50m / Gewehr 50m

Kantonale Gruppenfinal

St-Maurice le 21.06.03

Rang		Elite							
FST/SSV	Rang	Groupe - Gruppe	1	2	3	Total	Rang	Total	
44.	1.	Zermatt 1	478	473	481	1'432	3.	1'417	
102.	2.	Visp 1	474	466	479	1'419		0	
113.	3.	Savièse 1	475	474	469	1'418	2.	1'420	
125.	4.	St-Maurice 1	474	472	469	1'415	4.	1'414	
130.	5.	St-Léonard 1	462	476	475	1'413	1.	1'422	
154.	6.	Fiesch	474	471	465	1'410		0	
155.	7.	Glis 1	472	459	478	1'409		0	
183.	8.	Brig 1	463	467	474	1'404	7.	1'383	
206.	9.	Ernen	466	467	467	1'400		0	
238.	10.	Leukergrund 1	457	467	472	1'396	8.	1'380	
243.	11.	Savièse 2	461	467	467	1'395		0	
253.	12.	Châble-Croix 1	463	471	460	1'394	5.	1'394	
277.	13.	Naters-Bitsch	460	469	461	1'390		0	
295.	14.	St-Maurice 2	464	462	462	1'388	6.	1'391	
301.	15.	Sion 3	465	458	464	1'387	9.	1'360	
305.	16.	Brig 3	472	455	460	1'387			
307.	17.	Anniviers	461	471	455	1'387			
312.	18.	Sion 1	457	464	465	1'386			
343.	19.	Zermatt 2	468	455	459	1'382			
355.	20.	St-Léonard 2	461	456	463	1'380			
386.	21.	Saas-Fee	457	456	462	1'375			
388.	22.	Visp 2	463	450	462	1'375			
426.	23.	Brig 2	457	452	460	1'369			
435.	24.	Staldenried	455	456	457	1'368			
463.	25.	Glis 2	448	449	464	1'361			
469.	26.	Nendaz	455	448	457	1'360			
473.	27.	Leukergrund 2	459	451	450	1'360			
487.	28.	Sion 2	439	455	459	1'353			
511.	29.	Martigny 1	440	449	455	1'344			
536.	30.	Savièse 3	436	446	447	1'329			
541.	31.	Châble-Croix 2	441	443	439	1'323			

Juniors - Junioren

47.	1.	Sion	329	341	344	1'014
53.	2.	Staldenried	325	330	325	980

Rangliste Walliser - Jahresmeisterschaft

Palmarès concours individuel Valaisan

2003

Gewehr 50m / carabine 50m

Elite

Rang	Name, Vorname Nom, prénom	Verein Société	Qualifikation Qualification	Vorrunde 1 ^{er} Tour	Total Finale	Total	Preise
1.	Dorsaz Daniel	Zermatt	1282	198	104.1	1584.1	100.00
2.	Gasser André	Fiesch	1270	198	102.6	1570.6	70.00
3.	Burgener Thomas	Fiesch	1275	193	100.7	1568.7	35.00
4.	Grand Georges	Leukergrund	1254	197	102.7	1553.7	24.00
5.	Schnydrig Roland	Grächen	1252	196	103.0	1551.0	24.00
6.	Bumann Christian	Naters	1250	197	102.9	1549.9	24.00
7.	Zufferey Christian	Savièse	1254	194	101.1	1549.1	24.00
8.	Bregy Mario	Glis	1250	193	103.0	1546.0	24.00
9.	Jollien Jean Michel	Savièse	1250	192	0	1442.0	24.00
10.	Bayard Stefan	Leukergrund	1251	191	0	1442.0	24.00
11.	Héritier Julien	Savièse	1243	195	0	1438.0	16.00
12.	Heldner Leander	Naters	1246	192	0	1438.0	16.00
13.	Theiler Anton	Leukergrund	1238	195	0	1433.0	16.00
14.	Seiler Paul	Fiesch	1238	192	0	1430.0	16.00

Junioren / juniors

Rang	Name, Vorname Nom, prénom	Verein Société	Qualifikation Qualification	Vorrunde 1 ^{er} Tour	Total Final	Total	Preise
1.	Arnold Fabian	Brig	1253	194	101.3	1548.3	100.00
2.	Oggier David	Leukergrund	1254	189	99.1	1542.1	70.00
3.	Aymon Tania	Savièse	1246	194	98.6	1538.6	35.00
4.	Dubuis Julien	Savièse	1243	188	98.1	1529.1	24.00
5.	Anthamatten Daniel	Grächen	1204	192	94.1	1490.1	16.00
6.	Gsponer Martin	Grächen	1197	183	95.8	1475.8	16.00
7.	Gsponer Benjamin	Grächen	1178	184	0	1362.0	12.00

Veteranen / vétérans

Rang	Name, Vorname Nom, prénom	Verein Société	Qualifikation Qualification	Vorrunde 1 ^{er} Tour	Total Final	Total	Preise
1.	Pettmann René	Savièse	1269	196	100.9	1565.9	100.00
2.	Heiz Willi	Zermatt	1263	198	102.4	1563.4	70.00
3.	Eyholzer Markus	Glis	1254	194	100.6	1548.6	35.00
4.	Arnold Beat	Brig	1249	198	100.6	1547.6	24.00
5.	Bayard Benjamin	Leukergrund	1221	186	95.0	1502.0	24.00
6.	Blatter Paul	Brig	1260	0		1260.0	24.00
7.	Tenisch Leo	Ernen	1255	0		1255.0	16.00
8.	Varone Pierrot	Savièse	1247	0		1247.0	16.00
9.	Furrer Marinus	Staldenried	1247	0		1247.0	16.00

Concours de société / Vereinswettschiessen 2003 Carabine / Gewehr 50m

Société / Verein	Leist.klasse	Lizenz Gew.50m	Pflichtresultat	participent	Résultat	Kranzkarte	Auszeichn.
	Classe de perf.	licence Car. 50m	résultats	Teilnehmer	liegend	Carte cour.	Carte tireur
	2003	01.09.2003	obligatoires		couché	à 8.- Fr.	sportif
Zermatt	1	11	8	11	194.625	11	11
Ernen	1	9	6	8	193.167	8	8
Brig	1	27	19	22	188.537	18	18
Leukergrund	1	14	10	10	188.000	9	9
Saas-Fee	2	10	7	9	193.857	9	9
Staldenried	2	15	11	13	190.181	13	13
Binn	2	13	9	10	189.222	10	10
Glis	2	16	11	11	188.090	11	11
Fiesch	2	15	11	11	186.090	9	9
Châble-Croix	2	16	11	9	151.090	9	9
Martigny	3	19	13	14	186.711	12	12
Naters-Bitsch	3	17	12	9	141.416	9	9
St. Maurice	3	31	22	8	69.909	8	8
Anniviers	3	9	6	1	31.000	1	1
Nendaz	3	6	6	0	0.000	0	0
St.Léonard	4	14	10	12	190.818	11	11
Grächen	4	9	6	7	187.833	7	7
Visp	4	23	16	13	154.812	13	13
Sion	4	22	15	12	150.466	12	12
Evolène	4	17	12	9	135.333	8	8
Savièse	4	25	18	11	116.888	10	10
Reckingen	4	9	6	0	0.000	0	0
Total		347		210		198	198

Beste Einzelresultate / meilleures résultats individuel

Cottagnoud Olivier	199		
Fardel Pierre-André	198		
Pettmann René	198		
Blatter Herbert	197	Participant	Teilnehmer 210
Dorsaz Daniel	197		
Imsand Iwan	197	Cartes Couronnes / Kranzkarten	% 94.285
Burgener Thomas	197	FSVT / WSSV	
Zufferey Christian	197	Chef Carabine / Gewehr 50m	
Fardel Hervé	196		
Staub Franck	196	Benjamin Bayard	
		3953 Varen	

Coupe Valaisanne par Equipes

2003

Walliser - Mannschafts - Cup

Carabine / Gewehr 50m

1. Runde / 1er tour

10. April bis 10. Mai

Visp 1	1161	Glis 2	1139
St.Léonard	1129	Sion	1117

2. Runde / 2ème tour

17. Mai bis 07. Juni

Glis 1	1137	Naters	1138
Martigny	1097	Savièse 1	1157
Saas - Fee	1137	FS - Staldenried 1	1140
Savièse 2	1137	St.-Léonard	1154
FS - Staldenried 2	1112	Visp 1	1154
Châble-Croix	1107	Leukergrund	1132
Zermatt	1162	Brig	1151
Visp 2	1135	Fiesch	1127

3. Runde / 3ème tour

10. Juni bis 05. Juli

*Heimmannschaft / à domicile**Gastverein / adversaire*

Visp 2	1120	Zermatt	1157
Leukergrund	1144	Savièse 1	1155
Naters	1132	Visp 1	1145
St.Léonard	1146	FS - Staldenried 1	1129

*Halbfinal / demi-final**Datum: 23.08.2003 ab 07 h 30 Schiessplatz Leukergrund*

St.Léonard	1117	Visp 1	1163
Savièse 1	1147	Zermatt	1146

Final / finale

3. + 4. Rang

Zermatt	1136	St.Léonard	1134
---------	------	------------	------

1. + 2. Rang

Savièse 1	1143	Visp 1	1139
-----------	------	--------	------

1.er	Savièse 1	1143
2.ème	Visp 1	1139
3.ème	Zermatt	1136
4.ème	St. Léonard	1134

Tir populaire carabine 50m / Volksschiessen Gewehr 50m

La société "Tir Sportif Le Bouveret"
reçoit le Prix Huguenin 2003.

Tir Etendard / *Verbandsschiessen* 2003 Carabine / Gewehr 50m

<i>Société / Verein</i>	<i>Leist.klasse</i>	<i>Lizenz</i>	<i>Pflichtresultat</i>	<i>participant / Teilnehmer</i>		<i>Résultat</i>	<i>Kranzkarte</i>	<i>Auszeichn.</i>
	Classe de perf.	licence	résultats	<i>liegend</i>	<i>kniend</i>	<i>liegend</i>	Carte cour.	Carte tireur
	2003	01.06.2003	obligatoires	couché	à genoux	couché	à 8.- Fr.	sportif

Ernen	1	9	6	9	1	195.603	10	1
Zermatt	1	11	8	11	0	194.353	11	0
Brig	1	27	19	24	0	192.988	23	0
Leukergrund	1	14	10	12	10	192.104	22	10

Glis	2	16	11	12	0	193.237	12	0
Saas-Fee	2	10	7	9	6	193.152	15	6
Fiesch	2	15	11	13	4	190.759	15	4
Binn	2	13	9	9	0	187.666	9	0
Châble-Croix	2	16	11	13	1	186.968	14	1
Staldenried	2	15	11	10	0	173.090	10	0

Anniviers	3	9	6	5	0	156.333	5	0
Naters-Bitsch	3	17	12	8	0	127.500	8	0
Nendaz	3	6	6	3	1	124.666	4	0
Martigny	3	19	13	8	0	111.692	6	0
St. Maurice	3	31	22	8	0	69.954	8	0

Grächen	4	9	6	7	0	184.370	6	0
Evolène	4	17	12	12	1	182.083	12	1
Savièse	4	25	18	15	7	156.833	22	7
Visp	4	23	16	13	0	150.875	12	0
St.Léonard	4	16	11	8	1	138.636	8	1
Sion	4	21	15	4	4	49.066	7	3
Reckingen	4	9	6	0	0	0.000	0	0

Total	348		213	36		239	34
-------	-----	--	-----	----	--	-----	----

Beste Einzelresultate / meilleures résultats individuel

Blatter Paul	198
Heiz Willi	197
Dorsaz Daniel	197
Ritz Beat	197
Müller Armin	197
Zentriegen Romeo	197
Burgener Thomas	196
Mutter Gabriel	196
Jolien Jean-Michel	196
Blatter Herbert	196
Kronig Louis	196
Cottagnoud Olivier	196
Oggier David	196

Classe de Performance selon Concours de Société
Leistungsklasse gleich Vereinswettschiessen

Partizipation couché Partizipation à genoux
Teilnehmer liegend Teilnehmer kniend
61.20% 10.05%

Cartes Couronnes / Kranzkarten % 96.37

Chef Carabine / Gewehr 50m

Benjamin Bayard
3953 Varen

MATCH KK / PC 2004

Schiesdaten provisorisch

Verantwortlicher

Mai

	Freundschaftsmatch Wallis-Emmental Lg und 3 St.	Zurbruggen L.
Do. 20.05.	Dezentralisierte Meisterschaft (lg und 3x20) in Brig Standöffnung: 06.15 Uhr Schiesszeit: 06.30-11.00 Uhr	Zurbruggen L.
	Freundschaftsmatch 3 St. OL-OW in Naters	Zurbruggen L.

Juni

So. 20.06.	Stehendmatch in Schwadernau	Zurbruggen L.
Do. 10.06.	Dezentralisierte Meisterschaft (lg und 3x20) in Brig Standöffnung: 06.15 Uhr Schiesszeit: 06.30-11.00 Uhr	Zurbruggen L..
?	Dezentralisierte Meisterschaft (lg und 3x20) in Sion Schiesszeit: ab 17.30 Uhr	Zufferey C.
?	Dezentralisierte Meisterschaft (lg und 3x20) in Savièse	Zufferey C.
?	Dezentralisierte Meisterschaft (lg und 3x20) in St-Léonard	Zufferey C.

August

?	KK-Matchmeisterschaften	SSV
So. 14.08.	Wallisermeisterschaften Elite	Zurbruggen L.
Sa. 21.08.	Wallisermeisterschaften Junioren	Zurbruggen L.
So. ?? .08.	Match Romand Elite	Zurbruggen L.

September

So 05.09.-	Schweizermeisterschaft	SSV
So. 12.09.	Schweizermeisterschaft	SSV

„Datenverschiebungen bleiben dem SSV vorbehalten“

Oktober

Sa. 02.10.	Verbandsmatch Elite 3x20 in Zürich	Zurbruggen L.
So. 03.10.	Verbandsmatch Junioren 3x20 in Zürich	Zurbruggen L.

Interessierte Schützen, die am Freundschaftsmatch Emmental-Wallis teilnehmen möchten, melden sich bitte umgehend bei mir! Spätestens bis Mi. 21. 05 03

Matchchef
Zurbruggen Lothar
Dorf
3910 Saas Grund
Tel. N 079/637 94 73
Tel. G 027/948 60 11
Mail. Lothar.zurbruggen@bluewin.ch

Zufferey Christian
Tel. P 027/323 67 71

Matchschiessen

Qualifikationsschiessen LG 2003/04

10.11.03

1.Ausscheidung: am Mittwoch 26.Nov.03 in Stalden

Anmeldung bis: Di.25.11.03 20.00 Uhr

2.Ausscheidung: am Donnerstag 11.12.03 in Naters

Anmeldung bis: Mi.10.12.03 20.00 Uhr

Zentrale Ausscheidung: am Freitag 16.01.04 in Miège für die Mannschaft Match Romand

Standöffnung: 17.00 Uhr

1.Ablösung: 17.30-19.15 Uhr

2.Ablösung: 19.20-21.05 Uhr

Anmeldungen sind unbedingt erforderlich. Leere Ablösungen werden nicht stattfinden! Für die 3. Ausscheidung werden die Schützen als Mannschaft „ Match Romand“ aufgeboden.

Für die Schützen aus dem Unterwallis bestimmt Zufferey Christian andere Schiessorte, diese wird den Betreffenden bei der Anmeldung bekannt gegeben!

Programm: 60 Schuss nach ISSF auf Kartonscheiben

Teilnehmer: für alle Interessierten Schützen

Ziel: Bildung der Elitemannschaft für Match Romand Verbandsmatch
für den Verbandsmatch wird der Match Romand und das
Gruppenfinale (ev. Wallisermeisterschaft) berücksichtigt.

Mannschaften: Match Romand: 2 Gruppen à 3 Schützen
Verbandsmatch: 1 Gruppe à ca. 6 Schützen

Finanzielles: Elite: Fr.10.-
Junioren: Fr.5.-

Match Romand: 24. Januar 2004 in Genf
Wallisermeisterschaft: 28. Februar in Naters
Verbandsmatch: 07. März

Bitte diese Einladung im Stand anschlagen oder an die interessierten Schützen weiterleiten! Die Anmeldungen sind direkt an die jeweiligen Personen zu richten!

Anmeldung OW: Lothar Zurbriggen tel. P. 079/637 94 73
3910 Saas-Grund G. 027/948 60
Email lothar.zurbriggen@bluewin.ch

Anmeldung UW: Christian Zufferey tel. P. 027/323 67 71
1950 Sion N. 079/637 08 54
Email: c.zufferey@admin.vs.ch

Matchbericht LG/FAC und KK/PC 2003

Elite Luftgewehr

Match Romand							
6. R.	Wallis 1		1720	8. R.	Wallis 2	1700	
	Zurbriggen Lothar	Saas Grund	576		Zufferey Christian	Sion	580
	Gasser Andre	Fiesch	572		Arnold Fabian	Glis	566
	Kalbermatter Martin	Steg	572		Schnidrig Roland	Grächen	554

Wallisermeisterschaften				Schweizermeisterschaft			
1. R.	Bagnoud Roland	Orsières	675.6	62. R.	Bagnoud Roland	Orsières	570
2. R.	Gasser Andre	Fiesch	668.1	69. R.	Zurbriggen Lothar	Saas Grund	567
3. R.	Zurbriggen Lothar	Saas-Grund	667.1	Verbandsmatch			
4. R.	Schers David	Orsières	664.7	13. R.	Wallis		570.5
5. R.	Clavien Nicole	Miège	651.1		Gasser Andre	Fiesch	578
6. R.	Voutaz Nathalie	Sembranche	647.3		Zufferey Christian	Sion	574
7. R.	Staub Franck	St-Léonard	609.8		Zurbriggen Lothar	Saas Grund	567
8. R.	Zufferey Christian	Sion	563		Schers David	Orsières	563

Elite Kleinkaliber

Freundschaftsmatch OW-Emmental					
			Lg	3-St	Total
1. R.	Oberwallis		583	553.4	
1. R.	Dorsaz Daniel	Zermatt	589	571	1160
5. R.	Zurbriggen Lothar	Saas Grund	586	560	1146
6. R.	Schnidrig Roland	Grächen	583	559	1142
8. R.	Arnold Fabian	Glis	579	545	1124
10. R.	Pfaffen Erwin	Naters	578	532	1110

Freundschaftsmatch OL-Wallis			3-St	Stehendmatch			
2. R.	Oberwallis		534.3				
2. R.	Schnidrig Roland	Grächen	559	50. R.	Schnidrig Roland	Grächen	343
3. R.	Pfaffen Erwin	Naters	550				
4. R.	Zurbriggen Lothar	Saas Grund	544				
9. R.	Arnold Fabian	Glis	527				
10. R.	Bumann Christian	Naters	519				
12. R.	Heinzen Michael	Glis	507				

Wallisermeisterschaft							
liegend				3-Stellung			
1. R.	Dorsaz Daniel	Zermatt	698.3	1. R.	Zurbriggen Lothar	Saas Grund	654.6
2. R.	Blatter Herbert	Ried-Brig	691.9	2. R.	Lochmatter Robert	Täsch	650.8
3. R.	Abgottspon Paul	Staldenried	687.9	3. R.	Dorsaz Daniel	Zermatt	649.8
4. R.	Heiz Willi	Zermatt	686.0	4. R.	Schnidrig Roland	Grächen	643.5
5. R.	Kronig Louis	Glis	685.0	5. R.	Pfaffen Erwin	Naters	641.3
6. R.	Pettmann René	Ayent	683.3	6. R.	Emery Déhlia	Lens	640.2
7. R.	Blatter Paul	Ried-Brig	681.0				
8. R.	Clausen Leo	Visp	678.3				

Match Romand							
3. R.	Wallis 1		1671	10. R.	Wallis 2		1614
2. R.	Cottagnoud Olivier	Vétroz	565		Arnold Fabian	Glis	546
	Dorsaz Daniel	Zermatt	556		Schnidrig Roland	Grächen	538
	Zurbriggen Lothar	Saas-Grund	550		Emery Déhlia	Lens	530

Schweizermeisterschaft							
liegend				3-Stellung			
17. R.	Dorsaz Daniel	Zermatt	587	14. R.	Cottagnoud Olivier	Vétroz	1139
25. R.	Blatter Herbert	Ried-Brig	585	29. R.	Dorsaz Daniel	Zermatt	1128
Q.	Heiz Willy	Zermatt	574	Q.	Burgener Thomas	Fiesch	1108
Q.	Julen Raphael	Zermatt	573	Q.	Lochmatter Robert	Täsch	1105
Q.	Clausen Leo	Visp	572	Q.	Schnidrig Roland	Grächen	1097
Q.	Bumann Christian	Naters	571	Q.	Zurbriggen Lothar	Saas-Grund	1090
				25. R.	Emery Déhlia	Lens	534

Verbandsmatch							
10. R.	Wallis		555.5				
8. R.	Cottagnoud Olivier	Vétroz	577		Zurbriggen Lothar	Saas Grund	560
	Dorsaz Daniel	Zermatt	564		Schnidrig Roland	Grächen	554
	Gasser Andre	Fiesch	544		Emery Déhlia	Lens	534

Junioren Luftgewehr

Match Romand							
6. R.	Wallis		1689				
3. R.	Arnold Fabian	Glis	569	12. R.	Bittel Stefanie	Baltschieder	555
4. R.	Millius Claudine	Baltschieder	565				

Wallisermeisterschaft				Schweizermeisterschaft			
1. R.	Dubuis Julien	Sion	475.7	39. R.	Dubuis Julien	Sion	554
2. R.	Millius Claudine	Baltschieder	471.2	20. R.	Millius Claudine	Baltschieder	380
3. R.	Arnold Fabian	Glis	463.3	29. R.	Bittel Stefanie	Baltschieder	380
4. R.	Tissieres Diane	St-Léonard	457.6	Verbandsmatch			
5. R.	Furrer Fernando	Staldenried	454.7				
6. R.	Aymon Tania	Ayent	451.4	9. R.	Wallis		549.5
7. R.	Siggen Grégoire	Chalais	445.1		Millius Claudine	Baltschieder	569
8. R.	Ciardo Damien	Miège	417.8		Arnold Fabian	Glis	554
9. R.	Guntert Marc	Miège	330		Aymon Tania	Ayent	549
10. R.	Abgottspon Noé	Staldenried	319		Bittel Stefanie	Baltschieder	526
11. R.	Ruppen Nadio	Saas-Grund	306				

Junioren Kleinkaliber

Stehendmatch		
12. R.	Arnold Fabian	Glis 324

Wallisermeisterschaft							
legend							
1. R.	Arnold Fabian	Glis	682.0	6. R.	Furrer Fernando	Staldenried	664.6
2. R.	Oggier David	Susten	677.2	7. R.	Anthamatten Daniel	Grächen	657.8
3. R.	Dubuis Julien	Sion	674.1	8. R.	Ruppen Nadio	Saas Grund	559
4. R.	Aymon Tania	Ayent	670.2	9. R.	Abgottspon Noe	Staldenried	558
5. R.	Müller Fabien	Les Agettes	666.7	10. R.	Barmaz Vincent	Sion	544

Schweizermeisterschaft				
legend			3-Stellung	
14. R.	Aymon Tania	Ayent	574	

bei den Junioren ist kein 3-Stellungsinteresse mehr da? Das ist Schade

Der Matchchef KK/PC und LG/AC

Zurbriggen Lothar

PROCÈS-VERBAL DE LA CONFÉRENCE DES PRÉSIDENTS

22 NOVEMBRE 2003

CASERNE DE SION

Liste de présence du Comité Cantonal

Werner RITLER, Alfred ABGOTTSPON, Hilaire BESSE, Benjamin BAYARD, J.-P. CHRISTINAT, Roland.- J. DIRREN, Pierre-André FARDEL, Konrad GABRIEL, Richard HEINZEN, Urs SCHLÄPFER, Gabriel RODUIT, Lothar ZURBRIGGEN, Chritian ZUFFEREY, Dn DAUPHIN B (PV)

Invités : Gérard VOISARD (traducteur)

Excusés : Norbert MARIAUX & Werner TSCHOPP

1. SALUTATIONS

Le Président Ritler salue l'assemblée et souhaite la bienvenue à tous les participants. Comme annoncé cette assemblée sera donnée en allemand et traduite en français par Mr. Gérard Voisard.

2. INTRODUCTION

L'année 2003 entrera dans les annales puisque les 2 associations Valaisannes de tir ont fusionné en mars dernier. Nous sommes sur le bon chemin et les maladies de jeunesse de la nouvelle Fédération sont en bonne voie de guérison ! Au niveau sportif aussi, l'année a été féconde avec plusieurs titres, dont ceux de :

- Stalden, Champion Suisse de groupe au pistolet 50m
- Willy Venetz, Champion Suisse individuel au pistolet 50m
- Franz Ritz, Champion suisse au pistolet libre
- Binn, Champion suisse de section, sans oublier les excellents résultats d'Olivier Cottagnoud.

Tir en campagne : le château de Stockalper figurera sur les distinctions 2004. Chacun peut contempler le modèle qui circule parmi nous.

Tir Fédéral à Frauenfeld 2005 : le Valais sera hôte d'honneur. L'état du Valais et l'office cantonal du tourisme vont participer activement à cette grande fête de tir. Vous serez tenu au courant ultérieurement.

Tir cantonal VS 2006 : il tient à cœur au comité FSVT de pouvoir organiser le 1^{er} TC de la nouvelle Fédération. Le Président Ritler attend avec grand intérêt les candidatures des sections intéressées jusqu'au 31 janvier 2004. À relever, que la présence du Valais à Frauenfeld serait un excellent tremplin pour en annoncer la mise sur pied...

3. CONTRÔLE DES PRÉSENCES

Présidents convoqués	:	158
Présidents présents	:	77
Présidents excusés	:	5
Majorité absolue	:	39
Membres du Comité	:	15

4. NOMINATION DES SCRUTATEURS

Le Président demande à MM. Pius Ebener et Mr. Robert Degen qui accepte et qui reçoivent les remerciements.

5. ORIENTATION SUR NOUVEAU RÉGLEMENTS DE LA FÉDÉRATION SUISSE DE TIR

Seul changement à relever pour le FA/57, le ring sera autorisé. Vous serez tenu informé ultérieurement si d'autre(s) changement(s) seront annoncés, à la conférence des Présidents CH samedi prochain à Berne.

Suite aux tirs comparatifs qui ont été effectués entre le FA 90 et le FA 57 avec ring, les résultats sont assez probants et dorénavant chacun pourra se mesurer à armes égales !

6. CALENDRIER DES MANIFESTATIONS 2004

Tous les Présidents de sociétés recevront prochainement par poste, le calendrier des manifestations ainsi que l'attribution des places de tir et formulaires d'inscriptions pour la carabine 50m pour 2004.

Dates importantes > Assemblée des délégués FSVT - 14 mars 2004 à Wiler-Lötschen / 0900 h
Conférence des Présidents VS – prévue dans le courant novembre à Sion. La question se pose de savoir s'il ne serait pas mieux d'avancer cette date au mois d'octobre pour avoir le temps de préparer le courrier qui serait à proposer à la conférence des Présidents CH ? Les Présidents passe au vote : accepté avec 1 avis contraire.

Par conséquent > les Présidents VS recevront le calendrier par poste, avec la date de la conférence des Prts VS pour 2004. De même, dans le courant du mois septembre 2004, les Prts recevront avec la convocation, les propositions faites par la FST.

CSG 2004 à 300m : Pierre-André Fardel nous confirme l'autorisation du ring pour le FA 57. D'autre part, le Valais a perdu sur le plan CH, 1 groupe en catégorie A et 1 groupe en catégorie D.

<u>Dates importantes ></u>	1 ^{er} tour CSG	23 – 24 et 25 avril 2004
	2 ^{ème} tours	07 et 08 mai 2004
	Finales cantonales	22 (D à Viège) et 23 (A+B à Viège) mai 2004

Places de tir Valais Romand Les Évouettes (plus qu'un stand)

Tirs libres : Il est possible d'annoncer les dates jusqu'à la fin novembre 2003. Des dates de tir manque encore pour le tir de la Fédération des Vieilles Cibles, le tir de la Fédération du District de Sierre et tir des 4 Districts du Centre.

Manquent aussi, plusieurs décomptes du groupe B.

Les formulaires ad hoc sont à disposition chez Richard ou sur l'Internet. Pas de question, merci.

7. ATTRIBUTIONS DES PLACES DE TIR 2004

Les 2 responsables du tir en campagne et tir obligatoire étant retenu à Aarau, vous recevrez par poste, les attributions des places de tir avec le calendrier annuel FSVT. Pas de question, merci.

8. TRAITEMENT DES PROPOSITIONS DES SECTIONS ET DES ASSOCIATIONS

Jean-Philippe Christinat nous explique les problèmes d'encassements que la FSVT rencontre avec certaines sociétés, dont Granges-Noës, qui refuse les abonnements obligatoires.

Pas facile pour la FSVT de jouer l'intermédiaire entre la FST & Beorda ainsi qu'entres les sociétaires, donc vous qui représentez les membres. Il faut savoir que votre Fédération a reçu une facture globale de la FST pour cette année, avoisinant les Fr. 100'000. --.

Mr. J.-M. Berclaz, Président de Granges-Noës, nous confirme son intention d'obtenir une dérogation aux nombres d'abonnements obligatoires. La FSVT transmettra son courrier à la conférence des Présidents Suisses.

Au sujet du courrier reçu dernièrement d'Olivier Cottagnoud. Seuls les adresses des tireurs Romands ont été transmises à Olivier qui en avait fait la demande au Président Ritler, afin de donner un coup de pouce à Mr. Germanier, qui est son sponsor officiel depuis des années et par la même, candidat au Conseil National. En regard de tout ce qu'il a apporté au tir Valaisan, la FSVT se devait de lui rendre ce service.

Werner Ritler demande à Mr. Berclaz s'il est d'accord de s'entretenir avec lui seul à seul ? Accepté, le Prt Ritler prendra contact avec lui ses prochains jours.

Mr. Voisard, Président des pistoliers de Brig-Glis, nous fait part de son mécontentement, suite à l'article paru dans le dernier numéro de la gazette du tir suisse, ou il était écrit « 1 licence = 1 abonnement » et contre lequel il s'insurge. Il demande au Président Ritler d'intervenir à ce sujet samedi prochain à Berne. Merci.

Conférence des Présidents CH à Berne : « Le tir Suisse... et la licence à un prix » (pour davantage de détails, veuillez consulter la gazette du 20.11.2003 – no. 47. Les Présidents cantonaux Romands feront la proposition que chaque tireur en possession d'une licence reçoive la gazette pour Fr. 27. --. À suivre

9. D I V E R S

Fusil air comprimé : Christian Zufferey attire notre attention sur le nombre de licence commandée (= cochée ✓) pour le CSG. Il a sorti une statistique de l'Internet, et ce ne sont pas moins de 314 tireurs qui tirent cette distance, alors que seulement 14 groupes en élite et 7 en juniors ont été annoncés, soit un maximum de 100 tireurs.

Il est souhaitable que les sociétés fasse le nécessaire au plus vite sur le site AP de la FST pour supprimer les coches des tireurs ne pratiquant pas cette discipline. Sans cela, les statistiques seront faussées et sur le plan CH, par exemple, au match inter-fédération, cela donnera droit à un nombre X de participant par rapport au pourcentage de licence commandée et cela pourrait nous amener à un nombre élevé de tireur, alors que nous n'avons pas la capacité d'envoyer ces tireurs pour ces compétitions. Pas de question, merci à tous.

Relève : Roland.-J. Dirren souhaite la bienvenue aux Présidents et détaille chaque poste du dossier que chacun a reçu à son arrivée. À relever que tous les règlements FSVT et FST sont disponibles sur l'Internet.

Points importants tiré du dossier > But à court terme : - Soigner les contacts avec les sociétés qui donnent des cours - Information et surveillance – Former 1 TEAM instruction-relève – Faire avancer les tireurs intéressés But à moyen terme : - Présenter le tir comme proche de la Jeunesse – Motiver les sociétés d'exécuter des cours de relève – Programmer des camps d'entraînements - Promotion des maîtres tireurs et des moniteurs – Être présent da la presse But à long terme : former une équipe VS qualitative – Créer un centre d'entraînement pour le canton – Le travail dans la relève est évident.

Nouvelles directives FST : la structure de chaque cours doit contenir au minimum 16 leçons d'une heure, réparties sur dix jours de cours, au cours de 10 semaines. Les indemnités de cours seront calculées sur la base du nombre de participant indiqué dans rapport final.

Formation : Alfred Abgottspon remercie les Présidents qui ont répondu à son courrier du mois de septembre et demande à tous de faire un effort afin de faire avancer le tir, et qu'à l'avenir, chacun réponde au courrier qu'il leur est adressé. Pour ceux qui ont omis de leur faire, le préposé à des formulaires à disposition.

AP - Internet : délai de mutation du 01.12.2003 au 15.02.2004. Pour les sociétés n'ayant pas la possibilité de la faire, prière de transmettre les modifications au secrétariat FSVT ⇒ 31 décembre 2003.

Changement de sociétés au cours de saison : dès 2004, il ne sera plus possible d'effectuer de mutation. C'est la société, qui une fois prévenue par le tireur, l'annoncera par écrit auprès de la FST.

Licences : tous les membres détenteurs d'une licence sont automatiquement assurés à l'AASST.

Stands intercommunaux et couvertures d'assurances : sur conseil de personne avisée, il est préférable de demander conseil auprès d'une assurance et de conclure en plus d'une RC un supplément pour le stand.

Fusion – Dissolution: dès cette année, il faut présenter à la FSVT, 3 exemplaires du PV au cours de laquelle la décision à été votée. Les engagements financiers des sociétés envers la FSVT subsistent jusqu'à la fin de l'exercice en cours, pendant lequel la fusion ou dissolution a été prise. (Extraits des dispositions d'exécutions des mesures administratives lors de dissolutions ou de fusions de sociétés)

Cours de rattrapage pour chefs JT : tous les 5 ans pour garder son brevet.

Cours pour retardataires : dès 2004, ce n'est plus le SIHSSM, mais la FST qui organisera les cours. Sur 36 places de tir en CH, seules une quinzaine subsiste. Pour le VS, 2 places de tir ont été retenues, soit Châble-Croix pour le VR et Viège pour le HV. Pour Viège, il manque les coordonnées du responsable qui est à transmettre jusqu'au 15 décembre 2003 à N. Mariaux. Faute de quoi, les HV devront ce déplacer à Châble-Croix et Viège sera rayé de la liste.

Le Président lève l'assemblée et invite les participants à partager le verre de l'amitié. Il est 16 h 30. Merci à tous de votre participation.

Secrétaire au PV

Dn DAUPHIN B.

PROTOKOLL DER PRÄSIDENTENKONFERENZ

22. NOVEMBER 2003

KASERNE - SITTEN

Präsenzliste des Kantonalvorstands

Werner RITLER, Alfred ABGOTTSPON, Hilaire BESSE, Benjamin BAYARD, J.-P. CHRISTINAT, Roland-J. DIRREN, Pierre-André FARDEL, Konrad GABRIEL, Richard HEINZEN, Urs SCHLÄPFER, Gabriel RODUIT, Lothar ZURBRIGGEN, Christian ZUFFEREY, Dn DAUPHIN (Protokoll)

Eingeladen: Gérard VOISARD (Übersetzer)

Entschuldigt: Norbert MARIAUX und Werner TSCHOPP

1. BEGRÜSSUNG

Präsident Ritler begrüsst die Versammlung und heisst alle Teilnehmer willkommen. Wie angekündigt wird die Versammlung in deutscher Sprache abgehalten und durch Hr. Gérard Voisard ins Französische übersetzt.

2. EINLEITUNG

Das Jahr 2003 wird in die Geschichte eingehen, nachdem die zwei Walliser Schützenverbände im vergangenen März fusioniert haben. Wir sind auf dem richtigen Weg, die Kinderkrankheiten des neuen Verbandes sind am ausklingen! Auch auf sportlicher Ebene war das Jahr fruchtbar mit mehreren Meistertiteln:

- Stalden, Schweizer Gruppenmeister Pistole 50 m
- Willy Venetz, Schweizermeister Pistole 50 m
- Franz Ritz, Goldmedaille 2. Kategorie mit der freien Pistole
- Binn, Schweizer Sektionsmeister; dazu kommen die ausgezeichneten Resultate von Olivier Cottagnoud.

Feldschiessen: auf der Kranzauszeichnung 2004 wird das Stockalperschloss figurieren. Die Anwesenden können das Muster begutachten.

Eidgenössisches Schützenfest 2005 in Frauenfeld: das Wallis ist Ehrengast. Der Staat Wallis und die Kantonale Tourismusorganisation werden sich aktiv an diesem grossen Schützenfest beteiligen. Ihr werdet später auf dem Laufenden gehalten.

Kantonales Walliser Schützenfest 2006: es liegt dem WSSV am Herzen, das 1. Kantonale Schützenfest des neuen Verbandes organisieren zu können. Mit grossem Interesse erwartet Präsident Ritler bis am 31. Januar 2004 die Kandidaturen der interessierten Sektionen. Festzuhalten ist, dass die Anwesenheit des Wallis in Frauenfeld ein ausgezeichnetes Sprungbrett wäre um auf diesen Anlass hinzuweisen.

3. PRÄSENZKONTROLLE

Eingeladene Präsidenten:	158
Anwesende Präsidenten:	77
Entschuldigte Präsidenten:	5
Absolutes Mehr:	39
Vorstandsmitglieder:	15

4. WAHL DER STIMMENZÄHLER

Auf Vorschlag des Präsidenten werden die Herren Pius Ebener und Robert Degen gewählt.

5. ORIENTIERUNG ÜBER DIE NEUEN REGLEMENTE DES SSV

Einzigste erwähnenswerte Änderung ist die Zulassung des Rings für das STGW 57. Falls an der Schweiz. Präsidentenkonferenz in Bern vom kommenden Samstag weitere Änderungen bekannt gegeben werden, werdet Ihr darüber später informiert.

Vergleichsschiessen, welche mit dem STGW 90 und STGW 57 mit Ring vorgenommen wurden, ergaben aussagekräftige Resultate. Somit wird in Zukunft jedermann mit gleichen Ellen gemessen!

6. VERANSTALTUNGSKALENDER 2004

Alle Vereinspräsidenten werden in Bälde per Post den Veranstaltungskalender, die Zuteilung der Schiessplätze sowie die Anmeldeformulare KK 50m für 2004 erhalten.

Wichtige Daten> Delegiertenversammlung WSSV - 14. März 2004 in Wiler/Lötschen 9 Uhr
Präsidentenkonferenz Wallis - vorgesehen im November in Sitten. Es stellt sich die Frage ob es nicht besser wäre, das Datum in den Oktober vorzuschieben, um Zeit zu haben für eventuelle Vorschläge zuhanden der Schweizerischen Präsidentenkonferenz. Der Präsident lässt abstimmen: angenommen, mit einer Gegenstimme. Dementsprechend werden die Walliser Präsidenten den Kalender per Post erhalten, zusammen mit dem Datum der Präsidentenkonferenz VS für 2004. Desweiteren werden den Präsidenten im Monat September 2004, zusammen mit der Einladung, zusätzlich die vom SSV gemachten Vorschläge bekannt gegeben.

SGM 2004 300m: Pierre-André Fardel bestätigt die Bewilligung für den Ring für das STGW 57. Andererseits hat das Wallis auf schweizerischer Ebene 1 Gruppe in der Kategorie A und 1 Gruppe in der Kategorie D verloren.

Wichtige Daten>

1. Runde SGM	23., 24. und 25. April 2004
2. Runde	07. und 08. Mai 2004
Kantonalfinale	22. (D in Visp) und 23. (A+B in Visp) Mai 2004

Schiessplätze Unterwallis Les Évouettes (nur noch ein Stand)

Freie Schiessen: Die Daten können bis Ende November 2003 gemeldet werden. Es fehlen noch Daten für das Verbandsschiessen Vieilles Cibles, für die Bezirksschiessen Sidiers und der 4 Mittel-Walliser Bezirke. Es fehlen auch noch mehrere Abrechnungen der Gruppe B.

Die entsprechenden Formulare stehen bei Richard oder im Internet zur Verfügung. Keine Fragen, Danke.

7. ZUTEILUNG DER SCHIESSPLÄTZE 2004

Die zwei Verantwortlichen für das Feldschiessen und das Obligatorische sind in Aarau an einer Sitzung. Deshalb werdet Ihr die Zuteilung der Schiessplätze zusammen mit dem Jahreskalender WSSV per Post erhalten. Keine Fragen, Danke.

8. BEHANDLUNG VON ANTRÄGEN DER SEKTIONEN UND VERBÄNDE

Jean-Philippe Christinat erläutert die Probleme, welche dem WSSV seitens einiger Sektionen im Zusammenhang mit dem Inkasso entstehen, u.a. mit Granges-Noës, welche sich weigert, die Pflichtabonnemente zu bezahlen.

Für den WSSV ist es nicht leicht, zwischen dem SSV und Beorda und den Vereinsmitgliedern, welche Sie hier vertreten, den Vermittler zu spielen. Ihr müsst wissen das Euer Verband dieses Jahr seitens des SSV eine Globalrechnung, nahe an der 100'000.- Franken-Grenze, erhalten hat.

Hr. J.-M. Berclaz, Präsident von Granges-Noës, bestätigt uns seine Absicht, eine Abweichung von der Zahl der Pflichtabonnemente zu verlangen. Der WSSV wird die Akten der Schweiz. Präsidenten-Konferenz zustellen.

Betreffend den Briefwechsel, der kürzlich von Olivier Cottagnoud zugestellt wurde: es wurden nur die Adressen der welschen Schützen an Olivier übermittelt. Dieser hatte ein Gesuch an Präsident Ritler gestellt. Es ging darum, Hr. Germanier, welcher seit Jahren der Hauptsponsor von Olivier ist und für den Nationalrat kandidierte, ein bisschen zu helfen. In Anbetracht all dessen, was Olivier für das Walliser Schiesswesen geleistet hat, war der WSSV der Meinung, dieser Dienst könne an Olivier geleistet werden.

Werner Ritler fragt Hr. Berclaz, ob er einverstanden sei, sich mit ihm unter vier Augen zu treffen. Dies wird angenommen, und Präsident Ritler wird mit ihm in Bälde Kontakt aufnehmen.

Hr. Voisard, Präsident des Pistolenklubs Brig-Glis, teilt uns sein Missfallen betreffend den in „Schiessen Schweiz“ veröffentlichten Artikel und protestiert in schärfster Form gegen den frommen Wunsch des SSV der da lautet: 1 Lizenz = 1 Pflichtabonnement. Er beauftragt Präsident Ritler, diesbezüglich an der schweizerischen Präsidentenkonferenz zu intervenieren.

Schweizerische Präsidentenkonferenz in Bern: „Schiessen Schweiz...und die Lizenz zu einem Preis“ (für zusätzliche Informationen die Zeitung Nr. 47 vom 20.11.2003 konsultieren). Die West-Schweizer Präsidenten werden vorschlagen, dass jeder Besitzer einer Lizenz die Zeitung für Fr. 27.- beziehen kann. Fortsetzung folgt!

9. VERSCHIEDENES

Luftgewehr: Christian Zufferey macht uns auf die Anzahl, für die SGM bestellten (= vermerkt ☺) Lizenzen aufmerksam. Im Internet hat er eine Statistik heruntergeladen, wonach nicht weniger als 314 Schützen diese Distanz schiessen, währenddem nur 14 Gruppen in der Elite und 7 Juniorengruppen angemeldet wurden, also maximal 100 Schützen.

Es ist wünschenswert, dass die Vereine raschmöglichst auf der WeBSITE AP des SSV das Nötige unternehmen um diese Vermerke für alle Schützen zu löschen, die diese Disziplin nicht schiessen. Ansonsten werden die Statistiken verfälscht und auf nationaler Ebene, z.B. für den Verbandsmatch, ergäbe dies ein Anrecht von X Teilnehmern im Verhältnis zu den bestellten Lizenzen, dabei sind wir nicht in der Lage, so viele Schützen anzubieten, weil wir sie gar nicht haben. Keine Fragen.

Nachwuchs: Roland-J. Dirren heisst alle Vereinspräsidenten willkommen und kommentiert im Einzelnen jeden Artikel seiner Dokumentation, die jeder Präsident erhalten hat. Im Übrigen erklärt er, dass alle SSV- und WSSV-Reglemente im Internet verfügbar sind.

Wichtige Punkte der Dokumentation > Kurzfristige Ziele: - den Kontakt mit Vereinen pflegen, welche Kurse organisieren – Information und Überwachung – 1 Team Instruktion-Nachwuchs aufstellen – interessierte Schützen fördern Mittelfristige Ziele: - das Schiessen als jugendnahen Sport darstellen – die Vereine anspornen, Nachwuchskurse zu organisieren – Trainingslager vorsehen – Förderung von Meisterschützen und Instruktoren – Medienpräsenz Langfristige Ziele: Aufstellung einer qualitativen Wallisermannschaft – ein kantonales Trainingszentrum aufstellen – die Nachwuchsarbeit ist selbstverständlich.

Neue SSV-Weisungen: jeder Kurs muss im Minimum 16 einstündige Lektionen enthalten, auf 10 Kurs-tagen während 10 Wochen verteilt. Die Entschädigungen werden aufgrund der im Schlussbericht angegebenen Teilnehmerzahlen berechnet.

Schulung: Alfred Abgottspon dankt den Präsidenten, welche im September seinen Fragebogen beantwortet haben. Er bittet alle Anwesenden sich anzustrengen, um den Schiesssport zu fördern und vor allem um in Zukunft alle Anfragen zu beantworten. Für diejenigen, die dies vergessen haben, stehen Formulare zur Verfügung.

AP – Internet: Mutationsfrist vom 1.12.2003 bis 15.02.2004. Diejenigen, die keinen Internet-anschluss haben, können die Änderungen dem Sekretariat WSSV ⇔ bis am 31.12.2003 melden.

Vereinswechsel im Laufe des Jahres: ab 2004 kann diese Mutation nicht mehr gemacht werden. Der vom Schützen verständigte Verein muss dies dem SSV schriftlich mitteilen.

Lizenzen: alle Lizenzinhaber sind automatisch bei der USS versichert.

Interkommunale Schiessstände und Versicherungsdeckung: Fachleute raten, sich bei einer Versicherung zu erkundigen und, zusätzlich zu einer Haftpflichtversicherung, eine Ergänzung für den Stand abzuschliessen.

Fusion – Auflösung: ab diesem Jahr ist dem WSSV das Protokoll der Versammlung, in welcher der Beschluss gefasst wurde, in 3 Exemplaren zuzustellen. Die finanziellen Verpflichtungen gegenüber dem WSSV bleiben während dem Vereinsjahr, in welchem die Fusion oder Auflösung beschlossen wurde, bestehen. (Auszug aus den Ausführungsbestimmungen der administrativen Massnahmen bei Fusion oder Auflösung von Vereinen.)

Wiederholungskurse für Jungschützenleiter: alle 5 Jahre, um den Ausweis behalten zu können.

Wiederholer Schiesspflichtige: ab 2004 ist nur noch der SSV für die Organisation dieser Nachschiess-kurse zuständig. Von den bisherigen 36 schweizerischen Schiessplätzen bleiben nur noch zirka deren 15 bestehen. Für das Wallis sind es nur noch 2: Châble-Croix für das Unterwallis und Visp für das Oberwallis. Für Visp fehlen noch die Angaben des Verantwortlichen. Diese sind bis am 15. Dezember 2003 an N. Mariaux zu übermitteln. Ansonsten wird Visp gestrichen, und die Oberwalliser müssen dann nach Châble-Croix reisen.

Um 16.30 Uhr schliesst der Präsident die Konferenz und lädt die Teilnehmer zum Apero ein. Besten Dank den Anwesenden fürs Mitmachen.

Die Protokollführerin - Dn DAUPHIN B.

Rapport annuel de l'Association cantonale Valaisanne des tireurs vétérans 2003

Chères tireuses, chers tireurs,

C'est avec plaisir que nous jetons un regard rétrospectif sur notre activité de l'an 2003. Nos membres ont participé au traditionnel tir annuel, au concours individuel ainsi qu'au championnat suisse individuel. Ils y ont obtenu de louables résultats.

Notre tir annuel a eu lieu les 16 & 17 mai au stand de « Chalchofen ». Il a été magnifiquement organisé par la société « Frohsinn » de Ried-Brig sous la conduite de Monsieur Herold Borter, son Président. 229 tireurs se sont mesurés à 300 mètres et 25 au pistolet.

La 64^{ème} assemblée générale s'est déroulée le 17 mai dans la halle de gymnastique de Ried-Brig où j'ai eu l'honneur d'accueillir Monsieur Michael Zurwerra, Président de commune et Monsieur Werner Ritler, Président de la Fédération sportive valaisanne de tir. Monsieur Josef Lauper, membre du comité central de l'ASTV nous a, lui, rendu visite la veille au stand de « Chalchofen ». Lors de cette assemblée, Cyrille Darbellay de Praz-de-Fort a été élu membre de notre comité pour le Bas-Valais.

L'Association cantonale des tireurs vétérans valaisans compte 500 membres, dont 76 vétérans d'honneur de l'Association suisse, 12 membres d'honneur cantonaux et un membre d'honneur de l'ASTV.

Huit vétérans se sont qualifiés pour la finale JU+VE à Thun.

Au pistolet, Roger Germanier de Vétroz a une nouvelle fois décroché la médaille d'argent alors que René Varonier de Varen termine bon cinquième.

A l'arme longue, Jean-Pierre Jaquier de Vouvry, Thomas Wasmer de Monthey, Hubert Morisod de Vérossaz, Eugène Croset d'Aigle et Konrad Abgottspon de Stalden obtiennent des rangs honorables.

Il est réjouissant de constater que nombre de nos membres participent aux tirs régionaux et cantonaux et je les félicite pour leurs résultats.

Je profite de ce rapport pour remercier les membres de notre comité ainsi que tous ceux qui nous ont aidé durant cette année. Leur dévouement est exemplaire.

En ayant une pensée émue envers les camarades qui nous ont quittés, je formule mes meilleurs voeux de santé à tous les tireurs et à leur famille.

Durant l'année à venir, nous participerons à la Fête fédérale de tir des vétérans qui aura lieu du 27 au 30 juillet et du 2 au 7 août à Zürich.

Cette année également, L'Association suisse des tireurs vétérans célèbre ses 100 ans d'existence. Une fête du jubilé se déroulera le 8 mai 2004 à Zürich.

En conclusion, j'invite tous les tireurs nés en 1944 à faire partie de notre association et vous informe que le tir annuel et l'assemblée générale 2004 se dérouleront à Le Châble.

Josef Anderegg, Président cantonal

Jahresbericht des Verbandes Walliser Schützenveteranen 2003

Werte Schützenveteraninnen und Schützenveteranen

Mit Freude blicken wir auf ein erfolgreiches Jahr 2003 zurück. Mit der Teilnahme der Mitglieder am Jahresschiessen, dem Einzelwettkampf, der Schweizer Veteraneneinzelmeisterschaft dürfen wir zufrieden sein.

Die Schützengesellschaft „Frohsinn“ von Ried-Brig, unter Präsident Herold Borter, organisierte unser Jahresschiessen auf der Schiessanlage im „Chalchofen“ am Wochenende vom 16./17. Mai. 229 Veteranen kämpften um die Punkte auf 300 Meter und deren 25 auf 50 Meter.

Die 64. Generalversammlung fand am 17. Mai in der Turnhalle von Ried-Brig statt. Ich hatte die Ehre den örtlichen Gemeindepräsidenten Michael Zurwerra, den Präsidenten des Walliser Schiesssportverbandes Werner Ritler in unserer Mitte zu begrüssen. Herr Josef Lauper, Mitglied des Zentralkomitees, hatte uns bereits am Vortag im „Chalchofen“ einen Besuch abgestattet. Als neues Mitglied für das Unterwallis wurde Cyrille Darbellay von Praz-de-Fort in den Vorstand gewählt.

Der Verband der Walliser Schützenveteranen zählt 500 Mitglieder, davon 76 Ehrenveteranen des Schweiz. Verbandes, 12 kantonale Ehrenmitglieder und ein Ehrenmitglied des VSSV.

Acht Veteranen qualifizierten sich für den JU+VE Final in Thun. Roger Germanier, Vétroz holte erneut die Silbermedaille auf 50 Meter und René Varonier, Varen wurde guter Fünfter. Mit dem Standardgewehr erreichten Jean-Pierre Jaquier, Vouvry, Thomas Wasmer, Monthey, Hubert Morisod, Vérossaz, Eugène Croset, Aigle und Konrad Abgottspon, Stalden ansprechende Ränge im Mittelfeld.

Erfreulich war die zahlreiche Teilnahme der Mitglieder an verschiedenen regionalen und kantonalen Schiessanlässen. Für die dort erreichten Resultate gratuliere ich ihnen bestens.

Mit diesem Bericht nehme ich auch die Gelegenheit wahr, allen Verantwortlichen des Schiesswesens für ihre Bemühungen während des ganzen Jahres zu danken. Auch meinen Kollegen im Vorstand gehört ein aufrichtiger Dank.

In Dankbarkeit gedenken wir auch aller verstorbenen Schützenkameraden, die uns im Laufe des Jahres verlassen haben.

Es ist mir auch ein besonderes Anliegen den Mitgliedern und ihren Familienangehörigen Gesundheit und Wohlergehen zu wünschen.

Schauen wir vorwärts auf das Schützenjahr 2004, wo wir weiterhin den anspruchsvollen Schiesssport ausüben können. Vom 27.-30. Juli und vom 2.-7. August findet in Zürich das 22. Eidgenössische Schützenfest für Veteranen statt. Der Verband Schweizerischer Schützenveteranen (VSSV) wird dieses Jahr 100 Jahre alt. Die Jubiläumsfeier wird am 8. Mai 2004 in Zürich abgehalten.

Alle Schützen, die 1944 geboren sind, lade ich ein, in unseren Verband einzutreten. Das Jahresschiessen und die Generalversammlung finden in Le Châble statt.

Josef Anderegg, Kantonalpräsident

COMITE - VOSTAND 2003 / 2004

Président / <i>Präsident</i>	Anderegg Josef, Lalden
Vice-président / <i>Vizepräsident</i>	Devanthey Guy, Noës
Secrétaire / <i>Sekretär</i>	Schöpfer Hermann, Sion
Caissier / <i>Kassier</i>	Croset Eugène, Aigle
Chef de tir / <i>Schützenmeister 300 M</i>	Mathier Rudolf, Sierre
Chef de tir / <i>Schützenmeister 50 M</i>	Devanthey Guy, Noës
Maîtrise vét. / <i>Vet. Feldmeisterschaft</i>	Furrer Marinus, Visp
Assesseurs / <i>Beisitzer</i>	Studer Hans-Rudolf, Leukerbad
	Nydegger René, Sierre
	Darbellay Cyrille, Praz-de-Fort
Porte-drapeau / <i>Fährnich</i>	Ruppen André, Massongex
	Bayard Franz, Eischoll

PALMARÈS TIR ANNUEL - 300M - *RANGLISTEN JAHRESSCHIESSEN*Roi du tir Armes libres - *Schützenkönig Freie Waffen*

1	Pillet Michel, Vétroz	126.4
2	Jaquier Jean-Pierre, Vouvry	126.0
3	Troger Ernst, Raron	125.9

Roi du tir Armes d'ordonnance - *Schützenkönig Ordonnanzwaffen*

1	Zufferey Michel, Veyras	124.0
2	Rieder Johann, Wiler	122.8
3	Tannast Markus, Wiler	122.7

Passe Vétéran - *Veteranenstich*

1	Jaquier Jean-Pierre, Vouvry	80
2	Schmidt Josef, Naters	79
3	Schmidt Walter, Naters	79
4	Pillet Michel, Vétroz	79
5	Ducret Pierre, St-Maurice	79
6	Wenger Alfred, Blitzingen	78
7	Troger Ernst, Raron	78
8	Pettmann René, Givrins	78
9	Croset Eugène, Aigle	78
10	Fink Heinrich, Lausanne	78

Passe Art - *Kunst*

1	Troger Ernst, Raron	479
2	Pillet Michel, Vétroz	474
3	Brunner Raymund	473
4	Granger Marc, Troistorrents	468
5	Fink Heinrich, Lausanne	468
6	Arlettaz Eric, St-Maurice	467
7	Noti Adolf, Eisten	465
8	Strassel Rudolf, Chippis	462
9	Blattet Josef, Ried-Brig	462
10	Bonvin Aloïs, Flanthey	462

Concours individuel - Einzelwettkampf

1	Jaquier Jean-Pierre, Vouvry	99
2	Schmidt Josef, Naters	97
3	Pillet Michel, Vétroz	97
4	Ducret Pierre, St-Maurice	97
5	Schmidt Walter, Naters	96
6	Wenger Alfred, Blitzingen	96
7	Troger Ernst, Raron	96
8	Pettmann René, Givrins	96
9	Furrer Marinus, Visp	96
10	Nanthen Jean, Flanthey	96

Concours de groupes - Gruppenwettkampf

1	Châble-Croix	2240
2	Ried-Brig 1	2205
3	St-Maurice	2184
4	Troistorrents	2177
5	Ried-Brig 2	2177
6	Savièse	2174
7	Raron	2171
8	Visp	2151
9	Eischoll	2134
10	Agarn	2124

50 M

Passe Vétéran - Veteranenstich

1	Bolletti Serge, Bruson	77
2	Roduit Gabriel, Fully	77
3	Domig Albert, Brig	75

Passe Art - Kunst

1	Domig Albert, Brig	467
2	Roduit Gabriel, Fully	466
3	Schnyder René, Brig	442

Concours individuel - Einzelwettkampf

1	Bolletti Serge, Bruson	93
2	Roduit Gabriel, Fully	93
3	Domig Albert, Brig	91

Roi du tir - Schützenkönig

1	Roduit Gabriel, Fully	123.6
2	Domig Albert, Brig	121.7
3	Bolletti Serge, Bruson	118.7

LISTE DES SECTIONS ET RÉCAPITULATIONS nov. 2003		Membres M. / Gewehr											Licences / Lizenz											Catégories FSJ / Kategorie SSV					Tirs Obligatoires / Obligatorische Schiessen											Tir en campagne / Feldsch. / Essen					JT / JS																				
N° / N.	Sociétés / Verband	30.0					10					5.0					25					10					30.0M					5.0M					25M					30.0					25					Cours / Kurse													
		M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	PO	OP	ADP	EL	PO	OP	ADP	EL	PO	OP	ADP	EL	PO	OP	ADP	EL	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M																
1.23	Fédération Sportive Valaisanne de Tir	3603					2326															12868					11600					221					76					257					107					3452					394					366		475	
1.23.0.01	Goms Bezirks-schiessenverband																																																																
1.23.0.01.004	Binn Kleinkaliberschützen	13					12																																																										
1.23.0.01.007	Bilzingen-Grafschaft Schützenverein	23					20					3					2																																																
1.23.0.01.008	Binn Schützengesellschaft	29					19					3					3																																																
1.23.0.01.009	Ernen Kleinkaliberschützen	10					3					1																																																					
1.23.0.01.011	Fiesch Kleinkaliberschützen	15					15					2																																																					
1.23.0.01.020	Ernen Schützenverein	10					5					4					4																																																
1.23.0.01.024	Rekingen Kleinkaliberschützen	10					9					4																																																					
1.23.0.01.031	Glunggen Militärschiessverein	10					4					4																																																					
1.23.0.01.042	Lax-Mattscheig Schützen-gesellschaft	70																																																															
1.23.0.01.043	Münster-Geschütz-Militärschiessverein	70																																																															
1.23.0.01.049	Mund Militärschiessverein	70																																																															
1.23.0.01.052	Niederrand Militärschiessverein	14					14					4																																																					
1.23.0.01.055	Oberwald-Obergestein Militärschiessverein	10					6					4																																																					
1.23.0.01.058	Rekingen Militärschiessverein	70																																																															
1.23.0.02	Brig Bezirks-schiessenverband																																																																
1.23.0.02.005	Brig Kleinkaliberschützen	30					12					1																																																					
1.23.0.02.011	Glis Kleinkaliberschützen	19					5					2																																																					
1.23.0.02.012	Brig Stadtschiessgesellschaft	28					20					2					5					153																																											
1.23.0.02.013	Brig Erbd Militärschiessverein	15					4					4																																																					
1.23.0.02.015	Eggberg Militärschiessverein	70																																																															
1.23.0.02.020	Naters-Bisch Sportschützen	29					15					3					1																																																
1.23.0.02.028	Glis Schützengesellschaft	68					53					1					4					3					248					222																																	
1.23.0.02.029	Brig - Glis Pistolenklub	22					7																																																										
1.23.0.02.032	Gondo-Zürschberg Schiessverein Cömmen	21					6					4																																																					
1.23.0.02.050	Naters Militärschiessverein	15					14					3																																																					
1.23.0.02.059	Fried-Brig Schiessverein Fronsinn	34					29					1																																																					
1.23.0.02.068	Simplon-Dorfschiessverein	22					15					3					5					121					81																																						
1.23.0.03	Raron-Oberwald Bezirks-schiessenverband																																																																
1.23.0.03.003	Ausseregg Militärschiessverein	27					24					3																																																					
1.23.0.03.006	Betten-Bötnenalp Schiessverein	15					15					3																																																					
1.23.0.03.014	Bürchen Schiessverein Eintracht	31					27					3					67					56																																											
1.23.0.03.016	Eilscho Schiessverein	24					22					2					4					74					56																																						
1.23.0.03.046	Steg-Niedergöde Sportschützen	25					17					2					4					108					103																																						
1.23.0.03.057	Raron Schiessverein Asperlin	31					27					1					4					2					77					34					10																												
1.23.0.03.060	Fried-Moel Militärschiessverein Terpetsch	12					11					3																																																					
1.23.0.03.082	Lötschen Schiessverein	20					17					3					4					133					110																																						
1.23.0.04	v.sp. Bezirks-schiessenverband																																																																
1.23.0.04.004	Batschieder Militärschiessverein	17					16					3																																																					

LISTE DES SECTIONS ET RÉCAPITULATIONS nov. 2003

SBK TON/SVERZIC/AM SU AND ABRECHANG Nov. 2003

N° N.	Licences Lizenz		Fusil Gewehr				Pistolet Pistole				Tirs Obligatoires compulsorische Schiessen			Tir en campagne Feldschützen			JT JS Cours Kurs					
	Membres Mitglieder		300 M		10 M		5.0 M		10 M		30.0M		5.0M		25M			Participants Teilnehmer				
			M	M	M	M	SK	CT	PO	ADP	EL	PO	ADP	EL	PO	ADP		EL	300 M	50 M	25 M	
1.23.0.04.013	Grächen Klein kaliberschützen	10				4	1															
1.23.0.04.017	Eistal Schiesserei Bafin	40				3				5		34		21					31			5
1.23.0.04.018	Emb.d Militärschiesserei	18				4				4		54		46					52			5
1.23.0.04.022	Eyholz Militärschiesserei	46				1				5		145		133					53			5
1.23.0.04.025	Saa Se Fe e Klein kalib erschützen	17				2	3															
1.23.0.04.033	Grächen Schützenverein	70				4				4		56		51					14			
1.23.0.04.040	La Men Schiesserei	17				4				5		13		8					8			
1.23.0.04.056	Flandia Militärschiessverein Mischabel	70				4				4		16		13					3			
1.23.0.04.061	Stnklaus-Feld Schütze wie rein Gasen-Ried	70				4				4		36		32					10			
1.23.0.04.062	Stnklaus Militär- und Sportschützen	18				4	3			4		174		168					25			9
1.23.0.04.064	Saa S-Bakn Region abschiesseren Alpin	41				32	4			5		236		210					76			13
1.23.0.04.070	Staldenried Feldschützen	67				45	1	2	4	2	5	115		75	3				71	25		8
1.23.0.04.071	Täsch Schiesserei Alpbühl	14				2				4		20		12					12			
1.23.0.04.073	Törbel Schiesserei	15				14	3			4		90		85					58			11
1.23.0.04.079	Vsp Militärschiessverein	13				11	3			5		242		232					23			
1.23.0.04.080	Vsp Schützenzunft Sportschützen	70				49	1	4	1	5		193		163					88			63
1.23.0.04.081	Vsp erste mimen Schiesserei	37				30	1			5		79		76					35			
1.23.0.04.084	Zermatt Sport-Schiesserei	19				17	2	1	1	4	2	114		113	9				12	12		
1.23.0.04.103	Stalden VS Schützenverein	39				35	2			1	1											
1.23.0.05	Leuk Bezirks Schützenverb and																					
1.23.0.05.001	Aga Militärschiessverein	27				18	2			4		137		115					55			6
1.23.0.05.014	Leukgrund Klein kaliberschützen	14				3	1															
1.23.0.05.019	Ergisch Militärschützen	10				4				4		24		24								
1.23.0.05.024	Fesche-Gubet Militärschiessverein	57				36	2			4		126		100					64			12
1.23.0.05.027	Gampel Militärschiessverein	15				15	4			4		96		90					20			3
1.23.0.05.044	Leukgrund Militärschiessverein	12				12	3			4		46		42					11			
1.23.0.05.045	Leuk-Stadt Militärschiessverein	10				3				4												
1.23.0.05.067	Saigesch Militär- und Dornschützen	28				28	2			4		190		171					97			12
1.23.0.05.074	Torroman Militärschiessverein	17				16	1			4		190		177					40			
1.23.0.05.076	Varen Militärschiessverein	20				7	3			4		37		29					15			
1.23.1	Fédération des Sociétés de Tir du District de Sierre																					
1.23.1.01	District Sierre																					
1.23.1.01.002	Ayer Société de tir	24				24	3			3		35		27					8			
1.23.1.01.013	Chalais Société de tir La Cible	49				35	2			3		117		113					33			7
1.23.1.01.017	Chermignon Soc de tir Les Frondeurs	11				6	4			4	2	46		44	10				10			14
1.23.1.01.018	Chippis Société de tir La Liberté	70				70	4			3		64		64					46			
1.23.1.01.029	Granges-Noës Société de tir Crête d'Or	16				16	3			3		143		137					9			6
1.23.1.01.030	Gramont Société de tir militaire	20				17	4			3		42		35					9			
1.23.1.01.032	Grône Société Tir Militaire	70				70	4			3		71		71					9			

N°	N° Sociétés Verband	Licences Lizenz		Catégories FST Kategorie SSV						Tirs Obligatoires obligatorische Schiessen						Tir en campagne Feldschützen			JT JS		
		Membres Mitglieder	Lizenz	Fusil Gewehr		Pistolet Pistole		CT	300M			50M			25M			300 M		25 M	300 M
				300 M	50 M	10 M	25 M		10 M	25 M	PO	ADP	EL	PO	ADP	EL	PO				
1.23.1.01.035	Société de Tir Le Grütli Hérens	34	28	4				2				117	111				52			5	
1.23.1.01.038	Lens Société de tir	27	23	2				4	2	2	3	131	121				36			18	
1.23.1.01.039	Amis Société de tir Petit Calaire	10	7	3																	
1.23.1.01.047	Még et Société Tir Militaire	39	29	2		1		3				70	66				15				
1.23.1.01.049	Montana Société de tir	27	22	3		3		3				114	103				17				
1.23.1.01.052	Muraz/Sierre Société de tir L'Avenir	64	45	2				3				229	204				76				
1.23.1.01.058	Ranogne Société Tir Militaire	14	11	3		3		3				46	37				17				
1.23.1.01.062	Vissone Société de tir L'Union Amisiers	10	2	3		3		3				32	23				7				
1.23.1.01.063	St Leonard St de tir La Magicoise	47	31	2		4	1	4	2	2	3	288	272	2	1		58	14		7	
1.23.1.01.065	SLMatin Société de tir L'Impepèle	46	32	2				2				73	62				25			8	
1.23.1.01.080	Sierre Société de tir Le Stand	21	9	2		4		4	2	2	3			38	23						
1.23.1.01.088	Venthône Société de tir militaire	24	2	4				3				59	53				16			6	
1.23.1.01.094	Veyras Société de tir La Vuanda	18	18	3				3				68	61				11				
Fédération des quatre Districts du Centre																					
District Cominthy																					
1.23.2.01.006	Ardon Société de tir Amis Tireurs	29	26	4				2				320	292				76			13	
1.23.2.01.014	Chamoson St de tir Nouvelle Cible	41	38	3				2				125	101				58				
1.23.2.01.021	Cominthy Amis du tir	25	7	4				2				154	153				16			22	
1.23.2.01.034	Société de tir Le Chamois Nordaz	23	22	4				2				222	209				25				
1.23.2.01.053	Nendaz St de tir Petit Calaire et Pistolet	11	7	3		4	2	2	2					12	12						
1.23.2.01.054	Pont-de-la-Morge Société de tir militaire	10	7	4				2				119	109				4				
District Hérens																					
1.23.2.02.001	Les Agiates Société de tir L'Étoile	70	4	4				2				8	8								
1.23.2.02.025	Evolène Société de tir La Cible	17	17	3		4	2	4	2	2	3	137	130	9			15	15		6	
1.23.2.02.039	Vermamiège Société de tir Emvillya	10	7	4				3				46	37								
1.23.2.02.093	Vex Société de tir Le Grütli	28	25	4				2				81	71				30			6	
District Monthey																					
1.23.2.03.037	Iserables St de tir Les Amis Reunies	22	22	4				2				88	82				28			8	
1.23.2.03.040	Le Jonc Société de tir L'Espérance	11	11	4				2				91	84				40				
1.23.2.03.060	Rindes Société de tir L'Éclair	70	4	4				2				109	106				6				
1.23.2.03.067	Sallin Société de tir Le Moutieran	17	16	4				2				81	79				16			18	
1.23.2.03.078	Saxon Société de tir La Pathe	10	7	4				2				93	91								
District Sion																					
1.23.2.04.012	Bramois St de tir Les Bourgeois	59	51	2		3		2				182	167				34			9	
1.23.2.04.031	Grand Est St de tir Les Vieux Suisses	70	3	3				3				55	55								
1.23.2.04.070	Sauvaze Société de tir Les Carabiniers	53	52	2		4	3	2				267	247				68			12	
1.23.2.04.071	Sauvaze Société de tir Le Progres	10	10	4				2				41	38								
1.23.2.04.072	Sauvaze Société de tir L'Arbalète	70	3	3				2				20	20								
1.23.2.04.073	Sauvaze Société de tir Les Moulins	70	4	4				2				42	42								
1.23.2.04.075	Sauvaze Société de tir Les Mousquetaires	70	4	4				2				28	28								

LISTE DES SECTIONS ET RÉCAPITULATIONS nov. 2003

SBX TICONS VERTICES/CHAM SU ND ABRECHUN/NG Nov. 2003

N°	Sociétés Verband	Licences Lizenz	Catégories FST Kategorie SSV						Tirs Obligatoires Obligatorische Schiessen												Tir en campagne Feldschützen			JT JS		
			Fusil Gewehr			Pistolet Pistole			300M				50M				25M				Participants Teilnehmer					
			300 M	50 M	10 M	50 M	25 M	10 M	CT	PO OP	ADP EL	PO OP	ADP EL	PO OP	ADP EL	PO OP	ADP EL	300 M	50 M	25 M	300 M	50 M	25 M			
1.23.2.04.081	Sociétés Verband	135	75	1	4	1	2	2	2	815	778	7	47	2	2	48	36	16	49							
1.23.2.04.083	Sociétés Verband	88	54	2	4	1	4	2	2	173	149	5	1	10	6	48	4	9	11							
1.23.2.04.086	Sociétés Verband	49	17	4	4	2	2	3	3	146	143	7				27	6	6	11							
1.23.2.04.095	Sociétés Verband	70		3					2																	
1.23.3	Fédération des Sociétés de Tir du Bas-Valais																									
1.23.3.01	District Entremont																									
1.23.3.01.008	Bagnes Société de tir Le Pkureur	164	51	1	4	3	4	2	2	275	256	10	2	13	11	54	11	26	5							
1.23.3.01.009	Bourg-St-Pierre et Laldes, Société de tir Le Vélain	30	15	4	4	2	2	1		60	44	1				20	11									
1.23.3.01.056	Orsières Société de tir Eclair	51	44	3	3	2	1	1		184	164	3		9	7	43	3	14	7							
1.23.3.01.079	Sembrancher St de tir La Cible	29	20	4	4	2	2	1		66	59			6		22		12	10							
1.23.3.01.098	Vallèges St de tir militaire Pierre-à-Voir	17	15	4	4	2	1	1		103	97					10										
1.23.3.02	District Monthey																									
1.23.3.02.011	Bourmer La Voupe			4				1		32	30					4										
1.23.3.02.016	Charat St de tir Amis Treurs	19	14	2	3	3	2	1		53	53					15										
1.23.3.02.028	Fully Société de tir L'Union	67	30	3	2	2		1		233	208					57			16							
1.23.3.02.044	Monthey-Combe Société de tir Le Progrès	10		4				1		60	60															
1.23.3.02.045	Monthey Société de tir	101	47	2	3	2	1	2	1	376	349			35	6	57		67	5							
1.23.3.02.134	Saxon Société de tir La Patrie Section pistolet	70																								
1.23.3.03	District Monthey																									
1.23.3.03.007	Châble-Croix Société de tir Petit Calbre	16		2																						
1.23.3.03.010	Le Bouvet St de tir Les Carabiniers	35	30	3	4	2	2	1		86	76	3				27	10		11							
1.23.3.03.015	Champéry Société de tir Le Progrès	21	20	4	4	2	1			65	54					23			5							
1.23.3.03.019	Columbey-Muraz St de tir Les Carabiniers	35	30	1	4	2	2	1		279	260			6	7	35	1	7	13							
1.23.3.03.026	Les Enoettes St de tir Les Carabiniers	70								26	23	1				15	5									
1.23.3.03.051	Monthey St de tir Les Carabiniers	61	55	2	1	2	2	1		383	365	6		22	6	51	7	31	11							
1.23.3.03.059	Freyeruz-Torgon St de tir La Montagnarde	10	6	4	4	2	1	1		9	7					3										
1.23.3.03.085	Troistorrens Société de tir Les Carabiniers	29	28	3	4	2	2	1		173	157	11	5			38	13		10							
1.23.3.03.087	Vall-d'Illiez St de tir Les Carabiniers	36	36	1	4	2	2	1		123	84	22	9			47	33		4							
1.23.3.03.096	Monthey Société de tir sportif Avenir	24	20	3	4	2	2	1		119	102	5	1	2	1	32	5	2	4							
1.23.3.04	District St-Maurice																									
1.23.3.04.027	Fimhaut St de tir St-Sébastien	28	28	4	4	2	2	1		81	68	3		15	11	31	3	18	6							
1.23.3.04.066	St Maurice St de tir Noble Jeu de Cible	66	50	2	3	1	2	2	1	244	219	5		39	5	45	5	34	2							
1.23.3.04.068	Sallan Société de tir La Cible	18	16	3	4	3	4	2	1	58	54	3	2	3	2	8	2	2	4							
1.23.3.04.091	Véronaz St de tir D'Arms-du-Hi	57	21	3	4	2	1	1		85	68					18										
1.23.9	Société Cantonale des Tirans Valaisans																									

Le délai de recours concernant les effectifs des sections est fixé au 1er mars 2004 par lettre recommandée auprès du Président FS VT.
Die Rekursfrist betreffend die Mitgliedsbestände ist über 1. März 2004 mit eingeschriebenem Brief an den Präsidenten des WSSV zu senden.

Exercices tir obligatoire

Officier fédéral de tir de l'arrondissement 3
Colonel Crettaz Gilbert - 1967 Bramois

Présidents des commissions de tir de l'arr. 3
Comm. 1 : Major Marclay Florian - 1870 Monthey
Comm. 2 : Major Dayer Christian - 1964 Conthey
Comm. 3 : Lt col Bruttin Serge - 3965 Chippis

Cours de moniteurs de tir de l'arr. 3

300/50/25 m – vendredi 2 et samedi 3 avril 2004

Obligatorische Schiessübungen

Eidg. Schiessoffizier des Kreises 4
Oberstlt Bayard Egon - 1964 Bramois

Präsidenten der Schiesskommissionen Kreis 4
Kom 4: Hptm Schnyder Martin - 3956 Feschel-Guttet
Kom 5: Oblt Kuonen Kurt - 3931 Lalden

Schützenmeisterkurse des Kreises 4

300/50/25 m - vendredi 26 et samedi 27 mars 2004 à Visp

Arsenal cantonal de Sion 027 / 606.52.50

Service des affaires militaires 027 / 606.52.21

Kantonales Zeughaus Sitten 027 / 606.52.50

Dienststelle für Militärwesen 027 / 606.52.15

M é m o